

## En Salta pagan sobresueldos con los planes Jefas y Jefes

Página/14

Será por tres meses, si el petróleo no supera los 36 dólares  
**Acuerdo para que no suba la nafta**

Páginas/16 y 17

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 1º de abril de 2003 - Año 16 - Nº 5161

Precio de este ejemplar: \$1.000 - Recargo venta interior: \$0.30 - En Uruguay: \$30

Opcional Revista con CD "Orfeón Jazz Band": \$8 - Opcional Video Cámpora al Gobierno: \$10.



Irak aseguró que ya hay miles de combatientes de otros países árabes dispuestos a convertirse en suicidas contra los invasores. Preocupado, el presidente egipcio Hosni Mubarak aseguró que la guerra "es contradictoria con la lucha contra el terrorismo. Ahora tienen más argumentos y más voluntarios" **Páginas/2 a 11**

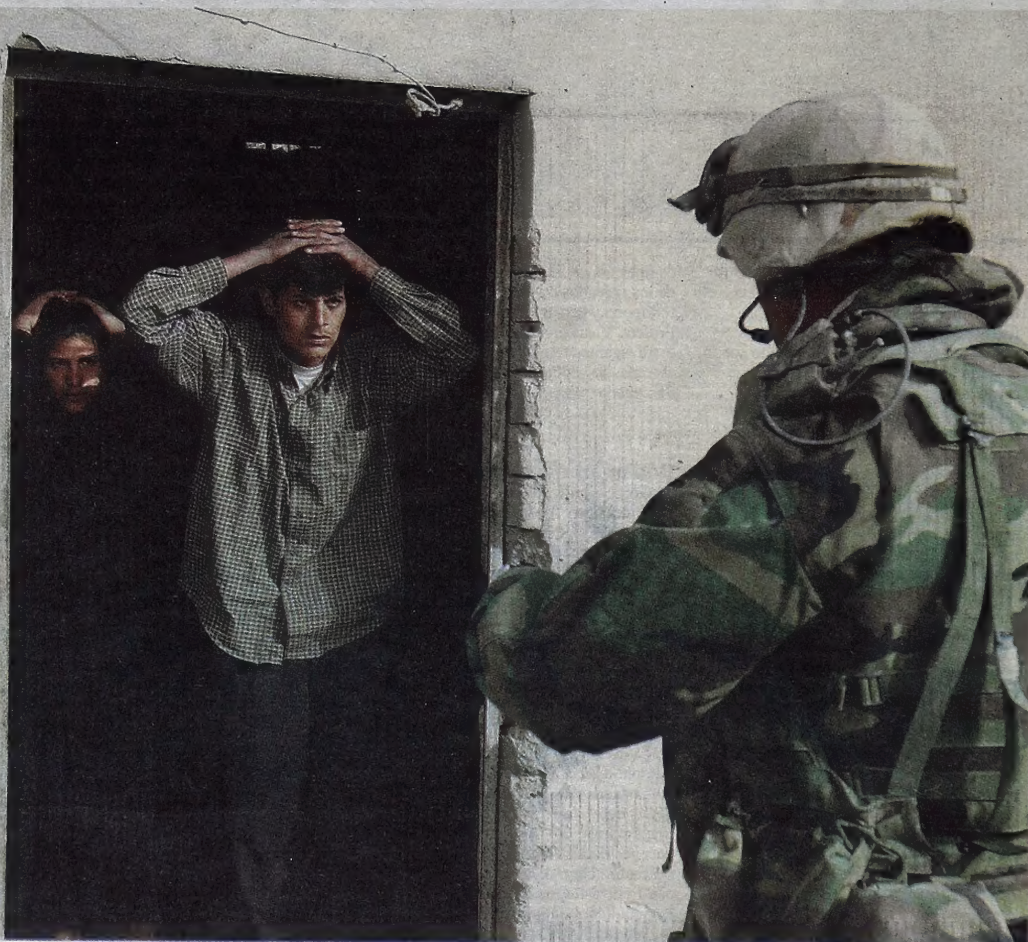
# "VAMOS A TENER CIEN BIN LADEN"

◆ Los marines mataron a siete mujeres y niños en un control de caminos al sur de Irak. La matanza de civiles en las rutas se multiplicó desde el primer atentado suicida iraquí contra las tropas norteamericanas.

◆ Los bombardeos sobre Bagdad son cada vez más violentos y crece el número de víctimas civiles. El Pentágono asegura que está quebrando la capacidad de resistencia de la Guardia Republicana.

◆ Crece la censura: La cadena NBC despidió al legendario periodista norteamericano Peter Arnett por haberle dicho a la TV de Irak que "el primer plan de guerra fracasó por la resistencia iraquí".

◆ Opinan: Martín Granovsky, James Neilson, Ralph Nader y Robin Cook



AFP

◆ Dos años atrás un periodista egipcio organizó una reunión entre el primer ministro español José María Aznar y el premio Nobel de Literatura Naguib Mahfuz. Allí Aznar aseguró que era "uno de mis escritores favoritos" y le prometió que "España siempre será solidaria con las causas árabes". Hace unos días Mahfuz le preguntó al periodista: "¿El

## POLITICA

primer ministro de España es el mismo que me visitó o es otro?". Tras la obvia respuesta, insistió: "¿No habló de la amistad entre España y los árabes, o es que yo tengo alucinaciones? ¿Por qué sigue las órdenes de EE.UU.?". El periodista optó por una salida de compromiso: "Así es la política", dijo. "Ya no entiendo nada de política", concluyó el Nobel.

Un poquitito muertitos,  
 por  
 Daniel Goldman

32

## Debate sobre las encuestas

Opinan: Federico Schuster,  
 Fortunato Mallimaci,  
 Ernesto López  
 y Horacio González



Civiles iraquíes son obligados a salir de sus casas en la mañana, amenazados a punta de fusil por los marines norteamericanos en Nasirliya, sur de Irak.



**Adiós contrapeso.** George W. Bush dice que esta guerra es para terminar con el terrorismo internacional, pero podría fortalecerlo convirtiendo en fundamentalistas a los que hoy no lo son, o dejando al fundamentalismo islamista como la única forma de protesta del mundo musulmán. Said K. Aburish, un periodista y escritor autor del libro *El verdadero Saddam Hussein*, opina en el diario francés *Libération* que para el hombre de la calle, “el fundamentalismo islámico es la única forma de expresar un sentimiento antinorteamericano bien marcado”. Dice Aburish que Hussein era, hasta ahora, el único contrapeso secular de los islámicos que amenazan el orden interno de países como Arabia Saudita, Egipto o Jordania, e incluso Turquía. En todos esos casos, los gobernantes temen más que nunca aparecer como chicos obedientes de Washington. Aunque algunos de esos países viven en un régimen de dictadura, como Arabia Saudita, el miedo es despertar un nivel de recelo popular que haga peligrar la estabilidad de la familia real. A este efecto puede sumársele el riesgo de la desarticulación de Irak. El escritor recuerda que en 1922 el rey Faisal I, elegido por los ingleses, se quejó de esta manera: “En Irak no hay ningún iraquí”. Y el propio Winston Churchill, el primer ministro conservador inglés, dijo que Irak era un lugar “indigerible”. Escribe que “los distintos grupos étnicos y religiosos que componen el cuadro iraquí nunca estuvieron tan cerca unos de los otros y de la cohesión nacional como durante el mandato de Saddam Hussein. Saddam se describe a sí mismo como un kurdo, un sunnita, un chiíta, un trabajador, un

campesino, un genio militar, un defensor de los derechos cristianos, un noble turkmeno y un santo descendiente del Profeta. Y sus pretensiones totalmente extravagantes se sostienen uno de los sistemas de seguridad más impiadosos que uno pueda imaginar”.



**Una oportunidad perdida.** Fawaz A. Gerges, profesor de Medio Oriente y autor del libro “Los islamistas y Occidente”, también ofrece conclusiones inquietantes sobre el futuro regional, y añade que la invasión de Irak borró cualquier atisbo de empatía (simpatía sería demasiado decir) del mundo árabe con los Estados Unidos después de los ataques del 11 de septiembre contra las torres gemelas. El centro de estudios religiosos más respetado del mundo musulmán, la universidad Al Azhar de El Cairo, emitió una fatwa, orden religiosa, para que todos los musulmanes del mundo entablen una guerra santa contra “las fuerzas invasoras de los Estados Unidos”, que define como “cruzados”. Justamente el gran sheik de Al Azhar, Mohammed Sayed Tantawi, fue uno de los primeros clérigos musulmanes que condenó el atentado

contra las torres y a su presunto autor, Osama bin Laden. Un sector menos reformista, el de los islamistas de la Hermandad Musulmana de Egipto, con millones de miembros, también llamó a la defensa de Irak. Más explícito fue Hezbollah a través del sheik Hassan Nasrallah: “Los norteamericanos no deben ser recibidos con rosas, flores y perfumes sino con armas, martirologio y rifles”. “Bin Laden debe estar riendo en su escondite”, concluye Gerges. “Su objetivo estratégico era movilizar al

mundo musulmán para su llamado a la jihad, pero ese mundo hizo oídos sordos a su convocatoria luego de la pesadilla apocalíptica de las torres mientras los clérigos quitaban a Al Qaeda los pergaminos suficientes como para instigar a la guerra santa.” Un año y medio después, en cambio, el escenario ya es otro.



**Otro símbolo árabe.** ¿Irak se está “palestinizando”? En todas las crónicas desde el mundo árabe, y no solo en Bagdad, los norteamericanos aparecen como invasores y no como liberadores. La palestinización sería la transformación de la guerra de Irak en una causa que canalice

el odio a los Estados Unidos. Pepe Escobar, un periodista que escribe para el diario electrónico en inglés *Asia Times*, cita a un funcionario de la inteligencia jordana: “Van a rodear las ciudades grandes, como Basora, Mosul y Bagdad, pero estarán obligados a atacar a los mejores soldados iraquíes, los de la Guardia Republicana, muchos de ellos insertados en Bagdad. Los norteamericanos no pueden ocupar Bagdad. No tienen soldados suficientes, y la ciudad tiene más habitantes que todo Líbano. Podría permanecer fuera de la ciudad y seguir con los bombardeos. ¿Cuánto tiempo? No muchos meses. Se volverán locos”. La simpatía de los musulmanes se traduce, según el *Asia Times*, en la participación de mujaidines de Afganistán y Arabia Saudita, que serían los encargados de los comandos suicidas, 2500 comandos del Hezbollah y alrededor de 700 voluntarios argelinos entrenados en el propio Irak. Para el resto de la tarea Hussein cuenta no solo con la Guardia Republicana sino con seis mil miembros de la inteligencia militar alDakhard al Askkariyya, cinco mil de la seguridad militar Amm alAskkariyya, ocho mil de la policía secreta Mudiriyyah al-Am al-Amma. Además, según la fuente jordana, están las brigadas de infantería entrenadas en guerrilla urbana y los jefes de clanes, incluso chiitas, las fuerzas especiales al-Amn al-khas y los agentes de inteligencia de la Mukhabasad al-Amma esparcidos por todo el territorio. Si Bush logra unificar esta resistencia y articularla con los fundamentalistas más violentos del mundo musulmán, a la ONU no le quedará otro camino que ordenar la invasión de los Estados Unidos por su aporte a alimentar el terrorismo internacional.

## EN DETALLE

# Una fábrica de fundamentalistas

Por Martín Granovsky



ADVERTENCIA DE EGIPTO, ALIADO CLAVE DE WASHINGTON Y LONDRES

# "Esta guerra va a conseguir la unión de los grupos terroristas"

Mientras Irak anunciaba ayer que llegaron 5000 voluntarios árabes para continuar la campaña de atentados suicidas contra las tropas angloamericanas, el presidente egipcio, Hosni Mubarak, dijo en un discurso ante su ejército que "Estados Unidos y Gran Bretaña van a crear cien Bin Laden".

Por Javier Valenzuela  
Desde El Cairo

“Vamos a tener un centenar de Bin Laden”, advirtió ayer el presidente egipcio Hosni Mubarak en un discurso sobre la guerra de Irak ante su Tercer Cuerpo del Ejército, con base en el Canal de Suez. Mubarak dijo en voz alta y clara lo que piensan, en Medio Oriente y otras partes, muchos políticos, diplomáticos y expertos: la invasión angloamericana de un país árabe y musulmán sin mandato de Naciones Unidas es contradictoria con la lucha contra el terrorismo islamista. Los partidarios de la *jihād* terrorista tienen nuevos argumentos y amplían su cantera de reclutas. El canciller iraquí, Naji Sabri, declaró ayer que hay “5000 voluntarios árabes que ya llegaron a Irak para atacar a los invasores”, y un vocero del ejército iraquí fue más explícito aún, aclarando que estos voluntarios y otros iraquíes ya están siendo preparados para cometer ataques suicidas.

“Esta guerra —dijo Mubarak ante los soldados egipcios— va a tener graves repercusiones, incluyendo la unificación de los grupos terroristas. Vamos a tener un centenar de Bin Laden.” Mubarak es una autoridad en el asunto. Llegó al poder tras el asesinato de su pre-

decesor, Anwar el Sadat, por un grupo integrista musulmán y lleva más de 20 años combatiendo con dureza y hasta brutalidad esa corriente. Las organizaciones de derechos humanos calculan que hay encarcelados 30.000 islamistas en el valle del Nilo.

Egipto es la cuna de la *jihād* contemporánea contra Estados Unidos, Israel y los regímenes árabes pro-occidentales. Aquí arrancó la Cofradía de los Hermanos Musulmanes, la rama primigenia de todos los islamismos actuales. Pese que su condición oscila entre la ilegalidad y la tolerancia, los Hermanos Musulmanes constituyen la principal fuerza política de oposición en



Hosni Mubarak, preocupado.  
El presidente de Egipto advierte.

Egipto y tienen un gran peso cultural y socioeconómico. Aquí también surgieron, desgajados de los Hermanos Musulmanes, grupos violentos como Gamaa Islamiya y Al Jihad, que protagonizaron horribles atentados contra occidentales, incluyendo el que en 1997 mató en Luxor a 56 turistas. Y en Egipto nacieron Mohamed Atta, el líder de los kamikaze del 11-S, y Ayman Al Zawahiri, ideólogo y número dos de Al Qaida.

Mubarak no es el único dirigente árabe que ha advertido amistosamente a Bush, Blair y Aznar de la contradicción entre la invasión de Irak y el combate contra el terrorismo islamista. Los gobernantes de Jordania, Arabia Saudita, Líbano y Siria también han expresado su temor a que este conflicto de munición ideológica y humana a las facciones violentas del islamismo. Las imágenes de los civiles muertos en bombardeos norteamericanos y las de la tenaz resistencia iraquí son estos días las más difundidas por la emisora de televisión de Qatar Al Jazeera y las demás televisiones árabes. Mubarak advirtió ayer que esta guerra puede provocar incluso la unificación de grupos islamistas terroristas en una internacional, el sueño de Bin Laden.

El presidente egipcio declaró que, aunque no apoya a Estados Unidos en esta guerra, Egipto no puede cerrar el Canal de Suez a los buques de guerra norteamericanos y británicos, como le piden la oposición parlamentaria y los manifestantes en las calles. Eso, dijo, sería “una violación de la legalidad internacional”. “El paso de los barcos a través del Canal”, recordó, “es un derecho de todos los Estados, excepto si Egipto tomase parte en una guerra, según estipula el Tratado de Constantinopla de 1882”. Mubarak, tradicional aliado de Washington, aunque ahora distanciado por el apoyo de Bush a Ariel Sharon y por su guerra contra Irak, añadió que el cierre del Canal de Suez a los buques de Esta-

dos Unidos y Gran Bretaña, “llevaría a esos Estados al uso de la fuerza y nos crearía problemas”.

En todo caso, desde los países de Medio Oriente siguen llegando los “voluntarios árabes” de los que habla el gobierno de Irak. Y entre esos voluntarios se encuentran incluso quienes tuvieron que huir del régimen de Saddam Hussein. Es el caso de unos 50 exiliados iraquíes que salieron en micro de Amán, la capital de Jordania, hacia Bagdad, donde planean combatir contra las fuerzas anglo-estadounidenses. La embajada iraquí en Jordania se encargó de fletar un micro de una empresa iraquí para que los voluntarios lleguen a Bagdad.

**Cuna: Egipto es la cuna de la “jihād” contra Estados Unidos e Israel. Aquí arrancaron los Hermanos Musulmanes, el origen de los islamismos actuales.**

En el Líbano, otro país próximo a Irak, unos 280 voluntarios de la ciudad de Baalbek salieron hacia Bagdad, según fuentes de seguridad libanesas, y 36 fueron hacia la embajada iraquí para ofrecerse como voluntarios. “La obligación de todo musulmán y árabe es ir y defender Irak, porque si no le propinamos una dura lección a esos imperialistas tomarán todo el mundo árabe”, dijo Mohammed Alf, uno de los que asistieron a la sede diplomática. Una residente de Nahleq, cercana a Baalbek, dijo: “Estoy lista para ir, sé que puedo morir, no quiero matar gente, pero lo tendré que hacer para proteger a la gente como aquellos niños a los que les falta la cabeza”. Allí mismo, en Líbano, miles de personas se manifestaron ayer contra la guerra. Miles de libaneses y palestinos pidieron a los países árabes que abran sus fronteras para que los voluntarios vayan a combatir en Irak.

SIETE MUJERES Y NIÑOS ASESINADOS CUANDO VIAJABAN

## Ser civil es ser un blanco

Soldados de la 3ª División norteamericana mataron a siete mujeres y chicos iraquíes que viajaban en un micro. Aparentemente, el vehículo no se detuvo en un puesto de control cerca de Najaf, al sur de Irak. Según el Comando Central norteamericano (Centcom), los soldados hicieron disparos de advertencia al aire y contra el motor del micro. Pero éste siguió avanzando y entonces tiraron contra su interior. Cuando los soldados abrieron las puertas, encontraron trece mujeres y niños. Siete estaban muertos, dos heridos y cuatro resultaron ilesos. El Centcom anunció que abrirá una investigación sobre la matanza.

El episodio se produjo 150 kilómetros al sur de Bagdad. Charles Owens, vocero del Centcom, arguyó que los soldados dispararon porque no podían ver el interior del vehículo. “Dispararon contra las ventanas como último recurso”, dijo.

En la misma zona, cuatro soldados de la misma división de Infantería murieron el sábado pasado en un atentado suicida cuando un militar iraquí hizo estallar el auto que manejaba en un retén al norte de la ciudad de Najaf. El general Tommy Franks, comandante del Centcom, indicó después de ese atentado que los soldados norteamericanos iban a reforzar la seguridad, sobre todo en esos

controles de ruta. En esa oportunidad, Franks no quiso dar detalles sobre sus órdenes, aunque señaló que se trataba de “medidas de sentido común” como mandar detener a los vehículos y bajar los ocupantes a una distancia prudencial de los puestos de control.

Varias veces, altos responsables del Centcom habían afirmado que los atentados suicidas no iban a tener “ninguna consecuencia operacional” en el transcurso de la campaña en Irak. El comandante Owens indicó que como las tropas estadounidenses han sido atacadas por combatien-

tes las filas anglo-estadounidenses.

En los primeros días de la guerra soldados norteamericanos dispararon contra un micro que se dirigía a cruzar la frontera de Irak con Siria. Su defensa consistió en decir que ya habían elegido un puente como blanco y que el micro se les apareció luego de que habían disparado.

**Excusa: El vocero de EE.UU. arguyó que los soldados dispararon porque no podían ver el interior del vehículo. “Lo hicieron como último recurso”, dijo.**

tes vestidos de civil, los soldados son extremadamente cautos con los civiles que se les acercan.

Ayer, la cadena británica BBC anunció que 100 soldados iraquíes murieron y cincuenta fueron hechos prisioneros en enfrentamientos con fuerzas estadounidenses cerca de Najaf. Según este canal, esta ciudad está cercada por tropas norteamericanas. No se informaron cifras sobre bajas en

ATENTADO CONTRA LA EMBAJADA BRITÁNICA EN TEHERAN

## El fantasma se posó ayer en Irán

El fantasma de los atentados suicidas recorre Medio Oriente y el Golfo Pérsico. Luego de que Irak inaugurara esta nueva táctica en su guerra contra las tropas angloamericanas que lo invaden, luego de que recrudecieran los frecuentes atentados suicidas palestinos en Israel, ayer el fantasma se posó en un país de malos recuerdos para Washington: Irán.

Una camioneta chocó y explotó contra la embajada británica en Teherán. El conductor murió instantáneamente, mientras que en la embajada no hubo víctimas ni heridos. Para la policía iraní, fue un accidente. Pero los diplomáticos británicos no descartan que haya sido un atentado terrorista. En todo caso, no se comprobó aún la existencia de indicios que indica-

ran un atentado altamente planificado, como la presencia de explosivos en el vehículo.

“Una persona murió al chocar su camioneta contra la sede de la embajada británica en Teherán. El vehículo explotó y esto es lo que se sabe hasta ahora”, indicó escuetamente una vocera de la oficina del primer ministro británico Tony Blair. La funcionaria pidió que no publicaran su nombre y agregó que ningún miembro de la embajada resultó herido. Por su parte, el vocero del gobierno iraní, Abdullah Ramazanzadeh, dijo que “dudo que eso haya sido un ataque deliberado”.

“Escuché una gran explosión, me di vuelta y vi una bola de fuego gigante”, señaló Ali Sajjadi, un chico que pasaba por la embajada cuando la camioneta chocó contra

sus rejas. La policía cerró la avenida Ferdossi, en el centro de Teherán, donde está ubicada la embajada británica. Los efectivos se desplegaron alrededor del edificio por temor a que se trate de un atentado suicida. “Estamos investigando”, informó un policía de civil, sin dar más explicaciones. Una grúa se llevó los restos de la camioneta, mientras se podía ver el cuerpo del conductor totalmente quemado. El viernes pasado, al final de una manifestación en contra de la guerra en Irak, cerca de 300 iraníes atacaron a pe- dradas la embajada de Gran Bretaña y exigieron su clausura.

En 1979, durante la Revolución Islámica del ayatolá Jomeini, estudiantes radicales tomaron la embajada norteamericana en Teherán y mantuvieron 52 rehenes durante 444 días.

AFP



"Van a ver ahora la mayor tragedia del mundo", anunció el médico antes de mostrar al niño.

"Vivían en Bagdad, pero decidieron ir al pueblo donde los alcanzó la muerte, para evitar los bombardeos."

## Sin brazos ni hermanos, ni padre ni madre ni tío

Francisco Peregil  
Desde Bagdad

▲ Sin brazos, sin padre, sin madre, sin hermanos, sin tíos y sin primos. La bomba se llevó a doce de los suyos y lo dejó a él. El doctor Osama Salé entró con paso tranquilo en la unidad de quemados del hospital Kindi y advirtió: "Van a ver ahora la mayor tragedia del mundo". Lo que había mostrado hasta ese momento no era precisamente ninguna comedia: un hombre de 60 años, alcanzado por la metralla la noche anterior cuando dormía, deliraba en su cama y aún no sabía que había muerto su esposa; otro hombre de 32 años yacía sin una pierna; en otra sala, cuatro niños que la noche antes jugaban frente a la casa de uno de ellos se reponían de las fracturas. "El niño que van a ver se llama Ali Smain", dijo el doctor.

El doctor Osama Salé, que habla buen inglés y algo de español que aprendió en Cuba, mostró también a una niña de cara sonriente, que dejó de sonreír en cuanto la madre mostró una foto de la hermana de la chiquilla, muerta cuando estalló una bomba. "Si ustedes luchan por la paz -les decía la niña a los brigadistas-, hagan algo para que se pare esto de una vez. ¿Qué hemos hecho para que maten a mi hermana?"

Nadie lo sabía aún, pero cuatro horas más tarde iba a llegar otra tanda de más de 35 heridos, producto de una nueva masacre en un barrio humilde del norte de Bagdad donde fallecieron ayer seis niños y una mujer adulta.

El doctor Osama Salé, que no tenía aún idea del trabajo que le espe-

raba por la tarde, volvió a advertirlo: "El niño que van a ver se llama Ali Smain. Y su historia es la más trágica que me ha tocado conocer hasta ahora". Desnudo, con el sexo aún sin vello, los ojillos semicerrados, el niño Ali Smain parecía no enterarse de lo que le había pasado. Sobre su cuerpo habían colocado una bóveda de hierro para que la manta no le rozase la piel. Tenía el tronco y el abdomen quemados como un trozo de lata, los dos brazos amputados. "Ha perdido a su padre, a su madre y a los dos hermanos", explicó el doctor. "Los padres vivían en Bagdad pero decidieron irse a un pueblo que está a unos 15 kilómetros al sur de la ciudad, una zona de campo, para evitar los bombardeos. Murieron anteayer a las dos de la madrugada. Por si fuera poco, Ali se quedó también sin

**Fotos: Las fotos que enseñó el doctor son las que uno no querría ver nunca, permiten comprender tanta ráfaga luminosa que atraviesa el cielo cada noche.**

ocho parientes que vivían en la casa de su tío, justo enfrente de donde sus padres. Ahora, si ustedes quieren les enseño unas fotos para que vean cómo quedó su familia."

En ese momento entró una comisión de médicos griegos a la habitación de Ali. Alguna de las doctoras levantó las manos como diciendo qué podemos hacer. Otra dijo: "Siento vergüenza de todo esto". Otra doctora se inclinó sobre Ali y comenzó a hablarle en inglés en el tono en el que

se les habla a los niños cuando se pretende ser afectuoso con ellos. Pero Ali no entendía nada. La miraba con los ojos semicerrados.

Las fotos que enseñó momentos después el doctor en un ordenador son las que uno no querría ver nunca, el complemento necesario para comprender el destino de tanta ráfaga luminosa que atraviesa el cielo cada noche: un amasijo de brazos, piernas y cabezas donde de repente aparecía la mano de Ali Smain. También se le veía a él con los brazos como trozos de leño quemado, antes de entrar en quirófano. Y la cara de la madre en la morgue, toda negra, menos la boca, toda roja. Y una cabeza aplastada exactamente igual que una maceta. Y una cabeza con los ojos fuera de las órbitas y la boca desencajada, deformada, como si imitara el cuadro de *El Grito*.

"El niño no creo que pueda sobrevivir. Las quemaduras son demasiado profundas", comentó el doctor Osama Salé. Horas después, el mismo hospital recibía a decenas de niños heridos a consecuencia de un proyectil que estalló al norte de la ciudad, en uno de los barrios más pobres, y dejó un reguero de seis niños y una mujer mayor muertos. El barrio se llama Fdeia y está habitado por chiitas y kurdos en su gran mayoría.

Un proyectil cayó sobre las 14.30 en mitad de una calle de unos cuatro metros de ancho e impactó sobre varias casas. La explosión mató a tres niños y a una anciana de una familia y a otros tres menores pertenecientes a otra familia. Dejó también un reguero de 80 heridos.

Los nueve brigadistas españoles que se encuentran en Bagdad luchando por el "no a la guerra" se toparon ayer tarde con la llegada de heridos al Hospital de Kindi. "Hemos visto llegar a una niña de unos ocho años prácticamente muerta, con el cráneo destrozado, a una mujer metida en una ambulancia también con la cabellera totalmente desprendida del cuerpo y suelta en la ambulancia. También veíamos a padres con los chavales recién curados en brazos y algún hombre con la camiseta llena de sangre y enseguida nos fuimos al barrio", comentó el coordinador de los brigadistas, Carlos Varela. "No sé

Las tropas anglonorteamericanas siguen estancadas a la espera de provisiones.

Pero sobran las bombas y los misiles, y ayer se duplicaron las salidas de aviones para azotar la capital iraquí y sus inmediaciones, especialmente sobre posiciones de la Guardia Republicana, futuro escollo de las tropas. Mientras, se multiplican los testimonios de las víctimas civiles en Bagdad.

cuánto tiempo va a durar esto ni durante cuánto tiempo podremos soportarlo", comentaba el doctor Osama Salé. En una ciudad cuyos cuatro millones de habitantes se acaban de quedar en su gran mayoría sin teléfono, a consecuencia de los bombardeos sobre los centros de telecomunicaciones, ¿cómo se las arreglan las ambulancias para llegar al lugar de las explosiones? "No lo sé", confesaba el médico. "Supongo que hay ambulancias en cada barrio y que al oír la explosión se acercan allí."

EL BARRIO DEL MERCADO DONDE

## Donde Saddam perdió

F. P.  
Desde Bagdad

▲ Saddam Hussein paseaba por el barrio chiita de Shoala. Era mecánico hasta hace dos días, se llama igual que el presidente de Irak y tiene 20 años. "Quería comprar un poco de fruta en el zoco (mercado). Eran las seis de la tarde. Vi que había unos niños jugando un partido de fútbol. Y otros crios estaban mirándolos jugar. Serían como unos 25. Creo que murieron todos."

Saddam Hussein perdió su brazo izquierdo. El misil estalló a cuatro metros de una hilera de puestos, dejó un boquete de un metro de profundidad y un metro de diámetro. Dejó también 43 heridos y se llevó 53 vidas. Lo sorprendente es que sucediera en pleno zoco del barrio chiita de Shoala. Los chiitas son la comunidad más numerosa de Irak, la más pobre, la más desplazada por los sunitas, que pertenecen a la confesión dominante. Suelen vivir en barrios periféricos como el de Shoala donde mujeres y niñas caminan con unos chadores negros desde la cabeza a los pies. Las piezas de repuesto de los coches se venden en lonas sobre el suelo, las verjas de las casas se sueldan en las calles, la vida se cuece en la calle.

Dentro de Bagdad hay muchas ciudades. A la hora en que suena una bomba, uno ve muchas calles desier-

NUMEROSOS

# Abrir

▲ Los de ayer fueron, quizá, los bombardeos más duros desde que se inició la guerra. Aunque el Pentágono no dio cifras de cuántas bombas y misiles se lanzaron, el centro y los alrededores de Bagdad, sobre todo del sur, ardiaron por el efecto de "1800 salidas aéreas, cuando lo normal en esta guerra eran 1000 diarias", según una fuente del Comando Central norteamericano en Qatar que pidió el anonimato. La mayoría de esos misiles y bombas intentaron alcanzar al segundo anillo de la Guardia Republicana, a 80 kilómetros de Bagdad, y centros de comando dentro de la capital iraquí. Pero como ocurre habitualmente, más de un misil cayó en zonas residenciales. Habría diez muertos, según diversas fuentes. Mientras el presidente norteamericano George Bush decía ayer que "la victoria se acerca día a día" y el líder iraquí hacía su enésima aparición en televisión (cuando el Pentágono difundió que su familia estaría huyendo), las tropas británicas volvieron a afirmar que están a punto de tomar Basora, como en los últimos ocho días de combates, que ayer fueron, según fuentes militares en Londres, "particularmente encarnizados".

Anoche cayeron en Bagdad por lo menos 10 misiles, dos de ellos sobre el Palacio de la República. Un barrio residencial fue alcanzado por el bombardeo y, según el canal qatari Al Jazeera, allí murieron cuatro civiles y hubo varios heridos. Según fuentes médicas, en los primeros bombardeos de ayer murieron seis civiles y decenas resultaron heridos. Residentes de un barrio en el sureste de Bagdad dijeron que en los ataques del fin de

tas en las zonas burguesas. Sin embargo, en sitios como Shoala, la gente se lanza al zoco, ríe, grita, pasea, compra y vende como si no mantuviera el país una guerra contra el ejército más poderoso del mundo. Se puede pensar que si la situación se pusiera verdaderamente peligrosa en Bagdad, lo más seguro sería irse a vivir a un barrio como el de Shoala.

Hasta las trincheras tienen en Shoala un aire más pacífico. Los milicianos se recuestan en el suelo y toman té. La guerra parece una cosa lejana. Sin embargo, el viernes a la seis de la tarde un misil cayó allí. Nadie está a salvo de nada.

Un día después de la masacre, los chiitas volvieron a abarrotar las calles del zoco. Y el caso es que no dejaban de oírse bombas a lo lejos, como la tarde anterior. Pero tenía más fuerza la vida. Los curiosos querían ver el amasijo de hierro en que quedaron convertidos algunos tendedores, las metrallas sobre las paredes, los autobuses de periodistas, las tuberías rotas en una ciudad donde nunca sobra el agua potable. "No tenemos miedo de los norteamericanos, nos vamos a vengar", decía uno de los pocos transeúntes que chapurreaban inglés. La mayoría sonreía a los brigadistas españoles y periodistas. Pero una mujer, que tal vez no distinguía ni quiénes eran ni de dónde venían todas esas personas en el autobús con pinta de extranjeros, se llevó un dedo al cuello en señal

**FONDO DE AYUDA TOXICOLÓGICA**

Las adicciones mas difundidas y negadas

- Alcoholismo
- Tabaquismo

4862-9800/4757  
Pringles 945 - Capital

**APE ASISTENCIA PSICOTERAPÉUTICA**

**"LOS NOMBRES DE LA SEGREGACIÓN"**

Seminario Psicoanalítico con Práctica Clínica

ABIERTA LA INSCRIPCIÓN 2003

Informes:

Tel. Fax: 4901-2608/4904-0615  
e-mail: apedocencia@ciudad.com.ar



BOMBARDEOS SOBRE BAGDAD Y POSICIONES DE LA GUARDIA REPUBLICANA

# paso con una tormenta de misiles



Un granjero se arrodilla ante la destrucción de su finca en Al Janabiyeh, a 10 km de Bagdad.

Los alrededores de la capital iraquí están sufriendo cada vez más los ataques aéreos.

AFP



AFP

semana murieron 20 personas, la mitad de ellas niños, y 10 resultaron heridos.

Según los reporteros de la CNN que están con las fuerzas de vanguardia norteamericanas, las unidades iraquíes resisten cerca de las ciudades de Hindiya y Hilla, cerca de Bagdad, y donde está concentrado el segundo anillo de defensa de la ciudad de la Guardia Republicana. Desde allí, esta fuerza ataca con artillería y misiles a las tropas angloamericanas. Muchos de los ataques esta-

dounidenses se concentraron en el sur de Bagdad, donde se supone que están atrincheradas las mejores unidades de la Guardia Republicana. Según el Pentágono, las fuerzas estadounidenses combatieron en las afueras de la capital contra cuatro unidades de esta fuerza de élite, el mayor obstáculo para la toma de Bagdad. La vocera del Pentágono, Victoria Clarke, aseguró ayer que las fuerzas estadounidenses lograron debilitar de manera "significativa" a la Guardia Republicana y afirmó que tienen "evidencias" de que la familia del presidente iraquí está huyendo del país. Según el vocero del Pentágono, general de división Stanley McChrystal, Estados Unidos atacó las divisiones Medina, Hammurabi, Bagdad y Al Nida de la Guardia Republicana. Los golpes a las tropas de élite forman parte de la acción del fin de semana en la que se lanzaron "cientos" de misiles de precisión contra blancos iraquíes, un número muy alto si se considera que, según McChrystal, Estados Unidos disparó unas 8000 bombas y misiles desde que empezó la guerra.

En el discurso que ayer dio ante la Guardia Costera en Filadelfia, Bush aseguró que "quedan muchos peligros" en Irak, "pero día a día nos acercamos a Bagdad. Y día a día nos acercamos a la victoria". Pero desde hace varios días las tropas estadounidenses apenas han logrado avances en su ofensiva sobre Bagdad y aún se encuentran a 95 kilómetros de la capital iraquí. En las ciudades del sur que siguen resistiendo, según la cadena británica BBC, hay una que ya estaría por caer, y es la de siempre: Basora. La emisora informó que la Marina británica comenzó el domingo su mayor ofensiva desde que empezó la guerra. Según este canal, esta ciudad está prácticamente sitiada. De todas formas, el ejército británico espera refuerzos para el asalto final a esta ciudad clave para el control del sureste del país. Al Jazeera informó que ayer la ciudad fue bombardeada intensamente. También hubo encarnizados combates entre el ejército iraquí y las tropas británicas, que se concentraron en el barrio Al Baath, al oeste de Basora. Allí están parapetadas las fuerzas iraquíes. Ya murieron 159 civiles y 1000 resultaron heridos.

LA VIDA EN BAGDAD BAJO FUEGO CRUZADO

## La muerte golpea a la puerta

Por Angeles Espinosa  
Desde Bagdad

**"Si tenemos que morir, moriremos", asegura Fadel, de 31 años. No es que este joven padre de familia tenga vocación de martirio. Antes al contrario, la guerra está frustrando sus ilusiones y su entusiasmo. Tiene una familia que sacar adelante. Pero con una batería antiaérea justo en la calle detrás de su casa, el futuro se presenta poco prometedor. Los iraquíes se encuentran atrapados entre el fuego cruzado de las bombas estadounidenses y la artillería de sus propios soldados.**

"Nuestra casa está aquí. ¿Dónde vamos a ir?", responde cuando se le pregunta por qué no se van. La estrecha vivienda de tres plantas en el barrio de Gazalia, al oeste de Bagdad, ha dejado de ser un refugio para convertirse en un infierno desde que les han instalado la batería antiaérea en la parte trasera. Heba, de 8 años, y Mariam, de 6, lloran sin parar durante la noche. "Están aterrorizadas, lo pasan muy mal", confiesa Fadel impotente. No sólo las niñas. También su mu-

jer, Rym, y su madre, Amina, están de los nervios.

"La noche pasada no paraban los estallidos y parecía que descendíamos al infierno", describe con unas ojeras más pronunciadas de lo habitual. Fadel tiene que ir a visitar a su padre. "Está enfermo del corazón y con la guerra se ha puesto peor -cuenta preocupado-, nos ha dicho que está convencido de que de ésta no sale." Este funcionario de 63 años se ve obligado a guardar cama y el médico le ha recetado Valium para que se calme. No es el único en Bagdad que tiene que recurrir a los tranquilizantes. Varios farmacéuticos han contado a esta enviada que es uno de los medicamentos que más venden estos días.

Por si acaso tuvieran poco con los sobresaltos que les provocan los aviones y los misiles norteamericanos, los iraquíes tienen que enfrentarse también a la munición defectuosa. Anteayer, corrió la voz de que había caído una bomba en el céntrico barrio de Karrada. Los periodistas nos precipitamos hacia el lugar, a apenas un kilómetro del hotel en el que vivimos. El pequeño boquete en el muro exterior de una ca-

sa no justificaba tanto revuelo. "Ha sido un proyectil del '57", explicaron a esta enviada varios jóvenes entre perplejos y resignados. Esa munición es la que emplean las baterías antiaéreas iraquíes.

La muerte de los civiles iraquíes sólo llega a los titulares cuando adquiere categoría de matanza. Sin embargo, el goteo de víctimas continúa a diario. El pequeño Ahmed no tendría que haber sido una de ellas. Hace dos días su familia se había trasladado a un refugio cercano a su domicilio, en el barrio de Bab al Moan. Tenían motivo para ello. Su vivienda se halla justo detrás de la central de comunicaciones de la plaza Midán, la Puerta del Sol de Bagdad, y cuando EE.UU. empezó a bombardear ese tipo de instalaciones, supieron que sólo era cuestión de tiempo que les tocara a ellos.

El domingo, los padres de Ahmed decidieron regresar a casa para darse una ducha, cambiarse de ropa y tomar algo más de comida. El ataque a la telefónica les encontró corriendo de vuelta al refugio. Eran las tres y media de la madrugada y un misil Cruise, según identificaron varios informadores especializados, reventó el edificio, donde también se encontraba la oficina central de Correos. Los funcionarios que atienden a los periodistas junto a los escombros aseguran que no hubo heridos. En efecto, Ahmed no estaba en el inmueble. Corría por una calle cercana cuando un cascote acabó con sus seis años.

Ahmed incrementará la lista de víctimas de la guerra. Otros ni eso. En el hospital de San Rafael, en Karrada, el director se hacía eco hace unos días de un espectacular aumento de los partos prematuros y los abortos, desde el inicio de los bombardeos. Nadie tiene tiempo de recoger cifras y elaborar estadísticas, pero de los nueve partos que ese centro médico atendió las primeras 24 horas del ataque, sólo dos bebés nacieron con vida.



Bagdad volvió a recibir el impacto de miles de misiles.

El Pentágono dice que así ablanda la Guardia Republicana.



## OPINION

Por Ralph Nader\*

## Un dictador dentro y fuera

Este es un momento extraordinario en la historia de Estados Unidos. Una docena de hombres y una mujer están tomando decisiones muy arriesgadas y aisladas del silencio disenso dentro del Pentágono, el Departamento de Estado, la CIA y otras agencias que han advertido al presidente y a su pequeña banda de cohortes ideológicos que tienen que pensar con más profundidad antes de saltar. Están mandando a nuestra nación en una guerra que ya se da por ganada y más tarde provocará batallas que tal vez no se puedan ganar. Por lo menos no sin un gran costo económico y humano para nuestro país.

Pero retrocedamos un momento. Los padres de nuestra nación enfáticamente pusieron el poder de hacer la guerra en manos del Congreso. No querían que algún arrogante sucesor del rey George III metiera al país en una guerra. Querían que un cuerpo colegiado compuesto por varios representantes electos decidieran sobre el tema en forma abierta (Artículo I, inciso 8).

El año pasado, el Congreso, con líderes de ambos partidos, capitularon su poder de decidir la guerra ante George W. Bush. Esto, en sí mismo, es ilegal. Pero, desafortunadamente, no hay un remedio judicial por el que cualquier ciudadano pueda disputar este poder al presidente. El senador demócrata Robert Byrd objetó repetidas veces y con gran elocuencia esta abdicación constitucional. La gran mayoría del Parlamento simplemente se encogió de hombros. Sabía que no hay castigo para este crimen institucional.

Bush, por otro lado, simplemente estaba demasiado ansioso por sacarle al Congreso esa autoridad, del mismo modo que el fiscal general, por medio de ese golpe a las libertades civiles que se llama *Patriot Act*, estaba ansioso por disminuir el papel del sistema judicial. Habiendo convertido nuestro sistema federal de separación de poderes en tres ramas en la hegemonía de una sola rama, Bush procedió a burlarse de la Carta de las Naciones Unidas, que Estados Unidos ayudó a diseñar, y cuya Carta firmó en 1945.

Su guerra preventiva —la primera en la historia estadounidense— contra una nación que ni atacó ni amenazó a nuestro país no puede justificarse como defensa propia y por lo tanto viola la ley internacional. Ciertamente Washington alegraría este mismo punto si otra nación atacara a un país simplemente porque le parece dañino.

El presidente Bush trató varias veces de vincular a Irak con Al-Qaida. No hay pruebas que sostengan estas acusaciones. Los dos son enemigos mortales: uno es secular y el otro fundamentalista. La CIA informó al Congreso que, enfrentado a un ataque estadounidense dirigido a derrocarlo, nuestro ex aliado y protegido, Saddam Hussein, "probablemente se sentiría con menos trabas para adoptar acciones terroristas". Aun así, los analistas habían publicado artículos que ponían en duda la eficacia de cualquier arma de destrucción masiva que pudiera tener Saddam contra los ataques de modernos misiles por aire seguidos de un despliegue de vehículos blindados que correrían hacia un ejército rendido. Los inspectores de la ONU no encontraron nada en las incursiones en Irak antes de que Bush detuviera su inspección en ese régimen.

El 18 de marzo, el *Washington Post*, que está a favor de la guerra, se sintió obligado a publicar una historia que dos de sus periodistas estrella titularon "Bush se agarra de acusaciones dudosas contra Irak". El artículo cuestionaba una "cantidad de acusaciones" que la administración Bush está haciendo contra Irak, que "han sido desafiadas" —y en algunos casos desaprobadas— por la ONU, gobiernos europeos e incluso informes de la inteligencia estadounidense.

Ahora que la corta guerra ha empezado, se espera que haya un mínimo de víctimas en ambos lados. Pero después de que los militares estadounidenses triunfen, van a empezar las largas batallas de la ocupación. Habrá incendios, enfermedades, hambre y saqueos de gente desesperada y delincuentes y derramamiento de sangre entre las principales religiones y facciones étnicas. Las agencias de inteligencia estadounidenses dicen que la guerra en Irak probablemente aumentará el terrorismo global y dentro de Estados Unidos. Generales y almirantes retirados muy respetados, como el general de Marina Anthony Zinni, creen que desestabilizará Medio Oriente, socavará la guerra contra el terrorismo y distraerá del conflicto israelo-palestino. El "rey George" no los escucha a ellos ni a otros líderes retirados del departamento de Estado, el Pentágono o las agencias de inteligencia más importantes, incluyendo al que fue asesor de Seguridad Nacional de su padre, Brent Scowcroft.

Esta debe ser la única guerra en nuestra historia promovida por pichones de halcón —antes, beligerantes evasores del reclutamiento de las fuerzas armadas— y rechazada por muchos que sirvieron en las fuerzas armadas y están dentro o fuera del gobierno.

Sin embargo, el militarista mesiánico de la Casa Blanca se niega a escuchar las opiniones en contra de millones de norteamericanos o los puntos de vista de aquellos que le recomiendan conseguir sus objetivos en Irak sin ir a la guerra. De hecho, se negó a reunirse con cualquier grupo antiguerra estadounidense. Las asociaciones que representan a los veteranos, obreros, empresarios, mujeres, funcionarios municipales, autoridades religiosas, médicos y profesores con formación intelectual le han escrito para pedir una audiencia.

Michael Kingsley es un columnista sobrio y brillante que dijo que "en términos de poder, George W. Bush es ahora lo más cercano que hubo en años a un dictador del mundo". Uno también podría usar una frase canadiense; un dictador electo. Me corrijo: un dictador judicialmente elegido.

\* Ex candidato presidencial norteamericano por el Partido Verde.



Un camarógrafo camina entre la destrucción en la terraza del centro de prensa de Bagdad.

El gobierno de Tony Blair dice que la BBC está a favor del régimen de Saddam Hussein.

## Los periodistas también molestan, para Tony Blair

El diario británico "The Independent" denunció que Londres está "obstruyendo" su cobertura. El gobierno británico recibió condenas por sus críticas a cómo la BBC muestra la guerra.

El diario británico *The Independent*, que está en contra de la guerra y tiene varios periodistas, entre ellos Robert Fisk, en Irak, denunció ayer que el Ministerio de Defensa obstruye la labor de los corresponsales que no forman parte de los contingentes de periodistas que acompañan a las tropas de Gran Bretaña. Por otra parte, el Instituto Internacional de Prensa (IPI) condenó ayer los intentos de algunos ministros británicos de "socavar" la cobertura de la guerra en Irak que realiza la BBC londinense. En los últimos días, el gobierno británico criticó duramente a algunos medios, en especial la estatal BBC, por la manera "demasiado imparcial" con la que está manejando la información; concretamente, a favor del régimen iraquí, al "situar en el mismo plano la dictadura de Saddam y las democracias de Estados Unidos y Gran Bretaña".

Según *The Independent*, las vidas de sus periodistas corren peligro, debido a la negativa del gobierno británico a brindarles ayuda. Como ejemplo de ello, el diario menciona el caso de periodistas que, por no pertenecer al *pool* oficial, no tienen permiso para dormir en las bases militares de las fuerzas británicas o norteamericanas, por lo que tienen que pernoctar en sus automóviles en calles inseguras. De acuerdo con el diario, un portavoz militar británico de alto rango confesó a un grupo de periodistas que viajan por su propia cuenta por Irak: "Mi trabajo consiste en complicarles la vida lo más que pueda".

El canciller británico, Jack Straw, se ha quejado del simplismo de los canales informativos de 24 horas, que intentan dar una nueva noticia en cada informativo. John Reid, presidente del Partido Laborista y miembro del gabinete de guerra, acusa a la BBC de ac-

tuar "como amigo de Saddam". El problema es quizá que la BBC intenta cumplir con su fama de ser el medio más creíble del mundo en tiempos de guerra. Una tarea que la coalición angloamericana no facilita después de haber anunciado nueve veces la toma del puerto de Umm Qasr y decir desde el segundo día que controla Basora o que sus soldados han sido ejecutados, como denunció Tony Blair con gran énfasis en base a meras deducciones nunca confirmadas.

El contraste entre televisión y prensa es que los medios visuales tienden a difundir todas las imágenes que tienen, incluidas las masacres en los mercados de Bagdad, y las explicaciones posteriores sobre quién puede ser el responsable de esas muertes acaban por diluirse ante la evidencia del terror que vive la población civil.

La prensa escrita, en cambio, tiene más tiempo para elegir. Y mientras el pacifista *The Independent* lleva las masacres a portada, *The Times* y *The Telegraph* abren ese día con el reparto de ayuda humanitaria.

Los ejecutivos de las cadenas defienden el trabajo de sus redacciones, pero también los periodistas

**Confesión: Según "The Independent", un portavoz militar británico habría confesado a los periodistas: "Mi trabajo es complicarles la vida".**

tas se sacan de encima las acusaciones del gobierno. "Están enfadados porque pueden controlar dónde van los reporteros pero no pueden controlar lo que ven", responde el comentarista político estrella de la BBC, Andrew Marr. El enviado especial de la BBC a Bagdad, Rageh Omaar, relata en un artículo en el *Telegraph* el maltrato

que reciben de las autoridades para desmentir que sean rehenes de Saddam. Omaar explica la tensión que pasan los enviados especiales, obligados a trabajar en las instalaciones del Ministerio de Información y temerosos de ser el objetivo de los misiles estadounidenses. El problema, explica, quizá sea que "las expectativas de la coalición de una victoria rápida y telegénica han resultado ser demasiado ambiciosas".

## IRAK AUMENTO LA Cubriendo

Por A. E.

"Está prohibido dar direcciones de misiles, localización de objetivos y secretos militares", resumió el director de Información del gobierno iraquí, Uday al Tai, al presentar anteañoche las "nuevas regulaciones" para los medios de comunicación. Diez días después del inicio de la guerra, los periodistas extranjeros acreditados en Bagdad aún gozábamos de una libertad de movimientos inusual en este país y en un conflicto bélico.

Al Tai, el hombre que tras el alto el fuego de la Guerra del Golfo anunció con satisfacción el levantamiento de la censura, reconoció que la medida significaba su reimplantación. Las televisiones ya eran objeto de un mayor control. Desde el inicio de la guerra necesitaban el sello de un comité censor antes de poder transmitir sus imágenes. Sin embargo, para el resto de los informadores prevalecía la ambigüedad y, con ella, cierta sensación de libertad.

En la convicción de que lo que no está prohibido es posible, los periodistas explorábamos cada día los límites del sistema con desiguales re-



UN PERIODISTA DE EE.UU. FUE DESPEDIDO POR OPINAR EN LA TV IRAQUÍ

# Si todo va mal, mejor que no se note

Las cosas siguen sin salir bien para Estados Unidos y Gran Bretaña, así que es mejor que, al menos, no se siga diciendo. Eso parece entenderse del hecho de que la cadena televisiva estadounidense NBC haya despedido ayer a su corresponsal estrella en Bagdad, Peter Arnett, tras una aparición de éste en la televisión iraquí afirmando que el plan de guerra angloamericano se encontró con una resistencia iraquí "inesperada". Según la emisora, Arnett se equivocó al dar una opinión personal, y el propio periodista pidió perdón por ello. De todos modos, el diario británico *Daily Mirror*, contrario a la guerra, ya contrató sus servicios. También un periodista de la cadena Fox, favorable a la Casa Blanca, será expulsado del país por las tropas norteamericanas. Arnett, de 68 años, ciudadano estadounidense nacido en Nueva Zelanda, se dio a conocer mundialmente hace 12 años durante la Guerra del Golfo porque fue el único corresponsal televisivo estadounidense que transmitió en directo desde Bagdad, en aquel entonces para CNN, durante los bombardeos. Además, fue el primero que informó el pasado 20 de marzo desde Bagdad del comienzo de la guerra.

En una entrevista con la televisión iraquí, Arnett, que en 1966 ganó el premio Pulitzer por su cobertura de la guerra de Vietnam, elogió al Ministerio de Información de Bagdad y consideró "fallido" el plan de guerra estadounidense. "El primer plan de guerra fracasó por la resistencia iraquí. Ahora los estrategas militares trabajan en una nueva táctica. Claramente, los planes de guerra estadounidenses se equivocaron en cuanto a la determinación de las fuerzas iraquíes", expresó.

En los días anteriores al inicio del

Peter Arnett, el periodista estrella de la primera Guerra del Golfo y Premio Pulitzer por su cobertura de Vietnam, estaba hasta ayer informando de la guerra desde Bagdad. La cadena NBC lo despidió por haber dicho a la televisión iraquí que la estrategia norteamericana "había salido mal".

conflicto bélico actual en Irak, Arnett estaba en Bagdad trabajando para National Geographic Explorer, una serie documental producida por la compañía privada National Geographic Society que se transmite por MSNBC, la señal de cable de la cadena NBC. Arnett informaba en directo sobre la guerra para ambas señales.

Tanto National Geographic Explorer como NBC y MSNBC interrumpieron ayer su relación profesional con Arnett como consecuencia, indicaron, de la exposición que hizo ante la televisión iraquí de "sus puntos de vista" personales. En un principio, NBC había defendido la aparición de Arnett. Pero tras críticas de otros periodistas, la cadena cambió de parecer. "Fue un error que Arnett diera una entrevista a la televisión iraquí, sobre todo en tiempos de guerra. Y fue un error que manifestara sus observaciones y opiniones personales.



Peter Arnett, desde Bagdad, el sábado pasado.

El mismo pidió perdón por haber "opinado" sobre la guerra.

Por eso, Peter Arnett ya no trabajará para NBC y MSNBC", expresó el presidente de NBC, Neal Shapiro, a través de un comunicado. Un mensaje similar fue emitido por la National Geographic Society.

Por su parte, Arnett pidió hoy disculpas en una emisión de NBC. "Quiero disculparme con NBC, National Geographic Explorer de MSNBC y el pueblo estadounidense por haber cometido un error al dar una entrevista a la televisión iraquí", expresó, al tiempo que señaló que sólo comentó "lo que todos sabemos sobre la guerra".

También ayer, citando fuentes militares estadounidenses, CNN reportó que el periodista de la cadena de noticias Fox Geraldo Rivera será expulsado de Irak por revelar información acerca de próximas operaciones militares en emisiones en directo. Fox no comentó el tema y remitió las preguntas al agente de Rivera, quien tampoco habló.

London criticó reiteradamente a la BBC por cubrir la guerra "a favor de Saddam".

## Claves

◆ Peter Arnett, periodista estrella de la primera Guerra del Golfo que está cubriendo ésta para la cadena norteamericana NBC, fue despedido ayer por haber opinado ante la televisión iraquí que el plan militar angloamericano "había salido mal". Arnett fue contratado ahora por el *Daily Mirror*, diario británico contrario a la guerra.

◆ El diario británico *The Independent*, también contrario a la guerra, denunció que el gobierno de su país está obstruyendo la cobertura de la guerra.

◆ Londres criticó reiteradamente a la BBC por cubrir la guerra "a favor de Saddam".

RESTRICCIÓN DE MOVIMIENTO DE LA PRENSA EXTRANJERA

## los misilazos con mordaza

sultados. No hay toque de queda, pero el intento de esta enviada de comprobar dónde habían caído los misiles de la segunda noche de los bombardeos estuvo a punto de costarle su acreditación. Mensaje recibido: no se puede salir de noche sin permiso de la autoridad.

"Nadie tiene derecho a tomar un taxi en la calle", advirtió también Al Tai antes de pedir que quienes tengan contratado un conductor, lo

identifiquen y faciliten los datos de su vehículo. El responsable iraquí que presentó estas restricciones como medidas de seguridad, subrayó que a partir de ahora los informadores sólo se alojarán en uno de los dos hoteles autorizados (Palestina e Ishtar, antiguos Meridien y Sheraton respectivamente) y no podrán salir sin la compañía de un guía del Ministerio de Información.

La mayoría de estas normas ya

existían con anterioridad, pero desde meses atrás los responsables del Centro de Prensa hacían la vista gorda. Por un lado, la avalancha de periodistas había desbordado sus provisiones y carecían de funcionarios suficientes para vigilar el trabajo de todos ellos. Por otro, desde el pasado octubre se percibía una ligera apertura dentro de los esfuerzos del régimen por mejorar su imagen.

Salvo los cámaras de televisión y los fotógrafos, cuya mayor visibilidad siempre los ha obligado a trabajar bajo la atenta mirada de un guía, numerosos periodistas de otros medios nos movíamos de forma independiente por Bagdad. Sólo salir de la capital requería un permiso escrito. Aun así, en las últimas semanas fueron varios los que viajaron a otras ciudades sin que nadie les pidiera documento alguno ni los parara en un puesto de control.

"Al adoptar estas medidas, los iraquíes actúan igual que los estadounidenses", comentó un periodista griego molesto con las restricciones. "Sólo que aquí pagamos por que nos bombardeen", apuntó un colega en referencia a los 125 euros por día que cada informador está obligado a abonar por los servicios del Centro de Prensa.



El ministro de Información iraquí, Mohamed Said al-Sahaf.

Los periodistas ya no podrán tomar taxis en las calles.

## MAESTRIA EN SALUD PUBLICA

Coordinación Ejecutiva: Noemí Bordoni  
Coordinaciones Asociadas: Mario Rovere y Hugo Mercer

### Maestría en Salud Pública

• Campo de la Salud Pública. Situación de Salud de las personas y el ambiente. Enfoque sociodemográfico y ambiental. Servicios y Recursos de salud. Salud y Sociedad.  
• Proyectos de investigación/acción: Formulación y desarrollo Escenarios de aprendizaje: Análisis y diseño de propuestas frente a problemas de salud en escenarios reales  
Tesis

### Orientaciones

• Salud internacional  
• Gestión de sistemas y servicios de salud bucal

### Titulos a otorgar:

• Magister de la Universidad de Buenos Aires en Salud Pública  
• Magister de la Universidad de Buenos Aires en Salud Pública con orientación en Salud Internacional  
• Magister de la Universidad de Buenos Aires en Salud Pública con orientación en Gestión de Sistemas y Servicios de Salud Bucal

Inscripción hasta el 30 de abril de 2003

Fecha de iniciación: 2 de junio de 2003

### Informes:

Sede de la Maestría, Pte. J. E. Uriburu 950 1º, Capital Federal, tel. 4508-3619 interno 219, fax 4508-3628, e-mail: masp@cea.uba.ar o en <http://maestría.rec.uba.ar>



Universidad de Buenos Aires



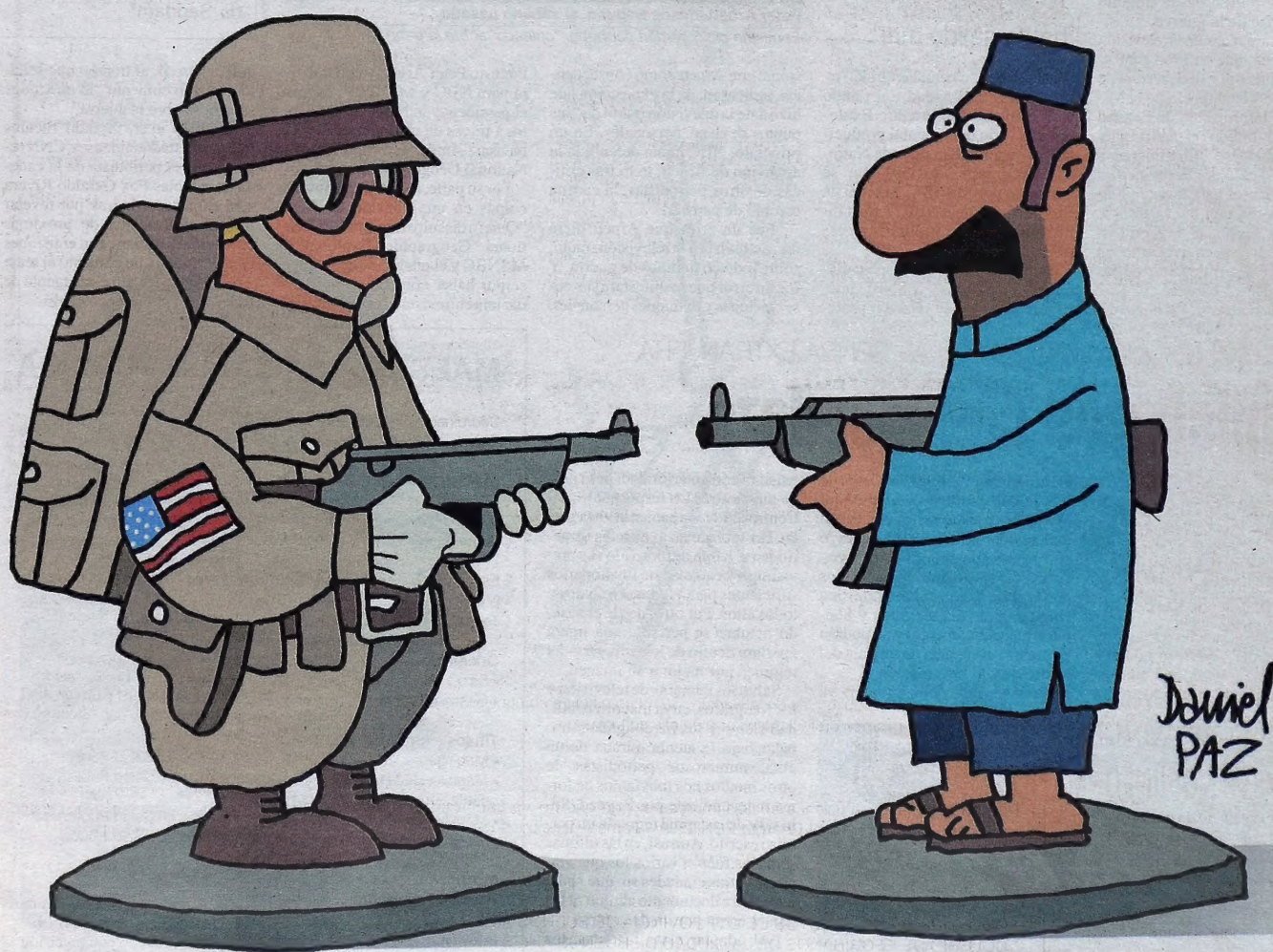
Página/12 presenta el libro

# La guerra de Irak explicada a los chicos

Texto de **Andrea Ferrari**  
Ilustraciones de **Daniel Paz**

Un libro con todo lo que su hijo/ nieta/ sobrino/ alumna le preguntaron y usted no supo qué contestar

**Reserve su ejemplar**



El próximo sábado con el diario.  
Compra opcional \$ 2,50.

**Página/12**



IRAK SERA ADMINISTRADO POR UN HOMBRE DE RUMSFELD

## OPINION

Por James Neilson

## Bush contra Bush

Los enemigos de George W. Bush no se limitan a Saddam Hussein, Osama bin Laden, Jacques Chirac y los millones de manifestantes callejeros que lo comparan con Hitler. Entre los que más han hecho por perjudicarlo está George Bush padre. Cuando terminaba la primera Guerra del Golfo, el progenitor de George W. creyó que le convendría que los kurdos y chiíes se rebelaran contra Saddam. Convencidos de que Estados Unidos no los abandonaría a su suerte, los kurdos y chiíes —que sumados conforman la mayoría abrumadora de la población de Irak— hicieron lo que Bush senior les había pedido, pero éste, luego de escuchar a quienes le decían que acaso sería mejor que el país no se rompiera en varios pedazos, optó por traicionarlos. Sin pensarlo dos veces, Saddam masacró con brutalidad extrema a centenares de miles de iraquíes, de este modo enseñando a los sobrevivientes dos cosas: una, que es un error jugar con él; otra, más importante aún, que nunca jamás deberían confiar en la palabra de un político occidental.

Las consecuencias de aquella traición están a la vista. La pasividad, cuando no la hostilidad, de los chiíes del sur frente a quienes juran querer liberarlos tiene menos que ver con el nacionalismo iraquí, el panarabismo o el antioccidentalismo que con la conciencia de que Estados Unidos no es de fiar. Después de todo, a comienzos de los años noventa los chiíes eran tan nacionalistas, islámicos y xenófobos como lo son hoy en día, lo cual no fue óbice para que aprovecharan la oportunidad para intentar liberarse de un dictador odiado. Sin embargo, a diferencia de los kurdos, que gracias a la protección de Estados Unidos y el Reino Unido consiguieron formar una especie de Estado semiautónomo, hasta ahora los chiíes no se han visto beneficiados en absoluto por la presencia norteamericana sino que han pagado un precio inconcebiblemente alto por haber creído que a la hora de calcular los pros y los contras de cualquier nuevo arreglo para la zona Washington tomaría en cuenta su deseo de seguir vivos. Puesto que les sobran motivos para tomar el nombre Bush por sinónimo de traición, tortura y muerte a manos de Saddam, no debería sorprender a nadie su escaso interés por participar de la guerra contra su archienemigo hasta que no quepa duda alguna de que ni él ni sus agentes volverán. ¿Cuántas vidas norteamericanas —y ni hablar de las iraquíes— habrá costado la perfidia de Bush padre? Saberlo con precisión es imposible, pero serán más que todas las segadas por la Guardia Republicana, por los "mártires" suicidas o por cualquier otra unidad que opera bajo el mando de Saddam Hussein.

# Más ayuditas a los amigos

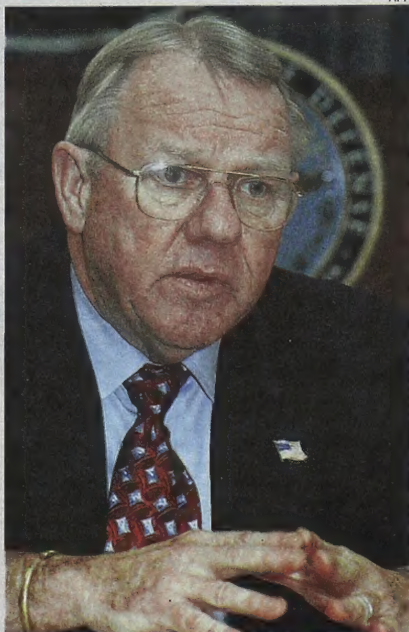
Por Ricardo M. de Rituerto  
Desde Washington

La administración civil del Irak posbélico estará controlada por el teniente general retirado Jay Garner, que es a la vez presidente en excendencia de SY Coleman, una compañía de alta tecnología especializada en sistemas de control de misiles estrechamente vinculada con el Pentágono. Garner, hoy un civil, es un hombre de confianza del jefe del Pentágono, Donald Rumsfeld. Defensor de Israel, país al que SY ha proporcionado asesoramiento en la fabricación de misiles, Garner suscribió en 2000 un manifiesto que aprobaba la política manifestada por el gobierno de Jerusalén en el tratamiento de la Intifada.

Garner, de 64 años, espera en Kuwait la hora de volar a Bagdad para ponerse al frente de la Oficina para la Reconstrucción y la Asistencia Humanitaria (ORHA). Salvar a 23 millones de iraquíes de los desastres de la guerra es el mayor desafío de su carrera. La misión se la encargó su amigo Rumsfeld, tras el éxito de la Operación Proporcionar Bienestar, que Garner dirigió en 1991 para aliviar el éxodo de los refugiados kurdos, de acuerdo con su tesis de que el ejército debería ser un instrumento para definir futuras operaciones humanitarias.

Garner colgó el uniforme en el año 1997 y pasó a presidir SY Technology, una firma fabricante de sistemas de comunicación y dirección de misiles, adquirida y convertida el año pasado en una filial de L-3 Communications, un proveedor regular de equipamiento electrónico del Pentágono, que la fundió con su filial Coleman Research.

Quien controlará el Irak de posguerra es presidente de una compañía de control de misiles proveedora del Pentágono. Ya está en Kuwait para asumir la Oficina para la Reconstrucción.



A la izquierda, el jefe del Pentágono, Donald Rumsfeld. A la derecha, su amigo Jay Garner.

Garner es un teniente general retirado que también participó de operaciones humanitarias.

A su vuelta del Golfo, Garner estuvo entre 1994 y 1996 al frente del mando de la defensa estratégica y del espacio y contribuyó a elaborar la teoría de la defensa de la llamada "guerra de las galaxias", patrocinada por Rumsfeld y asumida por George W. Bush. Garner ha tenido siempre gran interés en

las tecnologías de misiles, y antes de ser destinado a operaciones humanitarias con los kurdos intervino en el despliegue de la primera generación de misiles Patriot dirigidos a defender a Israel y Arabia Saudita de los Scud iraquíes, cuya efectividad defendió en el Congreso antes de que trascendiera que

fue prácticamente nula.

Garner seguía relacionado, ahora como civil, con la comercialización de los nuevos Patriot, y su compañía ofreció asesoramiento en la fabricación de los misiles Arrow desarrollados por Israel como alternativa propia a los Patriot de Estados Unidos.

## Justificando el reparto

El gobierno norteamericano lo presenta como el nuevo Plan Marshall. Pero la reconstrucción de Irak y el reparto que se está haciendo a favor de las empresas cercanas a la Casa Blanca y el Pentágono está generando cada vez más escándalo. Por eso, el jefe de la Agencia Estadounidense para el Desarrollo Internacional (USAID), Andrew Natsios, que está encargado de las licitaciones, salió ayer a defender la política del gobierno. "Se trata de compañías que han pasado ya controles de seguridad y que van a tener acceso a información secreta", dijo Natsios. El subsecretario de Estado Alan Larson respaldó también el régimen de concesión diciendo que "se trata de proporcionar la ayuda rápidamente y no de quién va a hacer negocio". El secretario de Estado, Colin Powell, dijo ayer, tajante: "No nos hemos echado a la espalda una carga tan grande como para no tener un control significativo sobre el futuro".

SOLICITADA

## SOBRE EL PROYECTO DE LEY DE CONTRATACION PREFERENCIAL A LAS UNIVERSIDADES NACIONALES Y EL DECRETO PEN 2508/02

Las Instituciones abajo firmantes denuncian:

La Cámara de Diputados de la Nación dio media sanción a un proyecto de ley por el cual se regula una preferencia a favor de las Universidades Nacionales para la contratación de servicios profesionales por parte de la Administración Pública Nacional. Posteriormente el Poder Ejecutivo Nacional dictó el decreto N° 2508/02, de "necesidad y urgencia", que dispone la contratación de las Universidades Nacionales con carácter de consultor preferencial.

En un momento de gran desorientación como el que vive la República, es de fundamental importancia no confundir el rol que cumple cada Institución en el sistema democrático, pues así, al menos en este aspecto, se dirige con claridad el mensaje a la sociedad y ésta sabe lo que se espera de ella.

La Universidad pública debe ser dotada de los recursos presupuestarios necesarios para cumplir la alta función de impartir la enseñanza superior, desarrollar la investigación científica y generar conocimiento, en beneficio de la sociedad toda mediante su intervención en el desarrollo de las capacidades productivas, sociales y culturales de la Nación. Su rol no es el de competir en el mercado de trabajo rivalizando con los mismos profesionales que en ella se formaron.

El Estado debe efectuar sus ofertas de trabajo a todos los graduados mediante concursos abiertos y transparentes y adjudicarlos a profesionales individuales o asociados sobre las bases de la idoneidad, igualdad y precio sujeto a normas éticas y controles adecuados de los interesados.

Por todo ello las Instituciones abajo firmantes exigen que **no se sancione el proyecto de ley cuestionado y se derogue el Decreto PEN 2508/02** arriba mencionados.

- \* ASOCIACION DE INGENIEROS ESTRUCTURALES
- \* CAMARA ARGENTINA DE CONSULTORAS DE INGENIERIA
- \* CENTRO DE INGENIEROS PROVINCIA DE BUENOS AIRES
- \* COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES
- \* COLEGIO DE ESCRIBANOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
- \* CONSEJO PROFESIONAL DE ARQUITECTURA Y URBANISMO
- \* CONSEJO PROFESIONAL DE CIENCIAS ECONOMICAS DE LA CIUDAD AUTONOMA DE BUENOS AIRES
- \* CONSEJO PROFESIONAL DE INGENIERIA CIVIL
- \* FEDERACION ARGENTINA DE ENTIDADES DE ARQUITECTOS
- \* FEDERACION ARGENTINA DE LA INGENIERIA CIVIL
- \* SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

**Página 12**  
en la Plata

Andrés B. Ghilardi

Representante Comercial

Calle 8 # 862 - Ed. Pentagono - Piso 8º - Of. 1º  
Teléfono: (0221) 427 - 5986  
e-mail: pulso@net-allyance.net.ar





DECLARACION DE INTELLECTUALES DE TODO EL MUNDO

# Creemos en la paz y la justicia

El siguiente texto fue elaborado por 90 destacados

intelectuales de todo

el mundo (Eduardo

Galeano, Noam

Chomsky, Tariq Ali y

Susan George, entre

ellos). Se proponen

construir un

movimiento para

detener la actual

guerra e impedir las

próximas, y para ello

convocan a un

trabajo masivo de

convencimiento

puerta por puerta.

Con ese objetivo,

han redactado un

manifiesto, cuyo

texto completo

también se

reproduce a

continuación, que ha

recogido más de

30.000 firmas en

sus primeros días.

▲ Construir un movimiento lo suficientemente poderoso como para detener la guerra en Irak, o impedir de manera exitosa la próxima guerra en Siria, Irán o Venezuela involucra muchos factores. Entre éstos, probablemente el fundamental se refiere al número.

Para desafiar de manera efectiva a los dueños del poder, nuestro movimiento debe crecer constantemente tanto en números como en conciencia y compromiso. Debemos llegar a la gente que está contra la guerra pero que aún no ha actuado en consecuencia. Debemos llegar a la gente que está perturbada por lo que está viendo pero que aún no sabe cómo oponerse a la guerra y a las políticas que la sustentan. Debemos llegar también a aquellos que ahora apoyan la guerra pero que no conocen su contexto, la situación histórica que la precedió y sus implicaciones.

Una labor clave, por lo tanto, aparte de las manifestaciones, es ha-

blar con la gente, escuchar sus dudas, sus confusiones y sus opiniones, para poder aportar un punto de vista alternativo capaz de generar una solidaridad crítica duradera. Debemos buscar a las personas que no conocemos. Debemos ir puerta por puerta en nuestros barrios. Tenemos que hacerlo una y otra vez. Debemos hablar con nuestros compañeros de trabajo, con las personas que cruzamos al ir de compras, con nuestros vecinos, con las que se sientan a nuestro lado en clase, en la escuela y en cualquier lugar. Necesitamos organizar.

Nuestras marchas deben atravesar distintos barrios en lugar de celebrarse sólo en el centro de las ciudades. En las marchas debemos hablar con aquellos que eligen ser espectadores. Miles de grupos pueden ir a los centros comerciales y montar mesas para hablar con la gente de la zona. Hablar, hablar. Ese es el fundamento para lograr mayores manifestaciones, compromisos más profundos, lo que aumentará los

costos para las elites y a cambio nos dará ganancias.

Si 100 o 500 o 5 mil o 50 mil personas más están dispuestas a bloquear calles u obstruir edificios como medida para presionar a las elites eso será maravilloso, especialmente esta campaña obstaculiza parte de la maquinaria bélica, como los bloqueos de trenes militares en Europa. ¿Pero no debería estar dispuesta toda esa gente a salir a hablar con la población un día después o un día antes para extender estas ideas y facilitar que también otros se involucren activamente?

Nuestras manifestaciones facilitan llegar a la población para organizarla. Pero pese a lo importantes que son, las marchas, manifestaciones y obstrucciones por sí solas no lograrán la organización. Para recibir ideas y cambiar mentalidades se necesita que escuchemos y que después aporte evidencias y argumentos. También que mostremos comprensión y respeto hacia las posturas de la gente. Es necesario hablar.

Para detener esta guerra, evitar la próxima y más en general sostener el combate a la guerra y las injusticias, debemos contar con cientos de miles de miembros comprometidos con el movimiento. Pero, aun cuando hablemos continuamente con aquellos que están en desacuerdo con nosotros, ¿cómo vamos a saber que estamos avanzando? ¿Cuál podría ser nuestra herramienta de abordaje a quienes no conocemos?

Una técnica posible para todos nosotros, a escala mundial, sería emitir una declaración para que todos la firmen, algo que sirva para estos momentos pero que no se vuelva obsoleta. Algo que sea a la vez concreto y específico, pero también lo suficientemente universal como para ser usado en todo el mundo. Algo que mencione las razones que impiden a la gente involucrarse activamente en un movimiento por la paz y la justicia.

Podría ser algo como esto:

Creo en la paz y la justicia.

Creo en la democracia y la autonomía. No creo que Estados Unidos ni ningún otro país deba ignorar la voluntad popular, ni violar o socavar el derecho internacional al tratar de lograr votos en el Consejo de Seguridad mediante la intimidación o el soborno.

Creo en el internacionalismo. Me opongo a que cualquier nación siga extendiendo por el mundo una red de bases militares que siempre está en aumento y siga produciendo un arsenal sin paralelo en el mundo.

Creo en la equidad. No creo que Estados Unidos ni ningún otro país deba buscar ser un imperio. No pienso que Estados Unidos deba controlar el petróleo de Medio Oriente mediante corporaciones estadounidenses ni usarlo como cuña para obtener el control político de otros países.

Creo en la libertad. Me opongo a regímenes brutales en Irak y en cualquier lugar, pero también me opongo a la nueva doctrina de la "guerra preventiva", que garantiza la perpetuación de un conflicto muy peligroso y que es la razón por la que Estados Unidos es considerado la mayor amenaza para la paz en buena parte del mundo. Creo en una política exterior democrática que apoye la oposición popular al imperialismo, a la dictadura y al fundamentalismo político en todas sus formas.

Creo en la solidaridad. Soy solidario con todos los pobres y los excluidos. A pesar de la desinformación masiva, son millones los que se oponen a la guerra injusta, ilegal e inhumana, y quie-

ro sumar mi voz a la de todos ellos. Estoy con los líderes religiosos y morales de todo el mundo, con los trabajadores y con la enorme mayoría de la población mundial.

Creo en la diversidad. Estoy en favor de que se ponga fin al racismo contra inmigrantes y personas de color. Estoy por el fin de la represión, tanto en mi país como en el extranjero.

Creo en la paz. Me opongo a esta guerra y a todas las condiciones, mentalidades e instituciones que generan y nutren la guerra y la injusticia.

Creo en la sustentabilidad. Estoy contra la destrucción de bosques, suelos, agua, recursos ambientales y biodiversidad, elementos de los que depende la vida.

Creo en la justicia. Estoy en contra de las instituciones económicas, políticas y culturales que promueven una mentalidad de carrera de ratas, de enormes desigualdades económicas y de poder, de dominio de las corporaciones, de las fábricas que obtienen beneficios del trabajo esclavo, y de las jerarquías sexuales y de género.

Creo en políticas que canalicen el dinero que se emplea para los gastos de guerra y militares hacia la salud, la educación, la construcción de hogares y la creación de empleos.

Creo en un mundo cuyas instituciones políticas, económicas y sociales fomenten la solidaridad, promuevan la igualdad, incrementen la participación, celebren la diversidad y promuevan una democracia completa.

Creo en la paz y la justicia. Y, lo que es más, me comprometo a trabajar por la paz y la justicia.

Si un millón o más de personas de muchos países del mundo llegan a comprender este manifiesto y se unen a él, ello tendrá repercusiones muy poderosas en el corto y en el largo plazos. También volverá más grande nuestro movimiento y le conferirá un tono positivo. Por tanto, consideramos que este enfoque es digno de tomarse en consideración. A cualquier costo debemos organizar, organizar, organizar, sobre todo entre aquellos que aún no se organizan.



Por **Walter Oppenheimer**  
Desde Londres

Robin Cook, de 57 años, el único ministro que ha plantado cara a Tony Blair y ha dejado el gobierno británico por una cuestión de principios, su oposición a la guerra en Irak, asegura que "el futuro del Reino Unido está en Europa" y advierte que las relaciones entre Europa y Estados Unidos sólo se podrán normalizar si la administración de Bush está realmente interesada en tener proyectos comunes. Cook, que ha vivido el trauma de ver fallecer a su anciana madre justo después de que él abandonara el gobierno, concedió esta entrevista el viernes en Edimburgo, la ciudad que será su residencia desde ahora.

—Usted acaba de perder a su madre y su puesto en el gobierno en unos días. ¿Cómo se siente?

—Estoy triste por la pérdida de mi madre. Es uno de esos acontecimientos que te hacen parar y evaluar cómo ves tu vida, cómo ves el mundo. En cuanto a la dimisión, no tengo ninguna duda de que he hecho lo adecuado. No estoy arrepentido. Sigo pensando que no podía defender la actual política y seguir en el gobierno, y por eso he dejado el gabinete. Tengo la absoluta convicción de que no se tenía que haber iniciado la acción militar hasta que hubiera estado absolutamente claro que los inspectores de las Naciones Unidas no podían tener éxito. Eso no estaba claro cuando optamos por ir al conflicto militar. Los inspectores deberían haber tenido más tiempo para acabar su trabajo. También creo que no debemos intervenir en un conflicto sin un acuerdo internacional y sin el apoyo en el interior. Y todo eso sigo pensándolo ahora con tanta firmeza como cuando dimité.

—¿Qué ha hecho mal Blair para llevar al país a la guerra?

—Blair se ha preocupado sobre todo de que el Reino Unido permaneciera como aliado de Estados Unidos. Es la posición tradicional británica en las relaciones internacionales. Cuando el presidente Bill Clinton estaba en la Casa Blanca, era una estrategia que funcionaba muy bien. Yo era entonces ministro de Exteriores y tenía una excelente relación con mi homólogo, Margaret Albright, y británicos y norteamericanos hicieron muy buenas cosas juntos. En particular, la manera en que echamos a Milosevic y garantizamos la democracia en los Balcanes. Pero esa asociación se basa en compartir ciertos valores y tener una visión común. Creo que el error del Gobierno británico en los dos últimos años ha sido continuar la misma política de ser el más próximo aliado de Estados Unidos después de que la Administración de EE.UU. cayera en manos del presidente Bush, que está rodeado de gente no interesada en alianzas y asociaciones interna-



ROBIN COOK, EL MINISTRO QUE RENUNCIÓ

## "La gente no quiere guerras innecesarias"

Ministro de Exteriores en el anterior gobierno laborista y titular de Relaciones con el Parlamento hasta hace unos días, Robin Cook ha sido el único miembro del gabinete que dimitió por su oposición a la guerra. "El error de Blair ha sido unirse al unilateralismo de Bush", dice.

cionales, que sólo persigue su propia agenda unilateral sin tener en cuenta lo que los demás puedan pensar. No puedes ser un puente entre América y Europa si la gente del otro lado no está interesada en cruzarlo. No puedes ser puente de una gente que no está interesada en lo que pasa en otros países.

—¿Cuál era la alternativa?

—La alternativa era no hacer eso.

—¿Y hacer qué?

—Si me pregunta qué hubiera hecho yo, le habría dado más tiempo a los inspectores, algunos meses más. Y no embarcarse en la aventura militar más que como último recurso.

—¿Cómo se puede ahora restablecer la confianza tanto entre EE.UU. y Europa como entre el Reino Unido y el continente?

—Tony Blair dijo hace dos años que nuestro destino está en Europa. Y estoy de acuerdo con él. Creo que tenía razón. El futuro del Reino Unido está junto a Europa. En Europa están nuestros principales socios comerciales, formamos parte del continente europeo, ahí están nuestros intereses. También creo que Europa tiene que desarrollar una ma-

yor coherencia en su manera de abordar el mundo exterior. En términos económicos, Europa es tan grande como EE.UU., tiene un PIB superior y un mercado interior mayor que el Tratado de Libre Comercio, con Canadá y México. Pero no tenemos el mismo peso en los asuntos internacionales. Tenemos que buscar la manera de movilizar nuestro poder económico en términos de poder diplomático en el mundo. Pero Europa no puede hacer eso sin el Reino Unido, y el Reino Unido no puede hacerlo sin Europa. Por eso, para mí la prioridad ahora es restablecer esos puentes. Durante muchos años, Blair ha tenido un gran éxito uniendo a ambos y lo puede hacer otra vez.

—¿Y la división entre Estados Unidos y Europa?

—Hay muchos proyectos comunes en los que trabajar juntos, pero primero tenemos que saber si la gente de la administración de Bush está interesada en proyectos comunes.

—Usted dijo en su declaración en el Parlamento que las cosas serían distintas con Gore. ¿Hasta qué punto distintas?

—Bastante distintas. Si damos paso a su labor como vicepresidente, había numerosos asuntos en los que estaba muy cerca de las posiciones europeas. Por ejemplo, fue Gore quien impulsó el acuerdo del

Protocolo de Kioto al que ha renunciado Bush. Creo que Gore hubiera ido a Johannesburgo, no como Bush, y habría hecho suyos los compromisos en materia de saneamiento de aguas o de lucha contra la pobreza, que es un asunto crucial en la lucha contra el terrorismo. Creo que con Gore ahora no habría una guerra en Irak.

—¿Por qué esta guerra es tan impopular en el mundo?

—Primero, porque la gente no ve que haya una amenaza inmediata. Los británicos, por ejemplo, si consideraran que la guerra es esencial, estarían resueltamente a favor. Pero la gente no quiere guerras innecesarias. Y segundo, porque existe la percepción de que esta guerra está para satisfacer la agenda norteamericana.

—¿Y el visto bueno del Consejo de Seguridad habría hecho cambiar esa percepción de manera tan radical?

—El Consejo de Seguridad era crucial precisamente porque no había ningún otro tipo de acuerdo. Tomemos el conflicto de Kosovo. Había acuerdo en la Unión Europea, en toda la UE; había acuerdo en la OTAN, Francia y Alemania eran socios activos en ese conflicto, tenían el apoyo de los siete países vecinos de los serbios. Nada de eso ocurre ahora. La UE está dividida, la OTAN está dividida, y los países vecinos no lo apoyan. Y es precisamente porque no había ningún otro tipo de acuerdo internacional en este conflicto por lo que el Consejo de Seguridad se había convertido en algo tan crucialmente importante. Y tampoco ahí hubo acuerdo. Es una cuestión de principios fundamental que no se puede empezar una guerra de manera unilateral. Si es necesario ir al conflicto militar para establecer la paz y el orden, eso se debe hacer a través de un acuerdo internacional. Y eso afecta a Estados Unidos y a cualquier otro.

—¿Tiene algún futuro el Consejo de Seguridad?

—Así debería ser. Necesitamos unas reglas. Necesitamos tomar decisiones multilaterales en materia de seguridad. Y necesitamos un foro en el que tomar esas decisiones. Y en este sentido no hay nada que pueda reemplazar a Naciones Unidas.

—Usted está contra la doctrina norteamericana de ataques preventivos. Pero su sucesor como ministro de Exteriores la apoya.

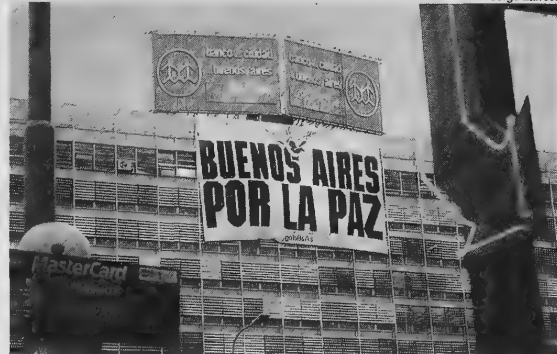
—No creo que Jack Straw la haya apoyado. Creo que ha sido muy tenaz en seguir una estrategia decidida por el primer ministro. Pero no creo que ni el primer ministro ni Straw hayan apoyado los ataques preventivos. Por supuesto, creo que el ataque preventivo es una doctrina peligrosa.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

### Una definición Capital contra la guerra

Jorge Larrosa



El cartel apareció ayer en el edificio de Carlos Pellegrini y Sariniento, que alguna vez ocupara el Mercado del Plata y que hoy alberga oficinas de Rentas del gobierno porteño. El tamaño es imponente, su alto abarca tres pisos del edificio. El texto es sencillo y claro "Buenos Aires por la Paz" y la firma al pie es del Gobierno de la Ciudad. Como para que ninguno de los peatones o automovilistas que transitan la avenida 9 de Julio se prive de compartir el repudio a la invasión anglo-norteamericana a Irak.

**CONECTEL**  
COMUNICACION EFECTIVA

- Número Personal (ONE NUMBER)
- Accesible, Confiable, Fácil de Usar
- Servicio de Noticias
- Cobertura Local

CONTÁCTENOS POR ASESORAMIENTO AL  
4595-0385 // 4595-1111



El 27 de abril los resultados de las encuestas serán revalidados o refutados por los votos.

A un mes escaso de los comicios, lo único certero es la atomización del electorado. Las cinco primeras fórmulas presidenciales se reparten porciones que aglutinan el 80 por ciento de los votos. ¿Las encuestas sirven para mostrar lo que pasa o sólo sirven para intentar manejar la elección? Fortunato Mallimaci, Horacio González, Federico Schuster y Ernesto López polemizan sobre la utilidad de este instrumento.



## Las encuestas entre el oráculo y la manipulación

POR FORTUNATO MALLIMACI \*

### Una fotografía, no una película

La encuesta es un instrumento que no da cuenta de las múltiples opciones que tiene la gente a la hora de elegir. Es una fotografía y no una película. Por empezar, los casilleros ya condicionan las respuestas.

Por lo general, las encuestas nos brindan los núcleos duros, es decir la gente que pertenece a tal o cual cultura política. El tema es que ese núcleo se ha reducido y hoy hay poca gente que tenga una identidad política fija y muy fuerte. Pero, por otro lado, las encuestas actuales también nos están mostrando que las mentalidades no cambian tan rápido y que para cambiar tiene que haber algo lo suficientemente fuerte que brinde tal seguridad como para decidir ese cambio.

Las encuestas tratan de explicar. Pero lo que hace falta hoy es comprender lo que está ocurriendo en la sociedad. La mayoría de los



encuestadores responde a quien les paga las encuestas. Por eso, hay que hacer como en Francia, controlarlos más, imponerles un número mínimo de encuestados, prohibir que se hagan públicas durante las semanas anteriores a las elecciones porque condicionan la opinión. No hacen a la opinión, la opinión publicada no es la opinión pública. Pero ocurre que la idea de candidatos ganadores va arrastrando a los indecisos que quieren ganar, que quieren votar a quien ganará.

Acercas de la cantidad de votos que, las encuestas dicen, suman los tres candidatos del justicialismo, es interesante analizar el porqué. Creo que los extrapartidarios vendrán, sobre todo, del voto desencantado de la Alianza que seguramente irán hacia Kirchner y Rodríguez Saá. Además, en momentos de mucha inestabilidad, como la actual, los que menos tienen, los más pobres que llegan a un 60 por ciento de la sociedad, buscan que les den certezas y seguridades. Y confían en que esa salida se las puede dar quien demuestre tener poder para lograrlo. Menem, el justicialismo, no Moreau.

\* Ex decano de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA).

FEDERICO SCHUSTER \*

### Prudencia

No desconfío de las encuestas en sí mismas. Creo que hay que tomarlas con prudencia. Son una herramienta metodológica que pueden brindar ciertos datos y otros no, pero que deben considerarse. Seguramente tienen límites y a veces se quiere sacar de ellas más de lo que las encuestas dicen, pero si están bien hechas no hay por qué sospechar de ellas. Hay que ver siempre quién las hace. Algunas puede ser que estén bien hechas pero que escondan algunos datos que quizás perjudican a su cliente, pero no son todas así.

Que los tres candidatos del justicialismo reúnan más del 60 por ciento de los votantes no es imposible. Actualmente existe un gran descrédito en el radicalismo y un Frepaso que ha desaparecido. Mucha gente, al no quedar otra alternativa fuerte, eligen votar a uno de los tres del PJ.

Sobre lo que dicen las encuestas de que el voto bronca va a disminuir, no se puede saber hasta las elecciones. Puede ser que no se perciba eso en la calle y parezca que se mantendrá al mismo nivel que en los últimos tiempos, pero a la hora de votar quizás lo hagan por algún candidato. No puede asegurarse lo contrario ahora.

Creo que puede ser que algunos números estén dando raro, pero me parece que se debe más a que ésta será una votación rara, distinta y muy fragmentada. Sospechar de todo es tan reaccionario como el otro extremo.

\* Decano de Ciencias Sociales de la UBA.



POR ERNESTO LOPEZ \*

### Cerca de lo que está pasando

Me parece que las encuestas están coincidiendo bastante. Creo que esta vez no están muy lejos de lo que está pasando en la sociedad.

Sobre el interrogante que se abre con la suma de los tres candidatos del PJ, que es superior a la suma histórica al alcanzar supuestamente el 60 por ciento de intención de voto entre los tres candidatos, me parece que en política nunca dos más da cuatro. En este caso vale la inversa. No me parece tan raro.

Tampoco me parece que haya voto oculto a Menem, hay apenas algunos votos vergonzantes en los niveles sociales más altos, que en público dicen que no lo votarán pero que en el cuarto oscuro sí lo harán. Pero son muy pocos y no creo que influyan.

Me parece un poco raro que Kirchner, que va primero tan sólo en Buenos Aires y en el sur del país, pero va tercero en Capital y en los distritos grandes como Córdoba, Santa Fe o Mendoza, sin embargo vaya ganando la nacional. Creo que quizás esto se deba a que tiene una buena performance en los distritos más dinámicos aunque no vaya primero. No creo que sea un engaño de la encuesta.



En cuanto a la posibilidad de que Menem puede ganar la primera vuelta pero no el ballottage, pienso que puede ocurrir ya que existe un 50 por ciento de gente en contra de Menem que en primera vuelta estará dividida en distintos partidos pero que en el ballottage votará en contra de él.

Mi sensación sobre el voto bronca es que disminuirá, como dicen las encuestas, ya que ahora hay más bien apatía, desánimo, a un mes de las elecciones. De la bronca se pasó al fastidio que provocará la dispersión del voto, más que el voto bronca.

\* Sociólogo, profesor titular de la Universidad de Quilmes.

POR HORACIO GONZALEZ \*

### Una lúcida sospecha

Es conocido el hecho de que las encuestas tienen el motivo implícito de generar la misma opinión que dicen haber estudiado. Su supuesta ciencia queda invalidada en el mismo momento en que sus resultados se hacen públicos, pues buscan forzar la realidad para que se parezca a ellas. Sus categorías no surgen de lo que la realidad significa, sino de lo que desean que la realidad signifique a través de ellas. ¿No sirven entonces para nada? Al contrario, son uno de los más exitosos lugares en los que se percibe la lucha entre las corrientes políticas que diseñan su publicidad en términos de "información estratégica" y "contrainformación".

Esa lucha suele terminar haciendo que la realidad se asemeje a sus conclusiones aporísticas, porque también la red encuestológica emana de gabinetes que respiran, intuyen y actúan la política real, tal como ella es.

Son herederos pseudo-rigurosos de las artes de la adivinación y de la consulta oracular. Por eso revisten importancia, pero no es la importancia que ellas se adjudican. Es una pena que en gran medida hayan intentado y logrado -nunca plenamente- suprimir



el hondo llamado a lo impensado de la acción política. Forma artera del sentido común, las encuestas dicen desarrollar métodos "motivacionales" o técnicas para detectar "impulsos ocultos", pero en verdad son ellas las que mantienen la motivación enmascarada de querer darnos lo que tenemos que hacer.

Sin embargo, la verdadera política, el verdadero voto, la verdadera ciudadanía, solo comienza cuando comienza la lúcida sospecha sobre las encuestas. Votamos de verdad cuando votamos también contra ellas, aunque los resultados, como muchas veces ocurre, estén pegados a la piel untuosa de las encuestas.

\* Sociólogo, profesor titular UBA.



KIRCHNER ESPERA JUNTAR 70.000 PERSONAS EN RIVER

# En pos de un acto Monumental

Por Diego Schurman

Ya están las dos pantallas gigantes. Se contrataron equipos de sonido como para un recital. Y los gobernadores adeptos confirmaron que lo acompañarán en el palco. Sin embargo, recién anoche, tras un llamado de la Casa Rosada, Néstor Kirchner sintió que el éxito del acto de River estaba asegurado. Fue cuando Eduardo Duhalde le garantizó que mañana la provincia de Buenos Aires aportará 70 mil almas al Monumental.

El Presidente simplemente repitió el dato que le hicieron llegar desde los distintos distritos al jefe de "logística" del evento, el titular del Comité Federal de Radiodifusión, Carlos Catterbetti. Así, el aparato bonaerense hará su indisimulable colaboración para mostrar las tribunas completas, sobre todo si se tiene en cuenta que el campo de juego y la platea San Martín -de espaldas al palco- no estarán habilitados al público.

La Matanza, la localidad más populosa de la provincia, Florencio Varela y Quilmes figuran entre los principales distritos que trasladarán a Núñez decenas de micros con gente dispuesta a alentar a Kirchner. En tiempos del "que se vayan todos", la sola presencia de más de 30 mil personas -o sea, menos de la mitad de lo que aseguran convocar- será toda una novedad.

El aspirante a la Casa Rosada será el último en una lista de oradores que incluirá, por estricto orden, a la cabeza de la lista de diputados bonaerense, Hilda "Chiche" Duhalde, al candidato a gobernador Felipe Solá y al compañero de fórmula del santacrucense, Daniel Scioli.

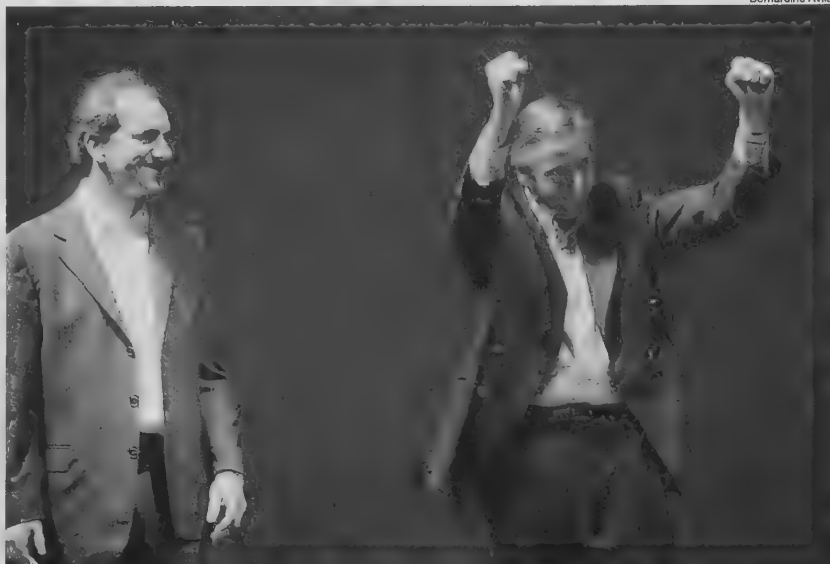
Serán discursos cortos, efectistas y, en el caso de Kirchner, con un claro enemigo en el horizonte: el ex presidente Carlos Menem, a quien el candidato oficial augura enfrentar en un ballottage, ya que tiene encuestas que lo dan victorioso en ese eventual escenario.

Si bien la convocatoria es para las 19, el acto comenzará después de las 20. Para amenizar la espera -la gente comenzará a ingresar al estadio a las 17- anoche se trabajaba contra reloj para ofrecer números musicales y "ofertas visuales" en las dos pantallas gigantes que se levantarán junto al palco.

Lo que ya tienen preparado son los videos de los nuevos spots de campaña de Kirchner y también -no podía ser de otra manera- la inefable marcha peronista. Al respecto,

Duhalde le aseguró a su candidato que el PJ bonaerense le garantiza una concurrencia masiva mañana. Cómo será el acto.

La logística. Los oradores. La diversión. Las expectativas.



Néstor Kirchner será el orador de cierre mañana en la cancha de River, ya bien de noche.

Antes que él hablarán Felipe Solá, Chiche Duhalde y Daniel Scioli. Habrá dos pantallas gigantes.

en Gobierno están convencidos de la necesidad de imprimirle mayor folklore partidario a los actos de su candidato. Y por eso se da por seguro que las imágenes de Evita y Perón, amén de las que lleve la gente en sus banderas y estandartes, serán recurrentes.

El santacrucense no había explotado demasiado el perfil peronista, seguro de que el indeciso a conven-

cer era predominantemente de otro partido, o votante de otro partido en las últimas elecciones.

A diferencia de otros actos, los periodistas tendrán un lugar de privilegio: una plataforma de 400 metros cuadrados que se levantará en el campo, frente al palco, y desde donde también emitirán en vivo y en directo algunos canales de cable. Deberán acreditarse en el lugar, se-

gún informó el encargado de comunicación del acto, Fernando Gray.

Todavía faltaba definir qué sitio ocuparán los intendentes y jefes de distritos, y aun los "famosos" con los que esperan sorprender a la prensa. Los únicos que tienen una silla asegurada son los gobernadores y principales referentes provinciales, quienes estarán arriba del palco acompañando la puesta en escena.

MENEM, SEGUN UNA ENCUESTA NACIONAL DE HUGO HAIME

## El ballottage siempre es letal

Por Raúl Kollmann

Carlos Menem aparece, en la primera vuelta, con una leve ventaja sobre Néstor Kirchner y Adolfo Rodríguez Saá pero perdería en el ballottage por una abultada diferencia. Tal los resultados de la última encuesta realizada por la consultora Hugo Haime y Asociados.

El sondeo es uno de los más am-

plios que se hizo en las pasadas semanas. Se encuestaron 3600 personas en todo el país. Respecto de la primera vuelta, Haime discrepa con la encuesta realizada por OPSM, Enrique Zuleta y Asociados, publicada por *Página/12* el domingo y en la cual Kirchner le lleva casi dos puntos a Menem. Mayor todavía es la diferencia con el sondeo de Ipsos-Mora y Araujo que le da al santacrucense casi seis puntos de ven-

taja sobre Rodríguez Saá, quedando Menem tercero. En el trabajo de Haime, Menem consigue el 20,2 por ciento de los votos en la primera vuelta, contra el 18,4 de Kirchner y el 17 por ciento de Rodríguez Saá. Elisa Carrió aparece más atrás con el 13 por ciento y Ricardo López Murphy va quinto con 9,5.

Aunque no se dieron a conocer los datos pormenorizados de la intención de voto a ballottage, trascendió que en esa segunda vuelta Menem pierde con cualquier de sus dos contrincantes, Kirchner y Rodríguez Saá, y que "las diferencias son abultadas".

Así las cosas, hay cinco consultoras que le dan leves diferencias a favor a Kirchner -Römer y Asociados, Analogías-Research International, Rouvier y Asociados, OPSM, Mora y Araujo-, dos que hablan de empate -Equis y Julio Aurelio- y cuatro que dan leves ventajas a Menem -Catterberg y Asociados, Carlos Fara y Asociados, Hugo Haime y Asociados y Rosendo Fraga para su Centro de Estudios para la Nueva Mayoría-. De esas once consultoras, nueve consideran que Menem pierde en el ballottage y dos creen que es probable que así ocurra pero le reconocen alguna posibilidad de triunfar si accede a lo que por ahora no obtiene: una ventaja más o menos abultada en la primera vuelta.

## EN CAMPAÑA

◆ **Los okupas según Beliz.** El titular de Nueva Dirección, Gustavo Beliz, ya es candidato a jefe de Gobierno porteño. Durante el acto que realizó en un teatro de San Telmo reiteró sus críticas contra Aníbal Ibarra y Mauricio Macri: "La ciudad tiene que dejar de ser una casa tomada. Los okupas fueron los políticos incapaces de derrotar a la corrupción al pactar con ella, y empresarios prebendarios que en lugar de invertir estafaron al Estado con contratos escandalosos", expresó.

◆ **Con un oído en los vecinos.** El candidato a jefe de Gobierno por Gesta, Rafael Bielsa, afirmó que mientras Buenos Aires "clama por volver a entretejer los lazos de solidaridad, educación, salud, cultura y seguridad", las propuestas del resto de los candidatos parecen participantes de "un reality en donde el que mejor siga las reglas de los guiones escritos por los genios del marketing puede llegar a ganar".

◆ **Desafío a Zamora.** "Le hacemos dos propuestas a (Luis) Zamora: que llame a votar por la fórmula presidencial de Izquierda Unida, Patricia Walsh-Marcelo Parrilli, y que hagamos un frente de la izquierda para ganar la Capital." El desafío lo lanzó la candidata a jefa de gobierno de IU, Vilma Ripoll. La actual legisladora sostuvo que Zamora tiene "una gran responsabilidad porque sumar las fuerzas de ambos partidos significa nada menos que ganar el gobierno. Si divide los votos de la izquierda, sería funcional a Ibarra o Macri", lanzó. Zamora todavía no respondió.

◆ **No al cronograma.** La cita es mañana a las 15 en el café Tortoni. En ese lugar, una serie de dirigentes políticos, periodistas y militantes sociales realizarán una conferencia de prensa donde solicitarán a Aníbal Ibarra la postergación del cronograma electoral hasta octubre "para permitir la participación democrática de la ciudadanía porteña". La convocatoria lleva, entre otras, la firma de Alicia Castro, Juan Carlos Dante Gullo, Bernardo Albeite, Laura Bonaparte, Nora Cortiñas, Tristán Bauer, Miguel Bonasso, Eduardo Aliverti, Fernando "Pino" Solanas y Virginia Inocenti.

◆ **Planes por votos.** La candidata del ARI, Elisa Carrió, aseguró que el presidente Eduardo Duhalde está favoreciendo a Néstor Kirchner a través del manejo de los planes sociales. Desde el Chaco, la candidata denunció que "Duhalde rompe las más elementales reglas que tiene que tener un gobierno frente a una elección presidencial distribuyendo dinero para atraer el voto de Kirchner a los planes sociales", afirmó.

DENUNCIAS CRUZADAS EN LAS INTERNAS BONAERENSES

## Casi tantas sospechas como votos

La interna abierta y simultánea de los partidos políticos bonaerenses del domingo pasó con más pena que gloria pero quedaron en el tintero las consecuencias: escandaletos de pago chico que, en algunos casos, significarán la apertura de un expediente judicial.

◆ **PJ Avellaneda:** un fiscal de mesa, Luis Abregú, denunció que en la interna del PJ lo obligaron a firmar 150 sobres vacíos que luego se introdujeron en las urnas. Abregú era fiscal de la lista perdedora que encabezó Sergio Ceballos. Supuestamente, el fraude lo produjo el sec-

tor de Baldomero "Cacho" Alvarez. "Tenés que firmar sí o sí los sobres. Te doy 20 pesos y un paquete de cigarrillos", le habría dicho al fiscal una mujer.

◆ **PJ Lomas de Zamora:** con los números finales que se conocieron cerca de la 1 de la mañana, se supo que el candidato a intendente finalmente será Jorge Rossi, el protegido de Hugo Toledo, quien superó por unos 1800 sufragios a María Elena Torresi de Mércuri. Con todo, la lista de Mércuri no reconoció la derrota y pidió el recuento "voto a voto".

◆ **UCR Adrogue:** dos personas fueron detenidas en cercanías de un co-

mité radical en donde se produjo un tiroteo luego de la elección. Según contaron los vecinos, a eso de las 20.30 del domingo, unas cien personas se habían juntado frente a la sede partidaria cuando se escucharon tiros y salieron todos corriendo. A los detenidos los secuestraron dos revo-

lveres. ◆ **UCR Bahía Blanca:** el diputado provincial Juan Tunessi cuestionó la legitimidad del triunfo del intendente Jaime Linares, quien lo derrotó 42,6 por ciento contra 26,6 por ciento. "No logró el 50 por ciento que exige el estatuto para los casos de reelección", sostuvo Tunessi.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
Bellsouth



## MALVINAS

El presidente Eduardo Duhalde encabezará mañana en Puerto Madryn el principal acto recordatorio de la guerra por las islas Malvinas. "Fue un compromiso que había hecho el año pasado, antes estuve en Tierra del Fuego y en Santa Cruz, ahora estaremos en Chubut con héroes de Malvinas que vienen de toda nuestra patria", explicó Duhalde. La ceremonia, organizada por el Centro de Veteranos de Guerra de Madryn, prevé la inauguración del Monumento al Combatiente de Malvinas, construido por los propios ex soldados, así como el descubrimiento de dos figuras realizadas por el escultor José Luis Hamzé. A propósito del 21º aniversario del comienzo del conflicto bélico, ayer se realizó en el barrio porteño de Mataderos un desfile cívico-militar para rendir homenaje a los caídos y a los sobrevivientes. También los habitantes de la localidad de Yapeyú recordaron a los soldados correntinos muertos en combate, durante una ceremonia que tuvo lugar frente a la casa natal de José de San Martín. Ex combatientes junto a dirigentes como Víctor De Gennaro, Juan Carlos Alderete y Luis D'Elia y el actor Nito Artaza ofrecerán hoy una conferencia de prensa en el Monumento a los Caídos en Malvinas, en Retiro, para dar detalles de una marcha a Plaza de Mayo que se hará mañana para evocar el inicio de la guerra. También mañana está previsto el encuentro del Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel con los secundarios porteños para reflexionar sobre las guerras de Malvinas e Irak.

## ... y un escrache

El Centro de Ex Combatientes Islas Malvinas de La Plata (Cecim) realizará hoy a las 19 un escrache al ex gobernador militar en las islas Malvinas, Mario Benjamín Menéndez. "Como el año pasado, cuando hicimos el escrache a (Leopoldo Fortunato) Galtieri, los motivos son los mismos. Menéndez significa no sólo la traición sino también la desmemoria y la intención del olvido, es un símbolo de la impunidad del poder y de la injusticia del indulto. A él le caben distintas responsabilidades por lo actuado en Malvinas, vale la pena remitirse al informe Rattenbach, documento nunca bien ponderado por los militares argentinos que no quieren ningún tipo de crítica", aseguraron los integrantes del Cecim. El acto se llevará a cabo en Arcos al 1500.

# En Salta los planes Jefas y Jefes se usan para pagar sobresueldos

Por Irina Hauser

En Salta, la provincia que gobierna Juan Carlos Romero, el compañero de fórmula de Carlos Menem, buena parte de los planes Jefas y Jefes de Hogar no los reciben los desocupados sino más de 1000 empleados públicos. Algunos de ellos perciben el subsidio como una especie de plus y otros no saben que están inscriptos, pero alguien usa su nombre para ir a cobrar por ellos. Así lo constataron tanto la Justicia federal como la unidad fiscal que investiga los delitos de la seguridad social. En algunos casos, ya fueron intimados a devolver el dinero.

Los beneficiarios truchos son funcionarios de la Legislatura salteña, de hospitales, del Consejo de Educación, de la gobernación, del Servicio Penitenciario y de la Policía Federal, entre otros organismos, según las pesquisas que vienen desarrollando el juzgado a cargo de Abel Cornejo y la Unidad Fiscal de Investigación de Delitos de la Seguridad Social (Ufises), que conduce el fiscal Guillermo Marijuán. Bajo la lupa por la atribución irregular de los planes, hay miembros del Consejo Consultivo provincial, que en realidad fue creado para distribuir los subsidios de manera imparcial y controlar el cumplimiento de las contraprestaciones requeridas. Pero las cosas funcionan de otro modo.

"Para dar una idea, acá en Salta, dentro del local-sede de campaña de Menem y Romero, hay una mesa del Consejo para atender a la gente", relató a *Página 12* Rodolfo Orlando Serrano, un ex policía que integraba el cuerpo consultivo con la Fundación Azul (de agentes retirados) y que presentó la denuncia original que desechó el escándalo. "A raíz de que me habían con-

**Desvío: De los 5000 planes Jefas y Jefes girados desde el Ministerio de Trabajo, 1500 aparecían asignados a empleados de la administración pública salteña.**

tado que los subsidios se estaban vendiendo, me puse a analizar los padrones del programa de ayuda para desocupados y me di cuenta muy fácilmente de lo que estaba pasando: los nombres de los empleados públicos con planes asignados estaban ahí", contó.

El Consejo Consultivo funciona bajo la órbita de la Secretaría de Desarrollo Social municipal y, según prevé el decreto que lo creó, debe estar integrado por ONG y or-

La Justicia corroboró que muchos planes sociales son cobrados como plus por empleados públicos del gobierno de Romero. Otros subsidios son cobrados por personas que no son los beneficiarios.



Bernardino Avila

Los planes Jefas y Jefes de Hogar son un derecho ciudadano para los que no tienen trabajo. Se supone. En algunos lugares, por ejemplo en Salta, se desvían para posibles fines políticos o clientelares.

ganizaciones sociales que puedan trabajar al margen de los intereses políticos. "En los hechos -explicó Serrano-, la mayoría de los integrantes, cerca del 80 por ciento, son punteros políticos de todos los sectores del peronismo, así como del Partido Renovador que apoya a Ricardo López Murphy."

Los datos que extrajo este ex policía mostraron que de los 5000 planes Jefas y Jefes que habían sido girados desde el Ministerio de Trabajo, 1500 aparecían asignados a empleados de la administración pública de Salta. Después pudo constatar, dijo a este diario, que unos 800 habían hecho las declaraciones juradas ante el Consejo y retirado ellos mismos los pagos del Banco Macro. Los 700 restantes "parece que son personas a las que les utilizaron su identidad para desviar fondos". Esta información fue constatada por los investigadores judiciales y de la Ufises, que también recibieron por carriles separados testimonios de personas sin trabajo que a pesar de estar empadronadas no lograban cobrar.

"Antes de conocer en detalle la maniobra, como consejero consultivo le pedí un informe a la coordinadora, Mirta Figueroa, que es la directora de Desarrollo Social municipal. Pero tanto ella como los

demás en lugar de contestarme me terminaron echando del cuerpo", recordó Serrano. "Previamente -añadió- intentaron sobornarme: el secretario de Desarrollo Social provincial, Orlando Porrati, me ofreció 50 bolsones de comida y 10 subsidios a cambio de que me callara", recordó.

Al juzgado de Cornejo, Serrano llevó en noviembre del año pasado el listado de beneficiarios que apa-

**Reproches: "Aparecen varios consejeros echándose la culpa entre ellos por la cantidad de planes que habían repartido entre sus propios familiares y conocidos".**

rentemente cobraban desde marzo del año pasado. "Los libros de actas de las asambleas del Consejo, especialmente los posteriores a mi pedido de explicaciones, permitían constatar el fraude. Ahí aparecen varios consejeros echándose la culpa entre ellos por la cantidad de planes que habían repartido entre sus familiares y conocidos. Se sabe también de casos de falsificaciones de firma", detalló el ex policía. En el expediente que lleva Cornejo ya hay

pruebas suficientes del cobro indebido de planes de Jefas y Jefes, constatado también en base a más de 100 indagatorias que se tomaron hasta el momento, según aseguraron a este diario en los tribunales salteños. Sin embargo, todavía el juzgado no ha definido la situación procesal de nadie, mientras el Ministerio de Trabajo ha exigido la devolución del dinero. Cornejo es el mismo juez que culpabilizó, acusándolos de sedición, a los piqueteros de General Mosconi que cortaron la ruta de Tartagal en reclamo de sus fuentes de trabajo, y el mismo que este año ordenó la suspensión de las elecciones internas abiertas y simultáneas en los partidos.

Por ahora, todo parece indicar que si el juez resuelve procesamiento los centrará en el delito de defraudación. El denunciante, sin embargo, sostiene que "claramente existió una asociación ilícita, en la que podría estar implicado hasta el intendente y habría que avanzar sobre eso". A su vez, Serrano cree que "será difícil que se devuelva toda la plata porque así como sabemos de gente que cobró lo que no debía están los casos de usurpación de identidad, en los que no es tan factible que se defina adónde fueron a parar los fondos". Y aventura: "A alguna campaña presidencial, quizá".

**Por fin un Plan de Salud con Centros Médicos Propios, moderna infraestructura tecnológica y al más bajo costo**  
CON LA MÁS AMPLIA RED DE CLÍNICAS, SANATORIOS Y CENTROS DE DIAGNÓSTICO EN TODO EL PAÍS.

**RED TOTAL**  
SISTEMAS DE SALUD

**\$140**

matrimonio

**Cobertura Total**

"PLAN 401"

individual

**\$74**

**4521-1111**



JORGE PORTILLO QUEDO PARAPLEJICO EL 20 DE DICIEMBRE

# Una víctima más sin justicia

Por Adriana Meyer

“El 20 de diciembre me balearon y me dejaron parapléjico, pero como no ocurrió en el centro de la ciudad no tengo justicia”, se lamentó Jorge “Tuly” Portillo ante *Página/12*. El fiscal de instrucción Carlos Donoso Castex archivó la investigación sobre los hechos en los que el joven fue herido y la Cámara de Apelaciones del fuero ordinario rechazó el pedido de sus abogados para que el caso pase a la Justicia federal, donde sí avanzó la investigación de cinco muertes producidas durante la represión a la rebelión popular que desalojó a Fernando de la Rúa de la Casa Rosada. Rodolfo Yanzón, de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre (LADH), adelantó a este diario que acudirán a la Cámara de Casación, y eventualmente, a la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH).

El 20 a la madrugada Tuly Portillo se había despedido de su novia y volvía a su casa, en el barrio Mitre. Ya habían empezado los saqueos y uno se estaba produciendo en un supermercado chino que estaba en su camino. Dobló por Ruiz Huidobro hacia Melián y se encontró con dos patrulleros y un auto particular. “La gente se les fue encima y yo quedé en medio de la calle, entre las balas y las pedradas. Fueron dos fogonazos y cuando me di cuenta estaba en el piso. Me quise parar, me quemaba la panza”, había relatado en diciembre a *Página/12*. Portillo tiene 21 años, quería ser futbolista profesional y tenía posibilidades para pasar de Platense a un club italiano. Pero quedó inmovilizado en una silla de ruedas. La bala le entró por el hombro, perforó sus pulmones, le rompió una vértebra, le rozó la médula y la arteria del brazo. “Sentía que cuando respiraba el aire seguía de largo, como si tuviera algo roto adentro. No movía las piernas y me volvía más loco”, evocó. Tras varios meses de rehabilitación ahora está haciendo contactos para ser tratado en Cuba.

La jueza federal Marina Servini de Cubría no quiso tomar el caso. Argumentó que ella investiga el corredor que va de Plaza de Mayo a Congreso, y que durante los turnos policiales los jueces federales no toman los hechos producidos en el de-

En el marco de la represión que precedió a la renuncia de De la Rúa, Portillo fue baleado en el barrio Mitre. Su caso quedó en manos de la Justicia ordinaria que se encamina a cerrarlo sin imputados.



Jorge “Tuly” Portillo fue virtualmente acribillado por balas de la Policía Federal.

Como su caso no ocurrió en las cercanías de la Plaza de Mayo, Servini de Cubría no lo investigó.

sempño habitual de la tarea policial. El juez de instrucción Ricardo Farías delegó el caso en el fiscal Carlos Donoso Castex, que determinó que la bala que hirió al joven es calibre 9 milímetros. El funcionario pidió que se identificara al personal que actuó en el hecho y la Policía Federal le dio seis nombres, pero los peritajes realizados a las armas que les secuestraron a esos efectivos determinaron que ninguno de ellos fue quien disparó contra Portillo. Entonces, el fiscal archivó el expediente hasta que la Federal logre la “individualización y captura del autor del suceso”.

Los abogados de la Liga apelaron esa decisión y pidieron la incompetencia de ese fuero para que la causa pase a manos de Servini de Cubría. Con el impulso de los fiscales Luis Comparatore y Patricio Evers, esa investigación avanzó incluso sobre las responsabilidades políticas de la represión del 20 de diciembre, de la que Portillo fue víctima. Por el contrario, Donoso Castex ignoró la denuncia inicial de la Liga contra el ex presidente Fernando de la Rúa, el ex ministro del Interior Ramón Mestre, el ex secretario de Seguridad Enrique Mathov y el ex jefe de la Federal comisario Rubén Santos, y contra los autores materiales, acusando a todos de tentativa de homicidio. Pero el juez se negó a desprenderse del sumario y sus superiores de la Cámara le dieron la razón. “El caso va camino a la impunidad”, expresaron en la Liga. Para impedirlo acudirán primero a la Casación, y si no obtienen resultados en esa instancia están decididos a reclamar justicia en la CIDH.

Para demostrar que el asunto era de competencia federal los letrados de la Liga habían presentado las grabaciones del trunking policial, en las que puede apreciarse que intervino la Dirección General de Operaciones (DGO) de la Policía Federal, cuyo jefe era el comisario Norberto Gaudiero, uno de los

imputados en la causa que instruye la jueza Servini. “De las copias certificadas que se acompañaron al momento de plantear la incompetencia surge una comunicación con un supermercado en el Barrio Mitre. Ese es el contexto en el cual fui víctima de disparos policiales. El juez de instrucción rechazó la incompetencia porque entendió que no surgía de la documentación presentada que en el fuero federal se estuviese investigando el hecho del que fui víctima. Resulta lógico que mi caso no apareciera en las transcripciones, ya que el responsable del disparo fue, justamente, un miembro de la policía”, escribió Portillo en el escrito que presentó ante los camaristas, con el patrocinio de Yanzón. “Los agentes policiales que llegaron al lugar dispararon a mansalva y yo fui víctima de una tentativa de homicidio, cuyas secuelas padeceré de por vida”, agregó. El joven insistió en que debe investigarse no sólo quién efectuó el disparo sino quiénes no hi-

cieron lo debido para que el hecho no ocurriera, es decir, la responsabilidad de aquellas autoridades que debían garantizar que los operativos ordenados a partir de la noche del 19 de diciembre no atentaran contra la vida de los ciudadanos. “Los agentes de la Policía Federal intervinieron para dispersar a las personas en el supermercado chino, ninguna de ellas estaba armada y los agentes descendieron de sus vehículos y abrieron fuego con sus armas cargadas con balas de plomo, una de las cuales impactó en mi cuerpo. La ilegalidad del operativo resulta por demás evidente”, dice el escrito. “No se ha investigado quién dirigió el operativo y cómo se implementó, y nunca se intentó buscar la responsabilidad política en los hechos que me dañificaron”, agregó. Portillo y Yanzón concluyeron que la causa fue instruida “como si sólo se tratase de un hecho desafortunado que no guardara relación con los sucesos que conmovieron al país”.

SOLANET Y LA DICTADURA MILITAR

## Todo por el bien

El economista Manuel Solanet, jefe del equipo técnico de Ricardo López Murphy, aseguró que durante su actuación en la dictadura militar “siempre tuve en cuenta todo”, refiriéndose a su conocimiento sobre la desaparición de personas. En un reportaje concedido al programa “La Escoba”, de FM Palermo, Solanet sostuvo que “en ese momento trabajé para el bien del país”.

“Cada uno tiene en su haber una tarea que hacer y una tarea realizada y siempre me ha guiado el bien del país”, aseguró Solanet cuando se lo indagó acerca de su gestión como secretario de Hacienda,

en 1981, mientras Roberto Alemann era ministro de Economía de la última dictadura. Al referirse a su colaboración con un gobierno que produjo la muerte y la desaparición de personas, Solanet afirmó: “Estoy muy tranquilo con todo lo que he hecho y cada uno puede tener su opinión al respecto. Lo que he hecho lo he hecho para el bien del país”.

—¿Usted no tenía en cuenta entonces quiénes estaban a cargo del gobierno en ese momento y las desapariciones y las muertes que se producían? —le preguntaron al economista.

—Sí, por supuesto, yo he tenido en cuenta siempre todo, sí —respondió.

## Un Nobel con secundarios

El Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel reflexionará con los alumnos secundarios porteños sobre las vinculaciones de las guerras de Malvinas e Irak, y las estrategias pacíficas para la resolución de conflictos. Organizado por la Secretaría de Educación porteña y con la presencia de 150 estudiantes de cuartos y quintos años, Pérez Esquivel desarrollará el debate mañana a las 15 en el Liceo número 9, Conesa 1855.

## Debate sobre los medios

Periodistas debatirán el papel de los medios en la cobertura de la guerra de Estados Unidos contra Irak. El debate, que se referirá a la “manipulación mediática de la CNN, la FOX” y otras cadenas norteamericanas, y a la censura estadounidense, estará a cargo de Marip Wainfeld, de *Página/12*; Marcelo Cantelmi, de *Clarín*, y Luis Bilbao, de *Le Monde Diplomatique*. La charla se desarrollará mañana a las 21 en la Facultad de Ciencias Sociales, Ramos Mejía 841. Los organizadores, La Vertiente, de Corriente Universitaria de Izquierda, también anunciaron un “ruidazo contra la guerra” el próximo viernes a las 19 en la facultad.

## Tragedia en Entre Ríos

El hijo del intendente de la localidad entrerriana de Ibicuy, el justicialista Angel Tramontín, falleció el domingo y el jefe comunal y su esposa resultaron heridos cuando se produjo un incendio en su casa de fin de semana, en una isla del delta entrerriano. Fuentes judiciales consultadas por *Télam* consignaron que el incendio se habría iniciado en la habitación que ocupaba el hijo, quien había llegado a la mañana luego de salir con un grupo de amigos, a raíz de una colilla de cigarrillo mal apagada, por lo que quedaron descartadas las versiones de un supuesto atentado. Tramontín había hecho recientes declaraciones periodísticas sobre las maniobras de marines norteamericanos en la zona. Su esposa, Susana Taffarel ya se encuentra fuera de peligro.

## Becas para chicos

La Fundación Cimientos amplió su programa de becas y beneficiará a 1000 chicos que demuestran un alto compromiso con el estudio y provienen de familias de muy bajos recursos. Además, la fundación pondrá en marcha un nuevo programa de apoyo a escuelas cuyo objetivo es promover la calidad de la educación que ofrecen a los chicos carentes. Teléfono: 43127504, [www.cimientos.org](http://www.cimientos.org).

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

## Contra disturbios

En el expediente de Servini declaró el comandante mayor de la Gendarmería Antonio Onofre Loffo y aportó el reglamento denominado “Operaciones contra disturbios”, en el que se establece “la figura del adversario ocasional en relación a un conciudadano ocasional alterado, el que nunca es un enemigo, lo que siempre se debe tener muy claro”. Respecto de los mecanismos para efectuar dispersiones o contenciones en manifestaciones expresó que “hay que tener en cuenta el uso gradual de los medios agresivos”. Portillo concluyó que “ninguna de las reglamentaciones internacionales que citan los expertos se aplicó en este caso”.



El Gobierno formalizará en las próximas horas un nuevo acuerdo con las petroleras. Hasta el 30 de junio no habría aumentos en las naftas, siempre que el petróleo no supere los 36 dólares el barril. El Estado seguirá subsidiando el gasoil para el transporte.



El Estado oficia de árbitro de un acuerdo entre privados para contener los precios.

Las naftas siempre suben a la par del crudo, pero no bajan cuando éste retrocede.

## Por tres meses más los surtidores de combustible marcarán lo mismo

Por Cledis Candelaresi

El Gobierno se dispone a formalizar en las próximas horas con las petroleras un acuerdo para garantizar estabilidad en el precio de las naftas hasta el 30 de junio y otro para sostener un gasoil más barato para los transportistas hasta el 31 de julio. Esos inminentes pactos prometen darle cierto oxígeno al sucesor de Eduardo Duhalde, que dispondrá de varias semanas para revisar la estrategia oficial en esa materia. Pero también tranquilizan a las empresas de hidrocarburos, que ven alejarse el fantasma de retenciones móviles sobre sus exportaciones u otra iniciativa que pudiera amenazar su próspero negocio. Del mismo modo, alientan a los colectivos: seguirán teniendo gasoil subsidiado pero ningún impedimento legal firme para aumentar el boleto.

Según confirmó ayer el secretario de Energía a este diario, la intención es prorrogar en todos sus términos el actual acuerdo por el cual las productoras (como ser Repsol y Pecom) deben proveer petróleo a las refinadoras (Shell y Esso, entre otras) a 28,50 dólares el barril, al margen de lo que suceda en el mercado internacional, y en el marco de una cuenta de compensación. Si el crudo se cotiza por encima de ese valor, hasta un máximo de 36 dólares, las petroleras acumularán un saldo a su favor que irá menguando en caso de que aquella

cotización esté por debajo de aquel mínimo. Si por el contrario desbordara aquel tope, el acuerdo podría considerarse caído y habría que reformularlo o los productores estarían habilitados para aplicar los aumentos del caso.

Este riesgo, sin embargo, por ahora parece mínimo. Aunque la incertidumbre de la duración de la guerra con Irak ayer encareció el barril de petróleo en el mercado internacional (ver aparte), tanto en el Gobierno como en el sector privado no creen que la caza de Saddam Hussein

**Triunfo: "El acuerdo se trata del triunfo de una buena estrategia empresarial, a diferencia de lo que ocurrió con los servicios públicos privatizados".**

vaya a catapultarlo muy por encima de los 36 dólares, y menos que un valor así pueda sostenerse por varias semanas. Un alto directivo de Tecpetrol, del grupo Techint, especuló ante *Página/12* que, salvo que la provisión mundial se viera limitada por los problemas políticos en Nigeria y Venezuela, difícilmente supere los 27 dólares.

Sobre esa hipótesis, el acuerdo que el Gobierno se dispone a extender hasta fin de junio funcionaría más como la garantía de un precio mínimo para las productoras que co-

mo un freno a una eventual suba desmesurada de los combustibles en el mercado local.

En este caso, el Estado oficia de árbitro de un acuerdo entre privados cuyo fin declarado es contener el precio final de las naftas. Ese que refleja con admirable automaticidad las subas en el precio internacional del crudo, aunque no traduce con la misma eficiencia sus bajas. Con el paraguas de este acuerdo y un tipo de cambio inferior al que se calculaba hace unos meses, las empresas del sector tienen pocas excusas para sostener la política de aumentos graduales de precios que aplicaron desde la devaluación. Pero consiguieron arrancarle al gobierno de Duhalde la promesa no escrita de que no habrá suba de retenciones ni restricciones a la posibilidad de seguir dejando fuera del país el 70 por ciento de las divisas que obtienen por sus exportaciones.

Esta última fue una de las condiciones pactadas hace casi un año, cuando se firmó con las petroleras el primer acuerdo para proveer a los transportistas gasoil a precio diferencial, siempre y cuando el barril de crudo y el tipo de cambio no superasen ciertos niveles. Ese mismo pacto, ya prorrogado varias veces, está a punto de extenderse hasta el 31 de julio y permitiría a los colectivos seguir pagando 82 centavos de pesos el litro de carburante que el común de los consumidores pagan 1,40 peso.

La diferencia entre uno y otro valor la paga el Estado. Se trata de un subsidio explícito que, según la Secretaría de Transporte, le cuesta al fisco alrededor de 24 millones de pesos por mes. No fue todo. Las empresas también consiguieron que las retenciones sobre las exportaciones del gasoil bajaran del 20 al 5 por ciento. Y, finalmente, tampoco resignaron ingresos en dólares: en diciembre del 2001 el litro de ese combustible en surtidor valía 40 centavos de dólar, prácticamente lo mismo que vale hoy.

Se trata del triunfo de una buena estrategia patronal. A servicio de lo que ocurrió con los servicios públicos privatizados, las empresas de hidrocarburos consiguieron adecuar sus precios al dólar e, incluso, mantenerlos altos cuando el valor de la divisa se retrae.

### La amenaza del boleto

Sólo falta la decisión política, y los boletos de colectivos, cuyo precio está regulado por el Estado, podrían aumentar en cualquier momento hasta un 60 por ciento. Según pudo saber *Página/12*, la consulta pública convocada por el Estado semanas atrás finalizó y, de acuerdo con la óptica oficial, dio lugar a la siguiente conclusión: un incremento de aquella magnitud es poco recomendable, pero las razones empresarias para exigirlos estarían debidamente fundadas.

Con el propósito de que el Gobierno les autorice un aumento, los empresarios del autotransporte presentaron sus reclamos por la suba de costos ante la comisión negociadora de contratos, ámbito en el que la actividad no estaba incluida. El Gobierno bien podría haber apelado a un decreto para autorizar un ajuste que, según consideran en Producción, debería alcanzar los 10 centavos. Pero sabiendo de la resistencia que podría generar la impolítica medida, tanto Roberto Lavagna como Aníbal Fernández prefirieron convocar a una audiencia pública *on line*: los interesados podían conocer las expectativas de los colectivos y argumentar a favor o en contra.

A semejanza de las audiencias públicas, se trata simplemente de una formalidad cuyo resultado nunca tuerce una decisión política previamente adoptada. No sería éste el caso, según argumentan fuentes del Gobierno, ya que las conclusiones finales de la consulta pública avalarían los argumentos esgrimidos por los empresarios para reclamar un aumento en el precio de los boletos. Sólo falta, entonces, que el Gobierno decida hacerlo.

LOS BANCOS E

## Todo lis

A partir del próximo martes los ahorristas con depósitos en el corralón podrán optar por la oferta del Gobierno para recuperar su dinero. El decreto de necesidad y urgencia que desmonta las restricciones bancarias saldrá publicado hoy en el Boletín Oficial. Cinco días hábiles más tarde, de acuerdo con los plazos legales, quedará habilitada la opción del retiro para aquellos que tenían depósitos de hasta 30.000 dólares, equivalentes a 42.000 pesos con la pesificación a 1,40. A ello hay que sumarle la indexación por el CER y los intereses acumulados todos estos meses. En total, quien tenía 30.000 dólares podrá llevarse 61.500 pesos (2,05 pesos por dólar), mientras que por la diferencia con la cotización actual del dólar recibirá un bono en esa moneda con vencimiento en 2013.

La opción estará abierta durante 10 días hábiles, aunque el Gobierno se reserva la facultad de prorrogarla. Los ahorristas con depósitos de entre 42.000 y 100.000 pesos tendrán que esperar 90 días, mientras que los que tienen en el banco más de 100.000 pesos deberán aguardar 120 días. En ambos casos, los bancos constituirán plazos fijos con una tasa de interés del 2 por ciento anual. Sin embargo, el decreto sostiene que las entidades financieras están habilitadas para mejorar la oferta, ya sea acortando los plazos u ofreciendo mejores tasas de interés. También pueden adelantar la devolución a un solo pago.

De acuerdo con fuentes bancarias, es posible que varias entidades financieras acepten el desafío de abrir completamente el corralón. El objetivo sería mostrar que el banco es sólido y tiene capacidad para afrontar retiros masivos. Con esa publicidad buscaría retener a sus clientes y atraer a ahorristas de otras entidades. Es la misma estrategia que adoptaron aquellos que elevaron la devolución de depósitos hasta 10.000 pesos, cuando el Gobierno había fijado una apertura hasta 7000.

Roberto Lavagna argumentó que es preferible aceptar la propuesta oficial que persistir con un juicio ordinario o con una acción de amparo para recuperar el dinero. El ahorrista recibirá 2,05 pesos por dólar depositado y un bono en dólares que podría vender en el mercado a poco más del 40 por ciento de su valor, según estimaciones preliminares. Con ello, en total recuperaría de

SIN ACUERDO POR S

## Malas noticias

Las negociaciones agrícolas en la Organización Mundial de Comercio (OMC), llevadas a cabo en Ginebra, concluyeron en un fracaso ante la falta de acuerdo de los miembros sobre la agenda para eliminar subsidios de las naciones desarrolladas. Así lo confirmó el vicecanciller Martín Redrado, quien señaló que "es preferible no tener negociación a tener un mal acuerdo". El resultado de las negociaciones se debió básicamente a la negativa de las naciones desarrolladas a negociar el desmantelamiento de su sistema de subsidios y ayudas internas a la producción agropecuaria.

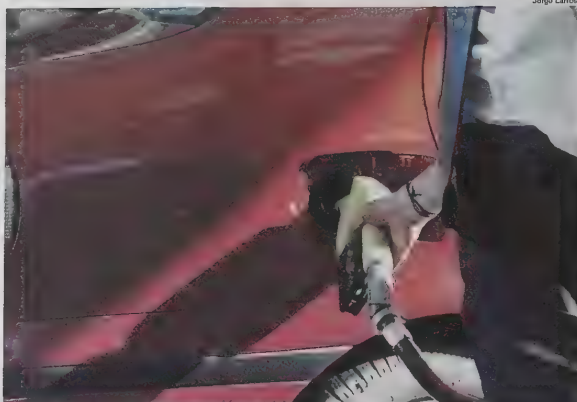
Para el secretario de Agricultura,

### Al ritmo de la guerra

El barril de petróleo a futuro, con entrega en el mes de mayo, llegó ayer a los 31 dólares, acercándose peligrosamente a los niveles que alcanzó en febrero, antes de la agresión angloamericana a Irak. Hasta el momento, el conflicto bélico no había alterado demasiado ese precio, que la semana pasada, incluso, retrocedió más de 8 por ciento. Pero ante la posibilidad de que la guerra se prolongue más de lo que Bush y Tony Blair previeron al diseñar su estrategia de ataque, el precio del barril ayer subió hasta 27,13 dólares, valor superado en las operaciones a futuro. Sin embargo, aún se escuchan voces optimistas. Entre ellas la de Bill O'Grady, responsable del área de investigación de AG Edwards, quien advirtió que el presunto control estadounidense sobre la producción iraquí aventa cualquier temor a una crisis de suministro. También abona este pronóstico la negativa de Venezuela a suspender la venta de petróleo a Estados Unidos y Gran Bretaña, a pesar de que su gobierno condena expresamente la cruenta agresión de esos países a Irak.



El Gobierno formalizará en las próximas horas un nuevo acuerdo con las petroleras. Hasta el 30 de junio no habría aumentos en las naftas, siempre que el petróleo no supere los 36 dólares el barril. El Estado seguirá subsidiando el gasoil para el transporte.



El Estado oficia de árbitro de un acuerdo entre privados para contener los precios. Las naftas siempre suben a la par del crudo, pero no bajan cuando éste retrocede.

## Por tres meses más los surtidores de combustible marcarán lo mismo

Por Cledis Candalariaesi

El Gobierno se dispone a formalizar en las próximas horas un acuerdo para garantizar estabilidad en el precio de las naftas hasta el 30 de junio y otro para sostener un gasoil más barato para los transportistas hasta el 31 de julio. Esos inminentes pactos prometen dar cierto oxígeno al sucesor de Eduardo Duhalde, que dispuso de varias semanas para revisar la estrategia oficial en esa materia. Pero también tranquilizará a las empresas de hidrocarburos, que ven aljarse el fantasma de retenciones móviles sobre sus exportaciones u otra iniciativa que pudiera amenazar su próspero negocio. Del mismo modo, alienta a los colectores: seguirán teniendo gasoil subsidiado pero ningún impedimento legal firme para aumentar el boleto.

Según confirmó ayer el secretario de Energía a este diario, la intención es prorrogar en sus términos el actual acuerdo por el cual las productoras (como ser Repsol y Pecom) deben proveer petróleo a las refinadoras (Shell y Esso, entre otras) a 28,50 dólares el barril, sin margen de lo que suceda en el mercado internacional, y en el marco de una cuenta de compensación. Si el crudo se cotiza por encima de ese valor, hasta un máximo de 36 dólares, las petroleras acumularán un saldo a su favor que irá menguando en caso de que aquella

**Triunfo: "El acuerdo se trata del triunfo de una buena estrategia empresarial, a diferencia de lo que ocurrió con los servicios públicos privatizados".**

vaya a catapultarlo muy por encima de los 36 dólares, y menos que un valor así pueda sostenerse por varias semanas. Un alto directivo de Tecpetrol, del grupo Techint, especuló ayer *Página 12* que, salvo que la proyección mundial se vuelva limitada por los problemas políticos en Nigeria y Venezuela, difícilmente supere los 27 dólares.

Sobre esa hipótesis, el acuerdo que el Gobierno se dispone a extender hasta fin de junio funcionaría más como la garantía de un precio mínimo para las productoras que co-

mo un freno a una eventual suba desmesurada de los combustibles en el mercado local.

En este caso, el Estado oficia de árbitro de un acuerdo entre privados cuyo fin declarado es contener el precio final de las naftas. Ese que refleja con admirable automaticidad las subas en el precio internacional del crudo, aunque no traduce con la misma eficiencia sus bajadas. Con el paraguas de este acuerdo y un tipo de cambio inferior al que se calculaba hace unos meses, las empresas del sector tienen pocas excusas para sostener la política de aumentos graduales de precios que aplicaron desde la devaluación. Pero consiguen amarrarle al gobierno de Duhalde la promesa de que no habrá suba de retenciones ni restricciones a la posibilidad de seguir dejando fuera del país el 70 por ciento de las divisas que obtienen por sus exportaciones.

Esta última fue una de las condiciones pactadas hace casi un año, cuando se firmó con las petroleras el primer acuerdo para proveer a los transportistas gasoil a precio diferencial, siempre y cuando el barril de crudo y el tipo de cambio no superasen ciertos niveles. Ese mismo pacto, ya prorrogado varias veces, está a punto de extenderse hasta el 31 de julio y permitirá a los colectores seguir pagando 82 centavos de pesos el litro de carburante que el común de los consumidores pagan 1,40 peso.

La diferencia entre uno y otro valor la paga el Estado. Se trata de un subsidio explícito que, según la Secretaría de Transporte, le cuesta al fisco alrededor de 24 millones de pesos por mes. No fue todo. Las empresas también consiguieron que las retenciones sobre las exportaciones del gasoil bajaran del 20 al 5 por ciento. Y, finalmente, tampoco resignaron ingresos en dólares: en diciembre del 2001 el litro de ese combustible en surtidor valía 40 centavos de dólar, prácticamente lo mismo que vale hoy.

Se trata del triunfo de una buena estrategia patronal. A diferencia de lo que ocurrió con los servicios públicos privatizados, las empresas de hidrocarburos consiguieron adeudar sus precios al dólar e, incluso, mantenerlos altos cuando el valor de la divisa se retrae.

### La amenaza del boleto

Sólo falta la decisión política, y los boletos de colectivos, cuyo precio está regulado por el Estado, podrían aumentar en cualquier momento hasta un 60 por ciento. Según pudo saber *Página 12*, la consulta pública convocada por el Estado semanas atrás finalizó y, de acuerdo con la óptica oficial, dio lugar a la siguiente conclusión: un incremento de aquella magnitud es poco recomendable, pero las razones empresarias para exigirlos estarían debidamente fundadas.

Con el propósito de que el Gobierno les autorice un aumento, los empresarios del autotransporte presentaron sus reclamos por la suba de costos ante la comisión negociadora de contratos, ámbito en el que la actividad no estaba incluida. El Gobierno bien podría haber apelado a un decreto para autorizar un ajuste que, según consideran en Producción, debería alcanzar los 10 centavos. Pero sabiendo de la resistencia que podría generar la impolítica medida, tanto Roberto Lavagna como Aníbal Fernández prefirieron convocar a una audiencia pública *on line*: los interesados podían conocer las expectativas de los colectores y argumentar a favor o en contra.

A semejanza de las audiencias públicas, se trata simplemente de una formalidad cuyo resultado nunca tuerce una decisión política previamente adoptada. No sería éste el caso, según argumentan fuentes del Gobierno, ya que las conclusiones finales de la consulta pública avalarían los argumentos esgrimidos por los empresarios para reclamar un aumento en el precio de los boletos. Sólo falta, entonces, que el Gobierno decida hacerlo.

LOS BANCOS ELEVARÍAN LAS TASAS DE INTERÉS PARA EVITAR LAS FUGAS

# Todo listo para abrir la tranquera

A partir del próximo martes los ahorristas con depósitos en el corralón podrán optar por la oferta del Gobierno para recuperar su dinero. El decreto de necesidad y urgencia que desmonta las restricciones bancarias saldrá publicado hoy en el Boletín Oficial. Cinco días hábiles más tarde de acuerdo con los plazos legales, quedará habilitada la opción del retiro para aquellos que tenían depósitos de hasta 30.000 dólares, equivalentes a 42.000 pesos con la pesificación a 1,40. A ello hay que sumarle la indexación por el CER y los intereses acumulados todos estos meses. En total, quien tenía 30.000 dólares podrá llevarse 61.500 pesos (2,05 pesos por dólar), mientras que por la diferencia con la cotización actual del dólar recibirá un bono en esa moneda con vencimiento en 2013.

La opción estará abierta durante 10 días hábiles, aunque el Gobierno se reserva la facultad de prorrogarla. Los ahorristas con depósitos de entre 42.000 y 100.000 pesos tendrán que esperar 90 días, mientras que los que tienen en el banco más de 100.000 pesos deberán aguardar 120 días. En ambos casos, los bancos constituirán plazos fijos con una tasa de interés del 2 por ciento anual. Sin embargo, el decreto sostiene que las entidades financieras están habilitadas para mejorar la oferta, ya sea acortando los plazos u ofreciendo mejores tasas de interés. También pueden adelantar la devolución a sus clientes.

De acuerdo con fuentes bancarias, es posible que varias entidades financieras acepten el desafío de abrir completamente el corralón. El objetivo sería mostrar que el banco es sólido y tiene capacidad para afrontar retiros masivos. Con esa publicidad buscaría atraer a sus clientes y atraer a ahorristas de otras entidades. Es la misma estrategia que adoptaron aquellos que elevaron la devolución de depósitos hasta 10.000 pesos, cuando el Gobierno había fijado una apertura hasta 7.000.

Roberto Lavagna argumentó que es preferible aceptar la propuesta oficial de retiro con un juicio ordinario o con una acción de amparo para recuperar el dinero. El ahorrista recibirá 2,05 pesos por dólar depositado y un bono en dólares que podrá vender en el mercado a valor más del 40 por ciento de su valor, según estimaciones preliminares. Con ello, en total recuperará de

SIN ACUERDO POR SUBSIDIOS AL AGRO

## Malas noticias en la OMC

Las negociaciones agrícolas en la Organización Mundial de Comercio (OMC), llevadas cabo en Ginebra, concluyeron en un fracaso ante la falta de acuerdo de los miembros sobre la agenda para eliminar subsidios de las naciones desarrolladas. Así lo confirmó el viceanciller Martín Redrado, quien señaló que "es preferible no tener negociación a tener un mal acuerdo". El resultado de las negociaciones se debió básicamente a la negativa de las naciones desarrolladas a negociar el desmantelamiento de sus sistemas de subsidios y ayudas internas a la producción agropecuaria.

Para el secretario de Agricultura,

Hoy sería publicado el decreto de la apertura del corralón. A partir del martes próximo, los ahorristas deberían optar, durante 10 días, por aceptar la propuesta oficial o continuar con los amparos. Podrían recuperar hasta el 82 por ciento del depósito original.

inmediato alrededor del 82 por ciento del depósito original en dólares. La otra alternativa es esperar a obtener el bono, con lo que se obtiene el 67,8 por ciento del depósito original en efectivo y el resto en un plazo a 10 años.

Lo que Lavagna no dijo es que los desistas del amparo igualmente debe pagarle a su abogado. En la mayoría de los casos, los honorarios pactados son el 6 por ciento del depósito, más un anticipo de una suma fija de 500 pesos o el 1 por ciento del depósito. De allí que, de acuerdo a la evaluación de especialistas consultados por *Página 12*, la decisión de seguir o no con el amparo dependerá del estado en que se encuentre la acción judicial. Aquellos que ya tengan sentencia o estén cerca de obtenerla seguramente se irán a casa por el juez ordene el pago, conservando el Cedro que mantenga su indexación por el CER y la tasa del 2 por ciento. Por el contrario, el resto se inclinó por la opción del Gobierno. En los juzgados se tramitan unos 180 mil amparos.

Un tema importante que deberá definir la reglamentación del decreto es qué ocurrirá con los amparos que consiguieron el 50 por ciento de su depósito. No está claro si se les permitirá acogerse a la nueva op-



Ministro de Economía, Roberto Lavagna. Confía en el éxito político de abrir el corralón. Quienes, siguiendo el consejo oficial, cambiaron sus depósitos por bonos perdieron, y mucho.

ción o si tendrán que esperar a la resolución final de su causa. Una de las repercusiones más probables a partir de la apertura del corralón es que los bancos aumenten las tasas de interés, en una competencia por captar depósitos. Algunos bancos extranjeros se correrían de esta paja, debido a que recibirían la orden de sus casas matrices de reducir su exposición en Argentina. Pero otros, especialmente los

SUBIO EL PETROLEO, CAYERON WALL STREET Y EL DOLAR

## Lunes negro para las bolsas

Fue otro lunes negro para Wall Street y la mayoría de las bolsas mundiales. La constatación de que la guerra en Irak será mucho más larga y costosa de lo que pronosticaba el Pentágono, disparó una serie de señales que acentúan la debilidad de la economía norteamericana: precios del petróleo en alza, fuerte caída de las bolsas, y depreciación del dólar contra el euro.

En Nueva York, el índice Dow Jones, de las principales compañías que cotizan en Wall Street, cayó 1,9 por ciento, mientras que el Nasdaq, conformado por las acciones de las empresas de tecnología bajó 2,1 por ciento. En Europa, en tanto, la bolsa de Francfort descendió 3,8 por ciento; la de Londres 2,6 por ciento; la de Madrid 2,6 por ciento; y la de París 4,2 por ciento.

Por su lado, los precios del petróleo reiniciaron su carrera al alza, en parte como consecuencia de las noticias que llegan desde Irak y en parte por la crisis política que vive Nigeria, el mayor productor de crudo de África (ver aparte). El tercer elemento que completa el cuadro económico de la guerra es la persistente declinación del dólar frente al euro: ayer, por sexto día consecutivo, el euro siguió fortaleciéndose y superó los 1,09 dólares. En los últimos doce meses, la moneda de la unión europea ya se apreció alrededor de un 20 por ciento en relación al dólar.

Conceptualmente, la caída de las bolsas significa que los inversores es-

nacionales, elevarían las tasas. La oferta para depósitos a 30 días se ubica en torno al 20 por ciento anual, pero podría trepar en algunos casos a cerca del 25 por ciento. Es un nivel atractivo, sobre todo si se compara con la inflación esperada para 2003, que podría ubicarse entre 14 y 20 por ciento, según cálculos más o menos optimistas.

La suba de las tasas sería también por la competencia con otras opcio-

nes. Por ejemplo, las Lebac del Banco Central pagan 30 por ciento anual, aunque para colocaciones a 150 días. Entre los bonos, el más atractivo parece el Boden 2005, que cotiza al 80 por ciento de su valor y apenas el mes que viene devuelven el 30 por ciento del capital. Estas opciones lucen interesantes si el inversor supone que la cotización del dólar se mantendrá estable o incluso en baja, como las últimas semanas.

Los inversores temen que la guerra se prolongue más de lo esperado. Los capitales salen de Estados Unidos rumbo a Europa, y el dólar cae.

tán previendo que las empresas que cotizan en ellas van a vender menos y obtener menos ganancias en el futuro; es decir, avizoran un panorama recesivo. En el caso de Wall Street influyó a esa percepción la difusión de algunos datos negativos del sector manufacturero norteamericano. Pero lo que está pesando de manera decisiva, tanto en Estados Unidos como en Europa, es el temor de que la guerra se extienda mucho más de lo previsto, como lo reconocieron durante el fin de semana funcionarios del Pentágono. Una situación en la que las fuerzas norteamericanas quedan empantanadas en su invasión a Irak, se multiplican los atentados terroristas y existen crecientes dificultades para los suministros de petróleo, es el escenario más temido por los

inversores. De confirmarse, el precio del crudo seguiría en aumento, y la economía norteamericana, mayor importador mundial, no podría escapar a la recesión, así como tampoco podría hacerlo Europa.

Sin embargo, la situación de Estados Unidos es todavía más complicada. Porque George W. Bush está elevando fuertemente el gasto militar, mientras proyecta reducciones impositivas para los sectores de mayores ingresos. Ese plan puede llegar a cerrar con una economía en crecimiento, pero en recesión suena explosivo. Justamente, la devaluación del dólar expresa la pérdida de confianza de los inversores en la economía norteamericana, que optan por hacer sus valijas y salir de Estados Unidos rumbo a Europa.



Los inversores temen que la guerra se prolongue más de lo esperado. Los capitales salen de Estados Unidos rumbo a Europa, y el dólar cae.

### Recaudación para arriba

La recaudación impositiva de marzo oscilará entre 4700 y 4750 millones de pesos, de acuerdo a cálculos preliminares que trascendieron de fuentes oficiales. Si así fuera, los ingresos tributarios exhibirían una mejora superior al 50 por ciento respecto a marzo de 2003, cuando en plena crisis se recaudaron apenas 3076 millones de pesos. En tanto, en febrero pasado ingresaron 4654,4 millones. En la AFIP recordaron que marzo tuvo la misma cantidad de días hábiles que febrero. Otro factor influyente es la caída del dólar que afecta los ingresos derivados de las retenciones a las exportaciones. Los datos extraoficiales corresponden al miércoles 26 y no computan los últimos dos días de trabajo de la AFIP.

### El salarizado de Lula

La continuidad de la política económica restrictiva y de libre mercado y el fortalecimiento de las relaciones con Estados Unidos son los principales logros de los primeros meses de gobierno en Brasil, según la coincidencia de analistas de Wall Street. "Brasil ha sorprendido hasta a los más escépticos", sostuvo Paulo Lem, director del banco de inversión Goldman Sachs, durante una conferencia en Nueva York en la que se evaluaron los primeros tres meses de gobierno de Lula da Silva. Frente a ese diagnóstico, Lula ofreció algo más esperanzador a los jefes de las centrales: sindicatos con quienes se reunió ayer en Brasilia. Dispuso un aumento del salario mínimo del 20 por ciento, que a partir de hoy será de 240 reales mensuales. "No es lo que queríamos, pero estamos satisfechos", dijeron los sindicalistas, quienes a la vez destacaron que el gobierno prometió duplicar el salario mínimo en cuatro años.

### Disco se queda aquí

A pesar de la crisis que le envuelve, la cadena de supermercados Royal Ahl inyectará 58,5 millones de dólares en Disco. Las máximas autoridades de la compañía holandesa fueron despedidas por problemas derivados de esa asociación. Pero la compañía decidió mantenerse en la Argentina. En un comunicado manifestó que el aporte de capital debía verse como una muestra del "terce respo" para alquilar. Del 1 por ciento mensual del valor del inmueble, que obtenían durante la convertibilidad, pasó a 0,5 por ciento. Esto se debe a la falta de demanda, a una sobreoferta de viviendas en alquiler y a que los precios de los inmuebles cayeron un 50 por ciento en dólares.

### Derrumbe de alquileres

La devaluación hundió la renta para los propietarios de viviendas en alquiler. Del 1 por ciento mensual del valor del inmueble, que obtenían durante la convertibilidad, pasó a 0,5 por ciento. Esto se debe a la falta de demanda, a una sobreoferta de viviendas en alquiler y a que los precios de los inmuebles cayeron un 50 por ciento en dólares.



LEVARIAN LAS TASAS DE INTERES PARA EVITAR LAS FUGAS

# Esto para abrir la tranquera

Hoy sería publicado el decreto de la apertura del corralón. A partir del martes próximo, los ahorristas deberían optar, durante 10 días, por aceptar la propuesta oficial o continuar con los amparos. Podrían recuperar hasta el 82 por ciento del depósito original.



Ministro de Economía, Roberto Lavagna. Confía en el éxito político de abrir el corralón.

Quienes, siguiendo el consejo oficial, canjearon sus depósitos por bonos perdieron, y mucho.

inmediato alrededor del 82 por ciento del depósito original en dólares. La otra alternativa es esperar a cobrar el bono, con lo que se obtiene el 67,8 por ciento del depósito original en efectivo y el resto en un plazo a 10 años.

Lo que Lavagna no dijo es que quien desista del amparo igualmente debe pagarle a su abogado. En la mayoría de los casos, los honorarios pactados son el 6 por ciento del depósito, más un anticipo de una suma fija de 500 pesos o del 1 por ciento del depósito. De allí que, de acuerdo a la evaluación de especialistas consultados por **Página 12**, la decisión de seguir o no con el amparo dependerá del estado en que se encuentre la acción judicial. Aquellos que ya tengan sentencia o estén cerca de obtenerla seguramente esperarán a que el juez ordene el pago, conservando el Cedro que mantiene su indexación por el CER y la tasa del 2 por ciento. Por el contrario, el resto se inclinará por la opción del Gobierno. En los juzgados se tramitan unos 180 mil amparos.

Un tema importante que deberá definir la reglamentación del decreto es qué ocurrirá con los amparistas que consiguieron el 50 por ciento de su depósito. No está claro si se les permitirá acogerse a la nueva op-

UBSIDIOS AL AGRO

## En la OMC

Haroldo Lebed, los países centrales están pateando la pelota para adelante, al incluir en las discusiones temas no previstos en la reunión de Doha, Qatar, en 2001. Concretamente, el funcionario se quejó por la "inclusión en el documento de temas ajenos al mandato negociador como el bienestar animal, las indicaciones geográficas e inocuidad de alimentos". El representante de Comercio norteamericano, Robert Zoellick, aseguró que esperaba una resolución favorable en 2005. Pero Lebed es menos optimista: "No se observa ningún compromiso que permita siquiera en el largo plazo lograr una apertura del comercio en favor de los países en desarrollo", afirmó.

ción o si tendrán que esperar a la resolución final de su causa.

Una de las repercusiones más probables a partir de la apertura del corralón es que los bancos aumenten las tasas de interés, en una competencia por captar depósitos. Algunos bancos extranjeros se correrían de esta puja, debido a que recibirían la orden de sus casas matrices de reducir su exposición en Argentina. Pero otros, especialmente los

nacionales, elevarían las tasas. La oferta para depósitos a 30 días se ubica en torno al 20 por ciento anual, pero podría trepar en algunos casos a cerca del 25 por ciento. Es un nivel atractivo, sobre todo si se compara con la inflación esperada para 2003, que podría ubicarse entre 14 y 20 por ciento, según cálculos más o menos optimistas.

La suba de las tasas sería también por la competencia con otras opcio-

nes. Por ejemplo, las Lebac del Banco Central pagan 30 por ciento anual, aunque para colocaciones a 150 días. Entre los bonos, el más atractivo parece el Boden 2005, que cotiza al 80 por ciento de su valor y apenas el mes que viene devuelve el 30 por ciento del capital. Estas opciones lucen interesantes si el inversor supone que la cotización del dólar se mantendrá estable o incluso en baja, como las últimas semanas.

SUBIO EL PETROLEO, CAYERON WALL STREET Y EL DOLAR

## Lunes negro para las bolsas

Fue otro lunes negro para Wall Street y la mayoría de las bolsas mundiales. La constatación de que la guerra en Irak será mucho más larga y costosa de lo que pronosticaba el Pentágono, despertó una serie de señales que anticipan la debilidad de la economía norteamericana: precios del petróleo en alza, fuerte caída de las bolsas, y depreciación del dólar contra el euro.

En Nueva York, el índice Dow Jones, de la principales compañías que cotizan en Wall Street, cayó 1,9 por ciento, mientras que el Nasdaq, conformado por las acciones de las empresas de tecnología bajó 2,1 por ciento. En Europa, en tanto, la bolsa de Francfort descendió 3,8 por ciento; la de Londres 2,6 por ciento; la de Madrid 2,6 por ciento; y la de París 4,2 por ciento.

Por su lado, los precios del petróleo reiniciaron su carrera alcista, en parte como consecuencia de las noticias que llegan desde Irak y en parte por la crisis política que vive Nigeria, el mayor productor de crudo de África (ver aparte). El tercer elemento que completa el cuadro económico de la guerra es la persistente declinación del dólar frente al euro: ayer, por sexto día consecutivo, el euro siguió fortaleciéndose y superó los 1,09 dólares. En los últimos doce meses, la moneda de la unión europea ya se apreció alrededor de un 20 por ciento en relación al dólar.

Conceptualmente, la caída de las bolsas significa que los inversores es-

tán previendo que las empresas que cotizan en ellas van a vender menos y obtener menos ganancias en el futuro; es decir, avizoran un panorama recesivo. En el caso de Wall Street influyó a esa percepción la difusión de algunos datos negativos del sector manufacturero norteamericano. Pero lo que está pesando de manera decisiva, tanto en Estados Unidos como en Europa, es el temor de que la guerra se extienda mucho más de lo previsto, como lo reconocieron durante el fin de semana funcionarios del Pentágono. Una situación en la que las fuerzas norteamericanas quedan empuñadas en su invasión a Irak, se multiplican los atentados terroristas y existen crecientes dificultades en los suministros de petróleo, es el escenario más temido por los

inversores. De confirmarse, el precio del crudo seguiría en aumento, y la economía norteamericana, mayor importador mundial, no podría escapar a la recesión, así como tampoco podría hacerlo Europa.

Sin embargo, la situación de Estados Unidos es todavía más complicada. Porque George W. Bush está elevando fuertemente el gasto militar, mientras proyecta reducciones impositivas para los sectores de mayores ingresos. Ese plan puede llegar a cerrar con una economía en crecimiento, pero en recesión suena explosivo. Justamente, la devaluación del dólar expresa la pérdida de confianza de los inversores en la economía norteamericana, que optan por hacer sus valijas y salir de Estados Unidos rumbo a Europa.



Los inversores temen que la guerra se prolongue más de lo esperado. Los capitales salen de Estados Unidos rumbo a Europa, y el dólar cae.

## Recaudación para arriba

La recaudación impositiva de marzo oscilaría entre 4700 y 4750 millones de pesos, de acuerdo a cálculos preliminares que trascendieron de fuentes oficiales. Si así fuera, los ingresos tributarios exhibirían una mejora superior al 50 por ciento respecto a marzo de 2003, cuando en plena crisis se recaudaron apenas 3076 millones de pesos. En tanto, en febrero pasado ingresaron 4654,4 millones. En la AFIP recordaron que marzo tuvo la misma cantidad de días hábiles que febrero. Otro factor influyente es la caída del dólar que afecta los ingresos derivados de las retenciones a las exportaciones. Los datos extraoficiales corresponden al miércoles 26 y no computan los últimos dos días de trabajo de la AFIP.

## El salarizado de Lula

La continuidad de la política económica restrictiva y de libre mercado y el fortalecimiento de las relaciones con Estados Unidos son los principales logros de los primeros meses de gobierno en Brasil, según la coincidencia de analistas de Wall Street. "Brasil ha sorprendido hasta a los más escépticos", sostuvo Paulo Leme, director del banco de inversión Goldman Sachs, durante una conferencia en Nueva York en la que se evaluaron los primeros tres meses de gobierno de Lula da Silva. Frente a ese diagnóstico, Lula ofreció algo más esperanzador a los jefes de las centrales sindicales con quienes se reunió ayer en Brasilia. Dispuso un aumento del salario mínimo del 20 por ciento, que a partir de hoy será de 240 reales mensuales. "No es lo que queríamos, pero estamos satisfechos", dijeron los sindicalistas, quienes a la vez destacaron que el gobierno prometió duplicar el salario mínimo en cuatro años.

## Disco se queda aquí

A pesar de la crisis que la envuelve, la cadena de supermercados Royal Ahol inyectaría 58,5 millones de dólares en Disco. Las máximas autoridades de la compañía holandesa fueron despedidas por problemas derivados de esa asociación. Pero la compañía decidió mantenerse en la Argentina. En un comunicado manifestó que el aporte de capital debía verse como una muestra del "fuerte respaldo otorgado por el controlante a la sociedad". Royal Ahold ya volcó 162,3 millones de dólares en Disco desde que en agosto pasado se hizo con el 100 por ciento de las acciones de la cadena local.

## Derrumbe de alquileres

La devaluación hundió la renta para los propietarios de viviendas para alquiler. Del 1 por ciento mensual del valor del inmueble, que obtenían durante la convertibilidad, pasó a 0,5 por ciento. Esto se debe a la falta de demanda, a una sobreoferta de viviendas en alquiler y a que los precios de los inmuebles cayeron un 50 por ciento en dólares.



## Conflicto en Arquitectura

La Justicia sobreseyó a los tres estudiantes de la Facultad de Arquitectura (UBA) que habían sido denunciados por privación ilegítima de la libertad. Como informó este diario, el subsecretario académico de la facultad había acusado al presidente del centro estudiantil y a dos consejeros directivos, tras una pelea ocurrida en diciembre. Después de que prestaran declaración, el Juzgado n° 40 los sobreseyó, según se conoció el viernes pasado.

### EL DATO

## Pintar y dibujar

El Departamento de Artes Visuales Prilidiano Pueyrredón (Instituto Universitario Nacional del Arte) inscribe en los cursos abiertos de extensión que comienzan este sábado. La oferta incluye pintura (texturas y materiales), introducción al dibujo, fotografía de obra de arte, historieta, análisis del cuento, música (del jazz al blues), dibujo de figura humana, introducción a la pintura (color y figuración) e historia del arte egipcio, entre otros. Informes: en Las Heras 1749, 4812-6787, los lunes y viernes de 11 a 15, y los miércoles de 18 a 20.

# Proyecto para colorear el gris autoritario de la Plaza Houssay

La UBA prepara un nuevo diseño del predio

ubicado frente a Medicina. La idea es que

pueda aprovecharla la comunidad académica.

Por Javier Lorca

Es fría, gris e inhóspita. Puro cemento. La idea es transformarla en todo lo contrario. La Universidad de Buenos Aires (UBA) va a desarrollar un proyecto para reformar la Plaza Houssay. "Siempre tuve la sensación de que esa plaza fue diseñada a propósito para que no pueda reunirse gente, para que no se hagan encuentros ni manifestaciones. Y además es fea", dijo a *Página/12* el decano de la Facultad de Ciencias Exactas, Pablo Jacovkis, autor de la propuesta que ya cuenta con amplio consenso en la universidad.

La Plaza Houssay ocupa la manzana ubicada entre Córdoba, Junín, Uruburu y Paraguay. Se trata de un espacio público clave para la comunidad universitaria, diariamente visitado y transitado por decenas de alumnos. Es que alrededor de la plaza se concentran las facultades de Ciencias Económicas, de Medicina, de Farmacia y Bioquímica, de Odontología y la sede central de Ciencias Sociales, además del Hospital de Clínicas, que también de-

pende de la UBA. La plaza—que lleva su nombre en homenaje a Bernardo Houssay, Premio Nobel de Medicina en 1947—fue levantada en el predio donde funcionaba el antiguo Hospital de Clínicas. De la demolición sólo se salvó la capilla del viejo hospital, ahora llamada Parroquia Universitaria San Lucas.

"Me parece muy bien, muy bien", repetía entusiasmado el rector de la UBA, Guillermo Jaime Etcheverry. Mientras, los representantes estudiantiles aplaudían con ganas. Eso ocurrió en la última sesión del Consejo Superior de la universidad, cuando Jacovkis presentó su propuesta. "Me causó mucha satisfacción la entusiasta acogida que recibió el proyecto—dijo el decano—. Nadie la había plasmado antes, pero es una idea que responde al sentir de muchas personas de la comunidad, más allá de las diferencias ideológicas." La propuesta tiene consenso mayoritario y, para pasar a ser una resolución, sólo falta cerrar detalles técnicos.

El proyecto comienza considerando que "la Plaza Houssay, en su actual diseño frío y distante, fue concebida durante la última dictadura militar con el propósito transparente y único de dificultar y evitar cualquier tipo de acto público o manifestación masiva en ella". De hecho, la plaza es una acumulación de angostos caminos y estrechas rampas, tribunas, terrazas e incómodos desniveles, todo construido con el omnipresente y monótono cemento. También hay una serie de monumentos, bustos y plaquetas. Debajo funciona un estacionamiento subterráneo.

El proyecto agrega que "la profunda e histórica relación" entre la UBA y la plaza se ve acentuada por haber sido sede del viejo hospital "arrazado por decisión militar, en una típica decisión autoritaria que, entre otras cosas, contribuyó al cer-

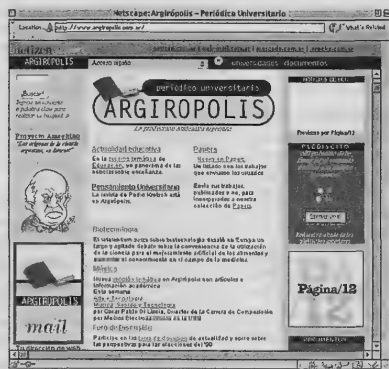
### ULTIMO MOMENTO

Fue detenido el cabo arquitecto Félix Acdel Fortunato Pérez, responsable durante el última dictadura del diseño de la Plaza Houssay y otros crímenes de lesa buen gusto



## Argirópolis Periódico Virtual Universitario

<http://www.argiropolis.com.ar>



### De la Revista de Ciencias Sociales

La política industrial de las pequeñas y medianas empresas

Por Francisco Gatto

Alfredo Lorenzo Palacios. Honor y dignidad en la nacionalización de la causa "Malvinas"

Por Rosana Guber

Las radios con sotana  
La Iglesia Católica controla 120 emisoras en el país

Por Martín Becerra

Universidades Nacionales de  
La Plata, el Litoral y Quilmes  
Netizen - Fundación Argentina Siglo 21

Página/12



Mucho gris cemento y poco verde, los colores de la plaza hoy.  
"Fue diseñada a propósito para que no pueda reunirse gente."

## PROGRAMA

Estudios Analíticos Integrales

El Debate Freud/Lacan - 2003

La falta de objeto y la perversión

3 y 17 de abril - 8 y 22 de mayo

Teoría de la falta de objeto

E. Acuña - G. Avram - G. Belaga - G. Musachi

Coordinación: Germán García

Centro Descartes

Asociado al Instituto del Campo Freudiano

Billingshurst 901 - Bs. As. Tel. 4861-6152 Fax. 4863-7574

descartes@interlink.com.ar - www.descartes.org.ar

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Carreras.** La Universidad Nacional de San Martín inscribe en la licenciaturas en Educación básica y en Enseñanza de las ciencias, lengua y literatura y ciencias sociales. En Paraná 145, 4°, 4374-0761 (int. 113).

**Dibujo.** La Facultad de Veterinaria (UBA) dará hoy, a las 17, una clase abierta de dibujo, al aire libre. En el hall de Chorroarín 280. Informes: 4524-8433.

**Acto.** El jueves, a las 15, se hará un homenaje a Carlos Enrique Cruz, no docente de Filosofía y Letras (UBA). En 25 de Mayo 217, aula 104.

**Biodanza.** La Asociación Argentina de Profesores de Biodanza organiza una jornada abierta, con talleres y conferencias. El sábado, desde las 10, en el Centro Cultural General San Martín. Informes: Misiones 65 PB "B", 48629615.

**Economía.** La Facultad de Ciencias Económicas (UNLP) inicia mañana el ciclo de conferencias "Empresas y proyectos en la nueva economía". De 10 a 13, en Calle 6 entre 47 y 48 (La Plata). Informes: (0221) 423-6769 (int. 44).

**Cocina.** Hasta el lunes 7 está abierta la inscripción para los cursos del Colegio de Cocineros del Gato Dumas. En Olazábal 2836, 4783-3357.

**Cine.** El Centro Cultural de la Facultad de Psicología (UBA) reinicia el ciclo de cine de los martes. Siempre a las 20, en Independencia 3065. Hoy, *Hair*.

**Maestría.** Hasta el viernes, Flaco inscribe en la maestría en Relaciones y Negociaciones Internacionales. Informes: rrii@flaco.org.ar.



ESTE AÑO LA VACUNA CONTRA LA GRIPE CUESTA EL DOBLE

# Para enfermarse del susto

Por Pedro Lipcovich

“En cuanto a la gripe, sólo hay que esperar unos días para que baje...” “¿La fiebre?” “No: el precio de la vacuna.” Este mal chiste resume las consultas que este diario efectuó a farmacéuticos sobre el desmesurado precio de la vacuna antigripal, que más que duplica el del año pasado. Es un nuevo ejemplo de los extremos a que llega el mercado libre cuando se lo aplica a los medicamentos: la vacuna está cara porque este año su producción viene demorada (cada año se prepara una fórmula nueva, según las cepas de virus en vigor), son pocos los laboratorios que ya la lanzaron y recién se abaratará cuando haya más empresas farmacéuticas en la competencia. Entretanto, la Academia de Pediatría de Estados Unidos sugirió la vacunación para todos los chicos de entre seis y 23 meses de edad y sus cuidadores. Y un sanitarista argentino afirmó que las aseguradoras de riesgos de trabajo (ART) deberían “promover que los patrones desarrollen planes de vacunación contra la gripe para su personal, lo cual les resultaría conveniente en términos de costobeneficio”.

El precio de la vacuna antigripal

Justo en la época en que la gripe empieza a hacerse sentir, la vacuna que la previene aumentó a 50 pesos, más del doble de lo que costaba el año pasado. Aseguran que próximamente bajará.



Como el virus de la gripe está en permanente mutación, cada año se deben preparar nuevas vacunas. “Las ART deberían promover que las empresas desarrollen planes de vacunación para su personal.”

**Chicos: Desde diciembre de 2002, la Academia de Pediatría de EE.UU. recomienda vacunar contra la gripe a niños sanos de entre seis y 23 meses de edad.**

supera los 50 pesos en farmacias “porque este año está saliendo más tarde: todavía no hubo lanzamiento de todos los laboratorios”, explicó un representante del sector farmacéutico y anticipó: “Esperamos que en los próximos días el precio empiece a bajar: siempre las primeras son caras pero después, por la competencia en el mercado, empiezan a bajar”.

Hasta ahora, quienes tienen asegurada la gratuidad de la vacuna son los mayores de 65 años afiliados al PAMI, gracias a donaciones de 2.500.000 dosis recibidas de Estados Unidos y Holanda. Entre los grupos de riesgo, a quienes los especialistas recomiendan esta inmunización, se incluyen también las personas que sufran asma, enfermedades respiratorias, renales o cardíacas crónicas; los diabéticos, las personas con VIH y las mujeres en el segundo y tercer trimestres del embarazo. Además, desde diciembre de 2002, la Academia de Pediatría de Estados Unidos recomienda vacunar contra la gripe a los niños sanos de entre seis y 23 meses de edad, así como al personal de guarderías y cuidadores de chicos en general. El Centro de Control de Enfermedades (CDC) de Estados Unidos recomienda también la vacunación de las personas de entre 50 y 64 años.

Las vacunas tienen una efectividad de entre el 70 y el 90 por ciento, y empiezan a cumplir su efecto a partir de los 10 a 14 días de la inoculación.

Como el virus de la gripe está en permanente mutación, cada año es necesario preparar nuevas vacunas —lo cual demora unos seis meses— a partir de las cepas prevalentes en cada hemisferio. La mutación más le-

tal de la historia fue la que generó la pandemia de 1918, causante de 20 millones de muertos. También hubo pandemias en 1957 y 1968. En noviembre de 2002, los especialistas de la OMS alertaron sobre la probabilidad de una nueva pandemia, que hasta ahora no se produjo.

La gripe o influenza puede diferenciarse del resfrío común en que presenta fiebre durante varios días, dolor de cabeza, dolor muscular intenso, sensación de agotamiento extremo y un remanente de cansancio y debilidad que puede durar más de dos semanas. El sentido de la vacunación se funda en las complicaciones posibles, que van desde las enfermedades causadas directamente por el virus —neumonías, bronquitis, incluso problemas cardíacos— hasta las infecciones bacterianas agregadas —como sinusitis u otitis—; por último, la gripe puede descompensar enfermedades que la persona padezca previamente, como el asma o la insuficiencia cardíaca.

El sanitarista Jorge Lemus, profesor en la UBA, sostuvo que “a pesar de la crisis la vacunación con-

## La gripe en las empresas

Por P. L.

“Las aseguradoras de riesgos de trabajo (ART) deberían promover que los empleadores desarrollen planes de vacunación contra la gripe para su personal”, afirmó el profesor Jorge Lemus, director de la cátedra de Salud Pública de la Facultad de Medicina de la UBA.

El sanitarista observó que, “además de la cobertura de accidentes, las ART tienen otra función, aún más importante y menos conocida, que es prevenir el riesgo laboral, promover el mejoramiento de las condiciones de trabajo y evitar que los empleados enfermen. La gripe, aunque no es una enfermedad profesional, conlleva una elevada carga de riesgo laboral y días caídos”.

“Las ART deberían incidir para que los empresarios entiendan que la inmunización es conveniente tanto para el empleado como para el empleador, ya que los trabajadores que enferman contagian a su vez a otros”, destacó Lemus.

tra la gripe debería ser garantizada por los organismos de cobertura, es decir el Estado, las obras sociales y los privados”. La influenza produce efectos epidemiológicos más graves en las situaciones que los especialistas denominan de “estrés psicosocial”. Entre junio y agosto de 2002, en Madagascar, una epidemia produjo 27.000 casos, con

una mortalidad de 800 personas: según un informe de la OMS, “la mayor parte de las víctimas eran niños mal nutridos o carentes de acceso a la atención médica”, por lo cual esa entidad instó a los gobiernos a “aumentar la escala de sus programas de vacunación para proteger a las personas vulnerables contra esta grave enfermedad”.

UN PROYECTO PARA GAYS Y LESBIANAS EN LA PAMPA

## La unión civil cruza las fronteras

Como parte del efecto dominó que generó la sanción de la Ley de Unión Civil porteña, se presentó un proyecto similar en otra provincia más: ahora será el turno de la Legislatura de La Pampa para debatir el reconocimiento legal a las parejas del mismo sexo.

El proyecto fue presentado por la diputada justicialista Silvia Gallego, con la firma de varios compañeros de bancada. A diferencia de lo que ocurrió en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, no fueron organizaciones de gays y lesbianas las promotoras de la iniciativa. “No hay aquí un movimiento pidiendo la ley. No hay organizaciones de homosexuales en la provincia”, aclaró Ga-

llego en diálogo con *Página/12*. De sancionarse, la ley no sólo beneficiará a parejas del mismo sexo: en el registro de unión civil podrán inscribirse también parejas heterosexuales actualmente en concubinato. “Hemos tomado como base la ley de Buenos Aires y consultado distintos proyectos que se han presentado en otras provincias”, indicó Gallego, también autora de la Ley de Procreación Responsable vigente desde hace una década en La Pampa.

Los beneficios para quienes se anoten en el registro serán similares a los fijados en el ámbito porteño: entre otros, la posibilidad para los empleados de la provincia de inscribirse a la pareja en la obra social y de

gozar de días de licencia por enfermedad de la pareja y poder acceder al sector de terapia intensiva en caso de que uno esté allí internado, un ámbito limitado a los familiares directos. Pero más importante quizá que los beneficios concretos es que sería la primera vez que en La Pampa se reconoce legalmente a las parejas homosexuales y lesbianas. La inscripción servirá como un certificado de convivencia para realizar otros trámites.

Para anotarse, las personas deberán tener domicilio legal en esa provincia, de “por lo menos dos años”, requisito que no se exigirá en el caso de que entre los integrantes “hubiera descendencia en común”.

## BOLETO

Organizaciones de desocupados y médicos de la Asociación Sindical de Profesionales de la Salud del Conurbano convocaron a una movilización en La Plata para el próximo jueves para reclamar al gobierno bonaerense la implementación de un “boleto sanitario” que permita a los enfermos de escasos recursos viajar hasta los hospitales para ser atendidos. Según estimaciones de la Asociación Sindical de Profesionales de la Salud, existe un 40 por ciento de “demanda oculta” de atención médica, gente que no puede trasladarse hasta un hospital por falta de dinero para el pasaje en colectivo. Para los organizadores de la marcha, un 30 por ciento de las personas que vive en la indigencia en el Conurbano tiene un centro de salud a 20 cuadras de su domicilio, pero si son derivados a un hospital, no llegan a iniciar el tratamiento debido a que no pueden viajar.

## Turismo escaso

El fin de semana largo no atrajo al turismo. El mal tiempo que desde el viernes azotó amplias zonas del país y la proximidad de Semana Santa redujeron sensiblemente el flujo de visitantes en los principales centros turísticos. Mar del Plata, las sierras cordobesas y Mendoza, entre otros tradicionales puntos de interés, tuvieron menos turismo del esperado. En la ciudad balnearia hubo bajas temperaturas y lluvias intermitentes. Pese a la expectativa empresarial, sólo superaron el 70 por ciento de ocupación los hoteles marplatenses de 4 y 5 estrellas.

## Hermanas carbonizadas

Dos hermanas de 2 y 3 años murieron y otro hermanito menor sufrió graves quemaduras a raíz del incendio que destruyó su humilde vivienda en la localidad rionegrina de Darwin, en el valle medio de esa provincia. La tragedia, ocurrida el domingo en el barrio Colonia Ferroviaria, conmocionó al vecindario. Lograron salvarse la madre de los chicos, Roxana Aramburu, de 23 años, su compañero, Víctor Hugo Ríos, de 20, y dos de los hijos de la mujer de 8 y 5 años. Los bomberos presumen que el fuego se habría originado por el uso de una estufa a leña, de la cual podría haberse caído un tronco encendido.

## Policía violento

Un suboficial de policía atacó a balazos a su esposa y luego se pegó un tiro en la cabeza y, si bien sobrevivieron al ataque, resultaron heridos gravemente. El marido violento fue identificado como Walter Robledo, sargento de la Policía Federal, destinado en la Escuela de Oficiales Ramón L. Falcón. La pareja vivía en la localidad de San Justo. Alertada por vecinos, la policía encontró a la mujer con una herida de bala en la cara.



# ALUD

Al menos seis personas murieron y otras 700 están desaparecidas en Bolivia, tras el gigantesco alud de barro producido ayer por el derrumbe de un cerro sobre alrededor de 400 casas en la población aurífera de Chima, al norte del país. "La cantidad de víctimas aún no pudo ser precisada, pero se cree que muchas están sepultadas bajo el lodo", dijo José Plata, dirigente de una cooperativa de mineros. El alud ocurrió luego de varias jornadas de mal tiempo y precipitaciones muy intensas. Los pobladores habían advertido el domingo la posibilidad del peligro, por lo que, a la hora de la catástrofe -10.30 local, 11.30 en Argentina-, muchas personas habían salido de las viviendas. Chima está en una región subtropical, a unos 250 kilómetros al norte de La Paz, y se accede desde la capital boliviana únicamente por una escarpada ruta en alrededor de 15 horas, a veces a un promedio de 20 kilómetros. Cinco años atrás, el mismo poblado sufrió un alud similar que sepultó unas 50 precarias viviendas y ocasionó cerca de un centenar de muertos.

# Murió el hombre que contrató al jardinero para matar a su mujer



Anibal Horacio Manent, cuando fue trasladado para declarar. Tenía 50 años y un pasado con episodios violentos.

El marido encargó su asesinato porque lo engañaba con una mujer. Ayer murió por un paro cerebrovascular mientras estaba preso.

El vendedor de autos acusado de haber encargado el asesinato de su esposa porque lo engañaba con una mujer murió en la madrugada de ayer en el Hospital de Vicente López, tras sufrir un paro cerebrovascular en la celda en la que estaba detenido, en la DDI de Vicente López. Llevaba veinte días preso, desde que los investigadores no creyeron en su versión del robo que terminó en asesinato en la casa del country de Pilar y cuando el jardinero lo acusó de haberle pagado dos mil pesos y dos armas para matar a la profesora de inglés de 38 años. Aunque aún se esperan los resultados de la autopsia realizada ayer, todo apunta a que el accidente cerebrovascular de Anibal Manent, de 50 años, "puede ser consecuencia de la situación que atravesaba, de la tensión que vivía desde que estaba detenido", como explicó el médico que lo atendió, Carlos Martínez.

Sin embargo, la muerte sorpresiva del hombre deja algunos agujeros negros en la investigación, ya que tras haber negado los cargos en su primera declaración, Manent había pedido volver a declarar mañana para decir su verdad sobre el asesinato de su esposa, Lidia Rocca, pero esta vez con la presencia del juez de Garantías Diego Martínez.

Aunque ayer los investigadores no querían descartar hipótesis, todos coincidieron en que las primeras pericias determinaron que la muerte del vendedor de autos fue "natural". Así, allegados al fiscal de San Isidro, Mario Kohan, dijeron a **Página/12** que "si bien no se puede asegurar nada antes de tener el resultado de la autopsia, no hay ningún indicio que apunte a un crimen". Por su parte, el fiscal que investiga la muerte de la profesora de inglés, Enrique Ferrari, aseguró que Manent no habría sufrido en su lugar de detención ninguna agresión "ni física ni moral. No se trata de un suicidio, y los presos que estaban cuando se descompuso relataron no haber visto nada extraño", agregó.

Según informó un jefe policial de la DDI donde el vendedor de autos permanecía detenido desde el pasado 12 de marzo, dos días después

del asesinato de su esposa, el hombre se desmayó antenoche cerca de las 20.30 en el pabellón B y ya no volvió a recuperar el conocimiento. Allí lo atendió personal del equipo sanitario de emergencias, pero ante la falta de reacción, el fiscal Kohan ordenó el traslado al Hospital de Vicente López, donde murió cerca de la 1 de ayer.

Manent, dedicado a la compraventa de automotores, estaba imputado por la presunta instigación del homicidio de su esposa, que murió asesinada de 20 puñaladas el pasado 10 de marzo en la vivienda que el matrimonio ocupaba en un country de Pilar. El cuerpo fue hallado por su marido, según el mismo aseguró en su primera declaración cuando planteó que se había tratado de un robo.

Sin embargo, el relato del seguidor del caso María Marta García Belsunce -tal como él mismo declaró- no convenció a los investigadores que analizaban el escenario en el que, entre otras cosas, había dos perros que nunca ladraron, dinero arriba de un mueble que el supuesto ladrón no se llevó y una relación sentimental de Rocca con otra mujer, sobre la que Manent se habría enterado en los días previos y por la que su mujer iba a separarse de él.

Así lo confirmó la pareja de Rocca, quien también declaró en la causa y confirmó la relación sentimental que la unía con la mujer, que ambas estaban ahorrando plata en un plazo fijo conjunto y que Lidia iba a separarse de Manent en abril.

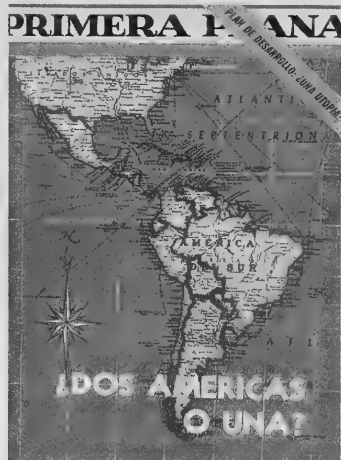
Las primeras sospechas, entonces, se confirmaron cuando fue citado a declarar el jardinero de la casa, Rubén Schrettsels, de 27 años. El hombre se quebró y confesó ante el fiscal haber cometido el crimen por encargo de Manent a cambio de dos mil pesos y dos armas que luego vendió a un comerciante de la zona.

Ahora, con la muerte de Manent, Schrettsels queda como el único imputado en el crimen. Ayer, el fiscal Ferrari señaló que "Manent es inocente en cuanto no ha sido condenado por un tribunal". Y agregó, respecto de la forma en que murió el hombre: "Me tranquiliza, me hubiese preocupado si hubiese sido un suicidio en el interior de una sede policial", afirmó.

PAGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN

# HISTORIA DE AMERICA LATINA

DESDE LOS ORIGENES HASTA LA GLOBALIZACION



FASCICULO 44

El tercer mundo en el conflicto este-oeste

- Una nueva coyuntura
- Seguridad hemisférica y técnicas de contrainsurgencia
- La diplomacia del garrote
- Seguridad nacional
- Los mejores alumnos
- Reunidos, pero no juntos
- Otros frentes para la guerra fría
- Citá en La Habana para tres continentes

- Temas y debates
- "Un grito de guerra contra el imperialismo"
- Los más duros de América
- El Che ha muerto, nace una leyenda
- Trastabilla la hegemonía del dólar
- El gigante herido
- Tiempos de "asociación madura"

**Página/12**

Realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires. Reclame el fascículo n° 44, Mañana con el diario.

MATO A UN JOVEN A BORDO DE UN TREN

# Vendedor de armas llevar

Viajar en tren es cada vez más una empresa de riesgo, según lo demuestra un episodio registrado el domingo a la noche en una formación del ex ferrocarril San Martín, a la altura de la localidad de Caseros: un vendedor ambulante persiguió y mató a un joven que, junto a otros, lo había molestado mientras ofrecía sus productos a bordo del tren.

La víctima falleció cuando intentaba escapar de un vagón hacia el andén de la estación Caseros, en el partido de Tres de Febrero. Fuentes policiales y de la empresa concesionaria del servicio ferroviario

explicaron que el problema surgió tras un enfrentamiento entre dos grupos enfrentados por la venta ambulante. Es más, la Jefatura Departamental de San Martín informó que la persona fallecida era un vendedor ambulante. Sin embargo, fuentes judiciales aseguraron que el hecho se produjo cuando "un grupo de jóvenes alcoholizados molestó al vendedor".

El hecho ocurrió alrededor de las 22.30, dentro de uno de los vagones de una formación ferroviaria que se dirigía desde Pilar a Retiro. Después de disparar, el vendedor huyó sin dejar rastros.



JUICIO A LA PAMPEANA ACUSADA DE HOMICIDIO EN MIAMI

# Con temor a la pena capital

El juicio se hará el 16 de junio. Si la declaran culpable, será condenada a muerte. Su novio, también acusado, está en el país.

Ya se fijó fecha para el comienzo del juicio: será el 16 de junio. Ya estaba fijado el castigo, la pena de muerte, para el caso de que el jurado encuentre culpable a la acusada, María Rosa Marchán, de 24 años. Se la inculpa por el asesinato de un joyero cubano, en diciembre de 2001, con fines de robo, en complicidad con su novio, Esteban Calafell. Este último, de 34 años, volvió a la Argentina y la Justicia de Estados Unidos todavía no pidió su captura internacional. Si lo hacen, las leyes sobre extradición protegerían a Calafell de la condena a muerte. Claro que esta protección no rige para su novia, quien sigue detenida en la Florida en el marco de la más sordida de las sordidas historias que involucran a argentinos en Miami.

El 14 de enero de 2002, la policía de Miami encontró el cadáver del comerciante en joyas Agustín Morales, de 61 años, cubano, en el baúl de su propio auto, un Pontiac, que había sido hallado abandonado en un suburbio de la ciudad. La desaparición de Morales, quien vivía solo, había sido denunciada una semana antes por una empleada. En su testimonio, esta mujer recordó que, antes de desaparecer el 29 de diciembre, su patrón le había anunciado que se entrevistaría "con una joven que trabajaba en la cafetería de la calle 41". Allí trabajaba María Rosa Marchán.

Según la investigación de la policía de Miami, Morales acostumbraba ir a esa cafetería a ofrecer su mercadería. "El le llevó sus alhajas, y ella lo invitó a que fuese a su casa", según una fuente policial de esa ciudad.

María Rosa y Esteban alquilaban un departamento en el barrio de Hialeah, zona con predominio de negros e hispanos. Al llegar, el comerciante habría sido atacado desde atrás a martillazos por Calafell. La chica, además de actuar como señuelo, habría limpiado las manchas de sangre de la casa y ayudado a ocultar el cadáver en el baúl del Pontiac. El móvil habría sido el

robo de joyas y dinero por un valor de unos 300 dólares.

Por lo menos, ésa es la versión que sostiene la fiscal del caso, Gail Levin, quien acusa a Marchán por homicidio en primer grado, calificación equivalente, en la legislación argentina, al homicidio calificado o agravado. En el estado de Florida, la pena para ese delito es la muerte. Desde el 16 de junio, un jurado de 12 personas escuchará los testimonios y evaluará las pruebas: si su veredicto es "culpable", el juez Adam Murphy pronunciará la condena a muerte.

Marchán, detenida el 1º de febrero del año pasado, permanece presa en Miami. Según la policía de esa ciudad y la fiscal, en forma casi inmediata ella declaró que Calafell había matado a Morales. Posteriormente se negó a declarar. La fiscalía ofreció a Marchán cambiar la pena de muerte por una condena a no más de 20 años de prisión, a cambio de ratificar y ampliar la confesión que imputa a Calafell, pero ella se negó hasta el momento.

Calafell, por su parte, viajó a la Argentina a mediados de febrero de 2002. Hasta ahora no existe pedido de captura internacional en su contra, pese a que es el principal imputado por el crimen. Se cree que la fiscal espera hasta último momen-



María Rosa Marchán, de 24 años, acusada en la Florida.

La fiscal dice que mató a un joyero cubano para robarle.

to, con la expectativa de que Marchán "se quiebre" y declare contra él, lo cual permitiría fundar mejor el pedido de extradición.

De todos modos, la ley argentina 25.126 establece que, en el caso de que en el país requirente rija la pena de muerte, ésta "no será aplicada o, en caso de que llegue la condena, ésta nunca será llevada a la práctica efectivamente", ya que la legislación argentina no la contempla.

Según precisó ayer Darío Vezza, abogado de Calafell, "en diciembre pasado presentamos un hábeas corpus preventivo, para que el gobierno argentino solicite que la Justicia de Estados Unidos clarifique la situación de mi cliente". En cuanto a la declaración de Marchán ante la policía de Miami, el abogado anticipó que "vamos a plantear la nulidad de ese testimonio" que inculmina a Calafell.

UN URUGUAYO QUE FUE APRESADO EN MONTEVIDEO

## Otro detenido por el caso Echarri

Un joven de nacionalidad uruguaya que podría estar implicado en el secuestro del padre de Pablo Echarri fue detenido en Montevideo tras ser baleado en una pelea por venta de drogas. La noticia la dio a conocer el ministro del Interior de Uruguay, Guillermo Stirling.

El detenido fue identificado como Rodney Marcel Araújo, de 30 años. Aunque existe un pedido de captura internacional sobre un uruguayo que habría participado del secuestro de Antonio Echarri, anoche

existían dudas sobre si el detenido era la misma persona buscada. El problema surgió porque su nombre no coincide con el que estaba identificado en la causa que investiga el caso Echarri, según señalaron fuentes judiciales. Pero también se sospecha que Araújo no utilizaba el mismo nombre en la Argentina.

La detención de Araújo se produjo en Arenal Grande y Daniel Fernández Crespo, de la capital uruguaya. El joven fue apresado por la policía, luego de ser herido de dos balazos (en el estómago y

en el hígado) en una disputa por la comercialización de drogas en Montevideo.

El caso Echarri volvió a tener una gran repercusión pública el viernes último cuando se confirmó oficialmente que el hombre que cuidó al padre del actor durante el cautiverio, Ezequiel Dicugno, fue asesinado apenas liberaron al secuestrado. La forma en que apareció muerto Dicugno demuestra que existen muchos más implicados que los dos prófugos buscados por este caso por la policía.

## SUICIDIO

La mujer salió de su casa con el pretexto de comprar un regalo para su padre, que cumple años hoy. Pero llegó al shopping Unicenter, en Martínez, y se arrojó desde el tercer nivel. El hecho ocurrió ayer a las 16, cuando el centro comercial estaba lleno de gente. Según relató un empleado de un local de ropa deportiva, la mujer venía caminando cuando, imprevisiblemente, "pasó una pierna sobre la baranda, después pasó la otra y se lanzó". La mujer cayó en la planta principal, repleta de gente, y sólo por casualidad no aplastó a nadie. Estaba sin documentos, pero su padre se acercó hasta el shopping para confirmar su identidad: fue identificada como Sandra Canaro, de 41 años, soltera y, desde hace tiempo, desempleada.

## Sin prueba de vida

La familia de Marcelo Dezzotti, secuestrado en la localidad cordobesa de Oncativo el jueves pasado, esperó en vano que los captores le ofrecieran una prueba de que el muchacho está vivo. Lo que sí recibió fueron varios llamadas, en las últimas horas, reclamándole el pago de un rescate, aunque la policía detectó que por lo menos algunos de ellos eran falsos. Según fuentes del caso, los supuestos captores habrían bajado sus pretensiones en cuanto al monto del rescate, ya que de los 250 mil dólares pedidos en un primer momento, ahora pasaron a reclamar 180 mil.

## Un cuerpo en el Riachuelo

El Riachuelo, a la altura de la Vuelta de Rocha, ofreció ayer al mediodía un cuadro macabro: el cadáver de un hombre fue hallado flotando en las aguas contaminadas y fue sacado por efectivos de la Prefectura Naval. Se trata de una persona de unos 50 años, vestido correctamente con pantalón y camisa, y que tenía un alambre ceñido a la cintura, con el cual pudieron haberlo atado a un objeto pesado para que se hunda en el río. A simple vista, el cuerpo no presentaba heridas de bala o de arma blanca.

FÚTBOL ARGENTINO

HOY

1ra. B

15:00 hs. Alte. Brown-Platense.

19:30 hs. Dep. Morón-Tristán Suárez.



TyC Sports

EN VIVO PARA TODO EL PAÍS.

En Capital y GBA sólo por:

Multicanal

CableVisión



Tele Red



PAGINA/12 PRESENTA

# porteña jazz band

todo el swing porteño en 3 cds de una banda inolvidable



Frankie & Johnny  
Blues perezosos  
Dulce muñequita  
El canto  
Blues del trabajador  
Pantano de las ranitas  
Blues de la reunión  
Mobile Stomp

Éstampida  
Skid Da De Dat  
Blues del establo  
Cushion Foot Stomp  
Alegría de Milenberg  
Blues de Atlanta  
Blues del Vagón Patrulla  
Mermelada de Clarinete

DESDE EL PROXIMO DOMINGO CON EL DIARIO  
EL CD 2. COMPRA OPCIONAL \$ 8

## Página/12



MARAT SAFIN SE LESIONO EL TOBILLO DURANTE UNA PRACTICA

# Se dobla, pero no se rompe

En el equipo ruso aseguran que llegará bien al single del viernes frente a Argentina. La Copa Davis empieza a levantar temperatura.

Mientras el equipo argentino de Copa Davis se entrena con absoluta tranquilidad con miras a la serie con Rusia del próximo fin de semana, el conjunto visitante vivió una jornada muy agitada por la lesión que sufrió su principal estrella, Marat Safin, pero que en principio no le impediría jugar el single del viernes. El número ocho del mundo se torció un tobillo, lo que le produjo un esguince leve y debió abandonar la práctica. Los argentinos practicaron en doble turno, salvo Gastón Gaudio, que participó y perdió en una exhibición a beneficio ante Guillermo Coria en el Buenos Aires Lawn Tennis.

Durante el segundo turno de entrenamiento, Safin se encontraba peloteando en una de las canchas auxiliares de River con el probable segundo singlista del equipo, el juvenil Mikhail Youzhny. En ese momento, al buscar una pelota sobre su drive, al ruso se le trabó el pie y se dobló el tobillo, con lo que cayó a un costado de la cancha. Enseguida, Safin fue atendido por el cuerpo médico del equipo ruso, en tanto que Youzhny fue a avisarle sobre lo sucedido a su capitán, Shamil Tarpishev, que estaba en el court central con Yevgeny Kafelnikov y Nikolay Davydenko.

Tras la caída, Safin fue revisado por los médicos, quienes aplicaron hielo en la zona dañada. Tras la atención recibida, el top ten ruso se trasladó hasta los vestuarios por su propia cuenta, aunque sin poder evitar una leve renuencia. Minutos más tarde, los restantes integrantes del equipo ruso finalizaron con su entrenamiento y jugaron al fútbol con su capitán en uno de los playones del club, sin demasiadas preocupaciones por lo sucedido. Obviamente, Safin no participó del picadito. Media hora después de su lesión, Marat se fue caminando hacia el auto que lo trasladó al hotel, y apenas comentó con los integrantes de prensa de la organización de la serie que el tobillo no le dolía nada y que no tendría problemas para jugar. Sin embargo, un integrante del equipo

ruso aceptó que la zona está "algo inflamada".

Muy diferente fue el clima del lado argentino. En la primera jornada en que pudo contar con el equipo completo, el capitán Gustavo Luza quedó muy satisfecho por el trabajo en doble turno de sus dirigidos. Tras un período de descanso en Uruguay, David Nalbandian se entrenó por primera vez con sus compañeros. También retornó Mariano Zabaleta, flamante incorporación al equipo, que permaneció unos días en Tandil. "Más allá de nuestra confianza, que está bien arriba, Rusia tiene un gran equipo, con jugadores con experiencia como Safin y Kafelnikov, más allá de que son los actuales campeones de la Davis. Será una serie muy dura, muy cerrada, para jugarla con dientes apretados", comentó Zabaleta.

En el turno de la tarde, el que no estuvo presente fue Gastón Gaudio, que jugó una exhibición a beneficio ante Guillermo Coria. En un Buenos Aires Lawn Tennis repleto, el santafesino se impuso 4-6, 6-4, 6-1. Gaudio se mostró en buen nivel durante el primer set, pero luego decayó en su rendimiento hasta entregar con facilidad el tercer parcial.



Safin sufrió un esguince y debió abandonar la práctica. Es la principal estrella del equipo ruso, último campeón.

INDEPENDIENTE QUIERE RECIBIR A CHACARITA EN RACING

## Jugando en la casa del enemigo

El fútbol argentino tiene la capacidad de sorprender cada día con situaciones increíbles. Y por una cuestión de cábalas del técnico Américo Gallego, Independiente puede protagonizar un hecho, al menos, curioso. Cuando hoy se reúna el Comité de Seguridad Deportiva, los dirigentes de Independiente propondrán que el encuentro ante Chacarita del próximo sábado se dispute nada menos que en cancha de Racing.

Como Independiente tiene su estadio suspendido por las bengalas y las bombas de humo que arrojaron sus hinchas durante el partido ante Vélez, los dirigentes pensaron en la

cancha de Lanús para el compromiso de la octava fecha ante Chacarita. Sin embargo, la presión que ejerció Gallego para no jugar allí tuvo un efecto positivo, por lo que ahora los directivos intentarán que el encuentro se juegue en Racing. Las razones de Gallego tienen que ver con los pobres resultados que cosechó su equipo en ese estadio, que ya fue utilizado por el club en los primeros dos compromisos de local ante la suspensión que pesaba desde el final del Apertura. En lo que va del Clausura, Independiente debió jugar tres veces en Lanús, con dos derrotas y un empate. Primero cayó como visitante ante el dueño de casa 1-0 y luego perdió, jugando como local, 3-0 ante Gimnasia. El último encuentro fue ante Racing, con quien igualó 1-1.

Más allá de las ganas de la gente de Independiente, todavía se tienen

que dar dos cuestiones para que el partido se traslade hasta la cancha de su rival tradicional. Primero, tiene que haber un acuerdo con las autoridades de Blanquiceleste SA, una situación que los dirigentes rojos dan por descontada. La segunda es la autorización del Comité de Seguridad, que podría descartar esa chance teniendo en cuenta los antecedentes de violencia que se dieron entre simpatizantes de ambos equipos.

Pero mientras todavía no está claro el escenario del partido, el plantel ya retornó a los entrenamientos luego del empate ante Colón como visitante que sirvió para que Gallego permaneciera en su cargo. Sin embargo, a pesar de los síntomas de recuperación que evidenció el equipo en Santa Fe, todos los jugadores y el cuerpo técnico prefirieron mantenerse en silencio y no realizaron declaraciones a la prensa.



Independiente no puede jugar en su cancha por tenerla suspendida. Por presión de Gallego, sus dirigentes pedirán jugar en Racing.

## NOTICIERO

**Amistoso.** El presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), Ricardo Teixeira, se mostró "predispuesto" a aceptar la invitación para jugar ante Argentina en la inauguración del estadio único de La Plata, el 21 de mayo próximo. Por su parte, el técnico del conjunto brasileño, Carlos Parreira, afirmó que "sería una buena oportunidad", aunque aclaró que para esa fecha no podrá disponer de sus valores que juegan en Europa.

**Candidato.** Carlos Bilardo se sumó ayer a la lista de candidatos para dirigir a la selección de Uruguay, según anunciaron varios medios periodísticos de ese país. De todas formas, la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF) no definirá el tema por lo menos hasta dentro de diez días.

**Suplencia.** El ex delantero de Boca Martín Palermo, quien por decisión del entrenador del Villarreal, Benito Floro, salió del equipo titular en el encuentro frente al Real Sociedad, admitió ayer que siente que debe "esforzarse más". "Si me sacaron, por algo será. Yo me estaba sintiendo bien, participando con el equipo y físicamente a un buen nivel", comentó el Loco, quien lleva cinco goles en esta temporada, aunque lleva diez fechas sin convertir.

**Primera B.** Almirante Brown, escolta de la zona B, recibirá hoy a Platense, que quiere hacer valer su chapa de candidato y no alejarse de la punta, en el partido más atrayente de los dos que completarán la quinta fecha de la Primera B Metropolitana. En el otro partido, por la zona C, Deportivo Morón será local frente a Tristán Suárez. Ambos encuentros serán emitidos a las 15.30 y a las 19, respectivamente, en vivo por TyC Sports. Por el Clausura de la C, Excursionistas recibirá a Berazategui.

**Interés.** El delantero de Vélez Roberto Nanni, hasta ahora goleador del Clausura, es pretendido por Bologna y Perugia, de Italia, para la próxima temporada. El más interesado es Perugia, que señaló su incorporación como "prioridad número uno" en la próxima apertura del mercado de pases italiano. Los de Liniers piden 3 millones de dólares por el delantero.

**Canje.** Un promotor británico de boxeo ofreció ayer entradas gratis para asistir en Manchester a una velada de la Unión Mundial de Boxeo (WBU), a cambio de la entrega de un arma de fuego, en el marco de una iniciativa del gobierno inglés destinada a bajar el número de crímenes violentos.

**Satélite.** Con la intención de prevenir atentados, el gobierno de Israel dispuso que un satélite de su propiedad controle la zona que rodea el estadio de Palermo, en Italia, donde el seleccionado de ese país enfrentará mañana a Francia, por la clasificación a la Eurocopa 2004. Por su parte, el futbolista francés Bixente Lizarazu opinó que "en estos tiempos el partido tendría que haber sido cancelado por la UEFA". Sin embargo, la estrella y capitán de la selección gala, Zinedine Zidane, dijo: "Sólo es un partido. No es un problema enfrentar a Israel. Ellos son los que tienen desventaja, pues no pueden jugar en su propia casa".

ELOGIOS DE ISCHIA PARA BIANCHI

## El pelado tiene memoria

El entrenador de Vélez, Carlos Ischia, se declaró prácticamente maravillado por el alto nivel de juego exhibido por Boca, el único puntero del torneo Clausura, al que no dudó en calificar como el mejor equipo del fútbol argentino. El ex ayudante de campo de Carlos Bianchi elogió, además, la labor del director técnico del conjunto boquense, con quien trabajó durante tres temporadas en Vélez y otras tres en Boca.

Ischia dijo que Boca está por encima de todos los demás equipos del torneo y añadió que Bianchi "es un técnico que hace a sus equipos netamente superiores y eso queda demostrado en la cancha". Luego, tras mostrarse naturalmente con-

forme por el gran triunfo sobre Central por 5-2 que lo dejó como escolta junto a River, Ischia destacó las individualidades del equipo, como la del juvenil Sergio Sena. "Es un chico polifuncional con gran personalidad y voz de mando, de esos jugadores con mucho temperamento en cualquier partido", comentó. Luego definió al delantero Cristian Bardaro como "un talento difícil de igualar, además de ser un gran definidor y pasador de pelotas" y, por último, manifestó que no le sorprende el notable momento goleador de Roberto Nanni. "Nanni tiene todas las condiciones y yo lo que le pido es que tenga paciencia hasta la última pelota para buscar el gol", concluyó.



Por Cristian Vitale

Desde hoy, y a lo largo de 21 días, se desarrollará el Festival Buenos Aires Jazz y otras Músicas, con actividades en teatros oficiales, centros culturales, bares y espacios al aire libre.



La programación considera el jazz un lenguaje en el que confluyen numerosos estilos y tendencias. Están programados artistas de varias generaciones de jazz moderno, tradicional, fusión funk, klezmer, etc.

## Buenos Aires se convierte en la capital jazzera del Hemisferio Sur

Por Diego Fischerman

El jazz entendido más como una serie de procedimientos o, mejor aún, como una manera de pensar los materiales que como un estilo en particular. En ese postulado, inevitable si se habla de esa vaga categoría llamada "jazz argentino" es donde se centra el eje del segundo Festival Buenos Aires Jazz y otras Músicas, programado por la Dirección de Música de la Secretaría de Cultura de la Ciudad. En ese sentido, la inclusión de las palabras "otras músicas" resulta tan explícita como la de la misma palabra "jazz". A lo largo de 21 días, entre hoy y el 22 de este mes, más de 100 conciertos -60 de ellos con entrada gratuita- conformarán un panorama de los distintos caminos del género, desde el típico estilo dixieland de Nueva Orleans u otras vertientes tradicionales, a las diferentes fusiones o subgéneros actuales.

Las actividades, que parecen virtualmente incontables, se desarrollarán en los teatros Presidente Alvear y San Martín, los centros culturales San Martín y Agronomía, el Anfiteatro del Parque Centenario, la Casa de la Cultura y varios de los bares y recintos más o menos reducidos de los que habitualmente programan jazz en Buenos Aires. En varios de ellos, además de música en vivo habrá charlas y proyecciones de DVD.

En la programación se ha tenido en cuenta cubrir el espectro más amplio de posibilidades, desde el jazz más tradicional hasta experiencias satélites (en las cuales el jazz aparece eventualmente en la libertad y en las características improvisatorias, como en el dúo de klezmer, un klezmer bastante poco tradicional, por otro lado), de César Lerner y Marcelo Moguilevsky. Habrá también algunos músicos extranjeros como el excelente guitarrista estadounidense Syd Jacobs o los hermanos Fattorusso y Leo Maslíah, desde Uruguay.

La apertura será con el trío de Alberto Favero, hoy a las 21, en la Sala A-B del Centro Cultural San Martín. Este pianista, de sólida formación clásica y una dilatada carrera como acompañante y arre-

glador (entre otros del recordado disco de Nacha Guevara con textos de Mario Benedetti), es una de las figuras fundadoras del jazz moderno de Buenos Aires y álbum suyo de finales de la década del 60, llamado Suite Trane (en homenaje al enorme John Coltrane, obviamente) sigue siendo una referencia en la materia. También esta noche, pero a las 22, estará el quinteto de Leo Álvarez en el bar Thelionius.

Entre los encuentros impensados, este ciclo permitirá el del pianista Hernán Ríos con Leo Maslíah y el de Hugo Fattorusso y Lucho González. Estarán, por otra

parte, algunas de las figuras ya casi legendarias del género, como el trompetista Fats Fernández, el pianista Jorge Navarro, el saxofonista Hugo Pierre, el guitarrista Walter Malosetti o el contrabajista Jorge López Ruiz, junto a los músicos actuales más importantes del jazz local, como el notable pianista Ernesto Jodos, el saxofonista Luis Nacht o el guitarrista Fernando Tarrés, excelentes instrumentistas como el guitarrista Carlos Campos, el Mono Fontana en teclados, o artistas con una convocatoria que ya excede ampliamente los límites del género, como el también pianista Adrián Iaies, que

será quien tenga a su cargo el cierre del ciclo, el martes 22 en el teatro Alvear.

Por otra parte, el multiinstrumentista Pedro Aznar, alguien que se ha movido por territorios tan diversos como Seru Girán, el grupo de Pat Metheny o las investigaciones de Leda Valladares, recorrerá su carrera en una charla (este viernes a las 19 en la Sala C del Centro Cultural San Martín) y en un concierto (el próximo martes 15 a las 20.30 en el Alvear, con Iaies como invitado) y habrá cantantes como Graciela Cosceri, Ligia Piro o la estadounidense Jane Blackstone.

Con rigurosidad de sociólogo y precisión de relojero, Donvi dedicó bastante tiempo de sus días recientes a calcular cuántos kilómetros habían recorrido su hijo Lito Vitale y Juan Carlos Baglietto durante cuatro años de ruta. La conclusión a la que arribó torna superfluo cualquier comentario: casi 200 mil kilómetros recorridos para completar 314 shows..., lo que se equivale a cinco vueltas al planeta Tierra. Para Vitale hijo las razones del "aguante" tienen que ver con una cuestión de egos satisfechos. "Somos un dúo que nunca compitió. Cada uno sabe exactamente lo que es y ambos tenemos nuestras cargas solistas resueltas desde antes. Los egos siempre estuvieron controlados. Armamos el dúo por el placer de tocar y no para ver a quién aplauden más." Ocurre que el dúo anunció su separación. Y para que la retirada sea decorosa armó una gira despedida que comenzó a principios de marzo en Mendoza y concluye el 12 y el 13 de abril en el Teatro Gran Rex. "Finalizó una etapa, ahora cada uno necesita armar sus cosas personales. Esto es una separación civilizada. En mi caso, la energía puesta en el grupo me había alejado de mi parte compositiva instrumental, tarea que pretendo recuperar ahora", explica Vitale.

**Idea: "Mucha gente del medio nos consideraba plomos y luego se sorprendió. ¡Se creían que éramos dos gordos pelados sentados en banquetas!" (Baglietto).**

Minutos antes de la entrevista con **Página/12**, los músicos miran juntos un video de Paul McCartney en el colorido living de la casa de Lito. Se los nota distendidos: hacen chistes, alguna referencia a la banda musical del ex beatle y toman gaseosas. Baglietto está inquieto, pero es su naturaleza; Lito, más tranquilo, imagina teclas en el sillón. El catarro y la tos le impiden expresarse con fluidez. Habla como puede. No hay nada que permita vincular la separación con peleas o discusiones. "Somos muy amigos y no hubo ningún tipo de ruptura personal", aclara Lito. "Parece que en Argentina no fuera posible separarse sin platos rotos", agrega el cantante. "Siempre están buscando la pelea para generar rating. Nos separamos simplemente por la necesidad de hacer otras cosas. Y nos despedimos sin llanto ni ruptura..., en realidad fueron años fantásticos. Seguramente nos encontraremos en algunos años en el recodo del camino y volveremos a tocar, pero no dentro de dos meses..., que quede claro."

El repertorio que ambos tienen planeado presentar en el Rex corre canciones de los cuatro discos que grabaron, *Postales de este lado del mundo* (1990), *Postales del alma* (1999), *No olvidés* (2002) y *Qué más hacer en esta tierra incendiada sino cantar* (2001). "La idea es hacer un muestreo de la trayectoria del grupo, tratando de reflejar su costado más dramático. Si bien habrá partes distendidas, se trata más bien un set pesado que intenta movilizar

Esta es la programación de los próximos días del Buenos Aires Jazz y otras Músicas:

### ◆ Hoy Martes 1°

**20.30.** Alberto Favero Trío  
Sala A-B Centro Cultural San Martín  
**22.** Leo Álvarez Jazz Quintet  
Thelionius Bar

### ◆ Miércoles 2

**20.** Hugo Pierre y la Banda Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires  
Director Gustavo Fontana  
Centro Cultural San Martín, Plaza Seca

**21.30.** Dúo Leo Maslíah-Hernán Ríos. Quintino Cinalli  
Sala A-B del C. C. San Martín  
**21.30.** Hugo Fattorusso y Lucho González  
Notorious

**22.** Jorge Gelpi Cuarteto  
La Revuelta

**22.** El Cortázar Jazz Club presenta Jam's Session con el grupo "El Perseguidor"  
Teatro en Flor

**22.** Marcelo Guffrain Jazz Trío  
Thelionius Bar

### ◆ Jueves 3

**19.** Charla "La música de los Fattorusso", por Hugo Fattorusso  
Sala C Centro Cultural San Martín

**21.30.** Lito Epumer Quinteto  
Trío R presenta. Nolé-B. Satragini-S. Peyceré  
Sala A-B Centro Cultural San Martín

**21.** Jorgelina Alemán Quinteto  
Café Tortoni

**22.** Jorge Navarro y Jorge López Ruiz  
Notorious

**22.** Rave, Horovits trío  
La Revuelta

### ◆ Viernes 4

**19.** Charla abierta con Pedro Aznar  
Moderador: Ricardo Salton  
Sala C Centro Cultural San Martín

**20.30.** Willy González Trío  
Centro Cultural del Sur

**21.30.** Dúo C. Lerner-M. Moguilevsky  
Sala A-B Centro Cultural San Martín

**22.** Walter Malosetti Trío  
Notorious

**22.** Fat's Fernández  
La Revuelta

**22.** Alvorada  
Teatro en Flor

**22.** El Túnel  
Thelionius Bar

### ◆ Sábado 5

**17.** Javier Malosetti Quinteto  
Anfiteatro Parque del Centenario

**17.** Trío Eduardo Casalla-Francisco Rivero-Hernán Merlo  
Centro Cultural Agronomía

**19.30.** Eleonora Eubel  
Hall Central Teatro San Martín

**20.** Ludmila Fernández  
Centro Cultural Plaza Defensa

**20.30.** Héctor López Furst Cuarteto + uno  
Centro Cultural del Sur

**21.30.** Jorge Navarro Trío  
Sala A-B Centro Cultural San Martín

**22.** Beto Caletti Trío  
Notorious

**22.** Fat's Fernández  
La Revuelta

**22.** Gordoloco trío  
Thelionius Bar

**22.30.** Vieja Licuadora china.  
Egresados de la Escuela de Música Popular del Sadem  
Teatro en Flor

**Para  
agendar**



# JUAN CARLOS BAGLIETTO CUENTAN POR QUE DESARMAN EL DUO "es una separación civilizada"

A trece años de haber grabado su primer disco en conjunto, decidieron terminar la experiencia. No se pelearon ni enemistaron, aseguran. Por eso iniciaron una gira nacional de despedida que remata con dos shows en el Gran Rex.



Los cálculos de la familia Vitale indican que el dúo recorrió en estos años casi doscientos mil kilómetros. Eso equivale a cuatro veces la vuelta al planeta Tierra. En sus 13 años de vida, el dúo concretó 314 recitales.

con poesías fuertes", define Lito. Baglietto coincide en general, aunque agrega el dato de color. "Nuestros shows son como una obra de teatro. Hay momentos densos hasta que alguien tira un chiste y afloja. Hay partes emocionantes, otras tensas y un lugar para la improvisación y el regocijo. Combinamos máquina y relax."

—¿Podría pensarse que se separan por carencia de ideas nuevas?

Baglietto: —No. No nos separamos porque no dé más lo que hacemos. No es una cuestión de desgaste o hastío. Estamos dejando de tocar juntos en un momento en el que el público nos acompaña incondicionalmente.

—Es raro entonces que no haya pesado esto en el momento de decidir la separación.

B.: —Es que siempre respondimos a nuestras necesidades directas y recién después, por coincidencia, tuvimos llegada al público. Jamás fue al revés. Nunca nos planteamos qué hacer para seducir a la gente. Más bien fue un acto de seducción natural a partir de nuestras necesidades grupales. En el momento de decidir el parate, no pensamos en qué iba a pensar el público. Actuamos igual que cuando elegimos el repertorio..., somos bastante egoístas en este aspecto.

—En el caso de Lito está claro que va a continuar con el quinteto, inclusive ya editó un disco. ¿Usted qué piensa hacer?

B.: —Probablemente participe de una comedia musical basada en *El Principito*. Por otro lado, seguiré trabajando para otros artistas con mi empresa de sonido.

—El último disco solista que editó, *Luz Quitapenas*, data de 1996. ¿No extraña su carrera solista?

B.: —Si me da la cabeza, hacia fin de año recién empezaré a pensar la posibilidad de grabar otra vez.

—Una separación siempre obliga a un balance general, fueron cuatro años de música y anécdotas, ¿qué les dejó la experiencia?

Lito Vitale: —El balance es altamente positivo, más allá de los resultados, o de lo que piense la gente. Creo que dejamos nuestro paso sellado en la historia mediante las versiones de tangos con to-

ques personales, particularidades bastante inexploradas.

J. B.: —Nos fue bastante mejor de lo que esperábamos en un comienzo. Vale recordar que nos juntamos casi en forma irresponsable y después pasó que la yunta causó algo importante: muchos discos

**Dato: "Soy un fana a muerte de los Bersuit. Son coherentes en el discurso. Es un grupo que va a hacer historia dentro de la música argentina" (Vitale).**

vendidos, premios, etc.

—¿Cuál es el disco que más los satisfizo?

J. B.: —*Postales del alma y Qué más hacer...* Cuando grabamos el primer *Postales...* la cosa era seca, fría. No nos conocíamos bien. En cambio, en el segundo ya habían pasado casi 10 años y una buena cantidad de shows. Fue menos pretencioso. Las versiones salieron más naturales, menos forzadas.

Lito se para a cada rato para atender el teléfono mientras Juan repi-

te dos o tres veces que el disco que más escucha hoy es *Mundo*, de Rubén Blades. "También me gusta el de Jorge Fandermole —agrega—, y un poco de Bersuit Vergarabat o Divididos." Vitale, en cambio, habla maravillas de la banda de Gustavo Cordera. "Soy un fana a muerte de los Bersuit. Son coherentes en el discurso. Es un grupo que va a hacer historia dentro de la música argentina...", en el otro extremo poné a Ricardo Arjona. Lo que hace es una mierda", define.

—¿Qué otros discos recientes le gustan?

L. V.: —Están muy bien el último de Cerati —*Siempre es hoy*— y la movida instrumental, basada en las obras de Javier Malosetti, Luis Salinas y Adrián Iaies. Carajo, la banda heavy, también me gusta.

—Algunas vez los definieron como un dúo de música adulta o seria, ¿acuerdan con esa opinión?

L. V.: —Yo tengo fama de tipo muy serio y muy aburrido. Y reconozco que en parte lo soy, pero no al extremo. Sin embargo, es cierto que los conciertos no son muy divertidos...

J. B.: —No creo que pase por ser o no divertidos. Para divertidos, es-

tán Los Auténticos Decadentes. Pero en nuestros conciertos pasan un montón de cosas que están bastante lejos de la solemnidad. Mucha gente del medio nos tenía como unos plomos y después se sorprendió. ¡Se creían que éramos dos gordos pelados sentados en banquetas!..

## Ricky no quiere guerra

El cantante portorriqueño Ricky Martin afirmó ayer que la guerra contra Irak es "una estupidez" y dijo que el gobierno de George Bush "echó por tierra los sueños de la gente para el siglo XXI". "Resolver un problema matando personas es ridículo", dijo la estrella del pop, que está en Buenos Aires grabando un videoclip. El intérprete de "María" y "Living la vida loca" se declaró "muy afectado" por el conflicto en Irak, ya que tiene varios familiares peleando en las filas del ejército estadounidense, entre ellos al padre de su sobrino y a un primo. "Tengo que buscar adentro de mí mismo para encontrar la calma. Este no era el sueño", sostuvo sobre la guerra desatada por Estados Unidos contra el régimen de Saddam Hussein con el argumento de que pone en riesgo la seguridad mundial con armas de destrucción masiva y apoyando al terrorismo. El cantante señaló que fueron "dos o tres líderes los que se perdieron", en referencia a sus sueños defraudados sobre un futuro mejor y en paz. El portorriqueño comenzó ayer, en el barrio de La Boca (en la intersección de las calles Pedro de Mendoza y Pinzón, en los galpones de Arenero Buenos Aires), a rodar el clip del tema "Tal vez" (escrito por el venezolano Franco De Vita), corte de difusión del álbum *Almas del silencio*, que será lanzado el 20 de mayo.

## Página/12

### Invita al teatro

Sátira y thriller al mismo tiempo. La obra de Ben Elton éxito en Inglaterra Alemania - Francia - Bélgica - Italia - Polonia - Noruega - Dinamarca - Portugal - Canadá Estonia - Lituania - Estados Unidos - Perú - Brasil - México... AHORA EN ARGENTINA.

Ganadora del: "Laurence Olivier Award, Best New Comedy" y "Barclays Theatre Award, Best New Play"

La Compañía de Teatro El Cuadrilátero

Roby hace películas de asesinos.

Es la noche de la entrega de los premios de la academia...

Es una confrontación entre la realidad y la ficción.



Martín y Brenda son asesinos.

el más intenso reality transmitido en vivo y en directo, con el público como testigo.

**POPCORN**  
de BEN ELTON

Adaptación: Manuel González Gil - Dirección General: Rony Keselman  
con: Daniel Diblase - Adrián Batista - Melina González - Fernanda Caride - Leonardo Álvarez - Guillermina García Satur - Paula Mengarelli - Erica Álvarez -  
Voces en off: Juan Carlos Calabró, Bobby Flores, Juan Di Natale, Adrián Noriega, Diego Ripoll - Música Original: Martín Blanchet - Coreografía: Mecha Fernández

el Ombligo de la Luna  
T.M. de Anchorena 364 C.F. Reservas: 4867-6578  
Sábados 21 hs.

La función se realizará el 5 de abril a las 21 hs. en el  
Teatro El Ombligo de la Luna, T.M. de Anchorena 364, Capital.  
Las invitaciones podrán retirarse el jueves 3 a partir de las 11 hs. en la redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673.

## Vos y tu voz

RECUPERACIÓN DE LA ENERGÍA CREATIVA

Talleres para reducir el estrés acumulado que limita nuestra capacidad expresiva provocando tensiones crónicas, voces inhibidas y emociones contenidas.

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff  
4802-3163/4861-4435 - vosytuvoz@hotmail.com

MARTES Y JUEVES

# JAZZ

Las Cortaderas

RESTAURANT - PASTELERIA - BAR  
Charcas 3647 - TE 4825-2887



## Un rechazo a Sanguinetti

La Embajada de España en Uruguay y la editorial Alfaguara cancelaron la segunda edición de un premio en homenaje al escritor Juan Carlos Onetti debido a la polémica que generó que el ex presidente Julio María Sanguinetti fuese jurado. Los autores uruguayos Washington Benavides y Ana Inés Larre Borges y la española Rosa Montero, que habían aceptado formar parte del jurado, renunciaron al enterarse que compartían responsabilidad con Sanguinetti. El político, que fue presidente de Uruguay en dos períodos, no reúne las condiciones necesarias para juzgar literatura por su postura ética en el denominado "caso Gelman", dijeron los tres literatos. Los lectores de **Página/12** saben que Gelman realizó durante muchos años una campaña internacional para localizar a su nieta nacida en 1976 en Uruguay, donde su madre, después desaparecida, estaba detenida ilegalmente, topando muchas veces con un gobierno que hacía oídos sordos a sus pedidos. Escritores de prácticamente todo el mundo se solidarizaron por entonces con Gelman y pidieron por carta a Sanguinetti que intercediera. Una vez hecha pública la postura del jurado, un grupo de otros 79 escritores e intelectuales se solidarizó con sus integrantes. Sanguinetti abochornado, dijo que en el caso se mezclan "la nostalgia estalinista" con una "metodología fascista". Pero no encontró adhesiones.

# "Es casi heroico haber llegado a este encuentro con 35 elencos"

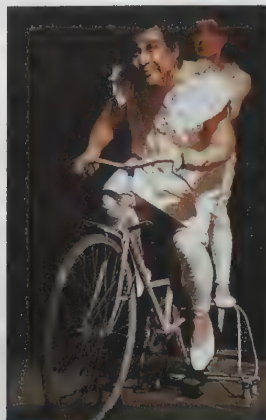
Por Cecilia Hopkins  
Desde Mendoza

Ni el frío ni una lluvia sorprendentemente tenaz para la ciudad de Mendoza acobarda en estos días al público que colma la capacidad de las once salas en las que se desarrolla la 18ª edición de la Fiesta Nacional del Teatro. Desde el miércoles pasado también se encuentran funcionando a pleno los diversos talleres de formación en los rubros dirección, actuación y montaje, así como también se llevan a cabo las conferencias, mesas redondas, debates y demás actividades paralelas. José María Paolantonio, director del Instituto Nacional del Teatro (INT), ente organizador del encuentro nacional desde 1997, señaló en el acto de apertura que "el teatro es una valiosa herramienta cultural y, en un país que ha sobrevivido lo que nosotros tuvimos que vivir, es casi heroico haber podido llegar a esta fiesta con 35 elencos de todo el país y con casi 400 personas, entre actores, autores, directores, críticos y periodistas, vibrando frente al escenario".

Por su parte, Rubén Stella, secretario de Cultura de la Nación, anunció la inminente autarquía del INT, "un gran beneficio para el teatro de todo el país", según definió. "Me hubiera gustado venir con el decreto ya firmado", confesó el funcionario y actor. "No lo he conseguido sólo por una cuestión de

José María

Paolantonio, director del INT, destaca la importancia de la Fiesta Nacional del Teatro, que se está desarrollando en Mendoza con gran respuesta del público.



Postal de "La edad de la ciruela".  
Una obra vital y extrovertida.

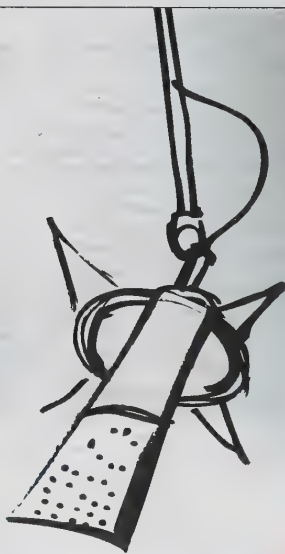
días —por asuntos de burocracia—, pero la decisión ya está tomada. Hasta me atrevería a decir que, en horas, el Instituto tendrá la autarquía", concluyó. Antes de los cursos oficiales, el grupo mendocino Proyecto Aéreo había realizado una breve performance inspirada en las fiestas de la vendimia local y más tarde fue el turno del grupo Viejos... los Trapos, elenco de la tercera edad que dirige Darío Anís. El acto de iniciación de la Fiesta cerró con la espedrada intervención de la murga mendocina La Buena Moza, que dirige Quique Oesch.

Las Sillas, un grupo representante de la provincia anfitriona, abrió la programación del encuentro con la puesta de *Rápido nocturno, aire de foxtro*, de Mauricio Kartun, también con la dirección de Anís, y actuación de Pinty Saba, Jorge Fornés y Alberto Piantino, reconocidos actores locales. Siguió la provincia de Corrientes con *Un mundo raro*, de Thierry Calderón, una obra "planteada desde el perfil de la idiosincrasia regional", como define el autor a este monólogo que reunió en registro poético y costumbrista tres narraciones protagonizadas por

mujeres, a cargo de Karen de Micheli.

Excelente recepción tuvo, por su parte, *Perras*, la primera obra representante de Capital, con dirección de Enrique Federman y actuación de Claudio Martínez Bel y Néstor Caniglia. La puesta del neuquino Fernando Aragón de *La noche devora a sus hijos*, de Daniel Veronese, se destacó por sus valores plásticos. El director conjugó actuación, música y proyecciones fijas y aprovechó al máximo un espacio no del todo apropiado. Maite Aranzábal, única intérprete del espectáculo, mantuvo una sensible relación con las imágenes que en escena la ayudaron a recrear los truculentos y excesivos recuerdos de su personaje.

El director Walter Neira, uno de los referentes del teatro mendocino, presentó una extrovertida versión de *La edad de la ciruela*, texto de Aristides Vargas, mendocino que se exilió en Ecuador hace décadas. A partir de la lectura de las cartas que una hermana envía a otra, se instala en escena un curioso enjambre de mujeres de diversas edades que los excelentes Rubén González Mayo y Guillermo Troncoso asumen con violento trazo. Se trata de una legión de hermanas, tías y sobrinas que van unidas o enfrentadas por dolorosos —y a la vez cómicos— recuerdos y antiguos celos, corroídas por el paso del tiempo que, finalmente, como en una novela del realismo mágico, lo gran detener.



## MAGDALENA TEMPRANÍSIMO

Lunes a viernes 6:30 a 9 hs.

Magdalena Ruiz Guiñazú con Marcelo Bonelli, Fernando Carnota, David Rotemberg, Pablo Sirvén, Daniel Mollo y Fátima.

**MITRE**  
AM 790

OTRO AIRE

¿Escuchaste a Magdalena últimamente?



MAÑANA TERMINARA EL REALITY SHOW "SUPERM 20-03"

# Cinco chicas "con actitud"

Las finalistas cuentan sus sensaciones, a pocas horas del resultado final del concurso producido por Cuatro Cabezas para el 13.

Por Emanuel Respighi

“Lookeo”; “super”; “back”; “personalidad”; “book”; “actitud”. Las palabras son pronunciadas una y otra vez por las cinco finalistas de “SuperM 20-03”. El léxico tiene cierta lógica: durante los tres meses de encierro aprendieron que para pertenecer al glamoroso mundo del modelaje con la belleza no alcanza. Es necesario también aparentar ser como las consagradas y poseer una personalidad definida, cultivar un propio look, tener siempre una sonrisa súper y, por sobre todas las cosas, enfrentar cada etapa de aprendizaje con actitud. Los requisitos que impone el manual televisivo de la modelo siglo XXI ya están interiorizados. “Gane quien gane, todas nos sentimos ganadoras por haber llegado hasta esta etapa”, dice Jacqueline y el resto asiente.

La elegida se conocerá mañana, cuando a las 23 Canal 13 transmita el último programa de la segunda edición de “SuperM”, el casting producido por Cuatro Cabezas. Un desfile en el Palacio San Miguel marcará el fin del proceso de producción televisada de una modelo, que este año contó con varias chicas provenientes del otro lado de la cordillera (en Chile el ciclo se emite por el Canal Megavisión). A tono con la cuota de suspenso de los realities, el jurado —compuesto por el representante Ricardo Piñero, la editora de la revista *Elle*, Ana Torroja, y Pupi Caramelo— dará a conocer a la

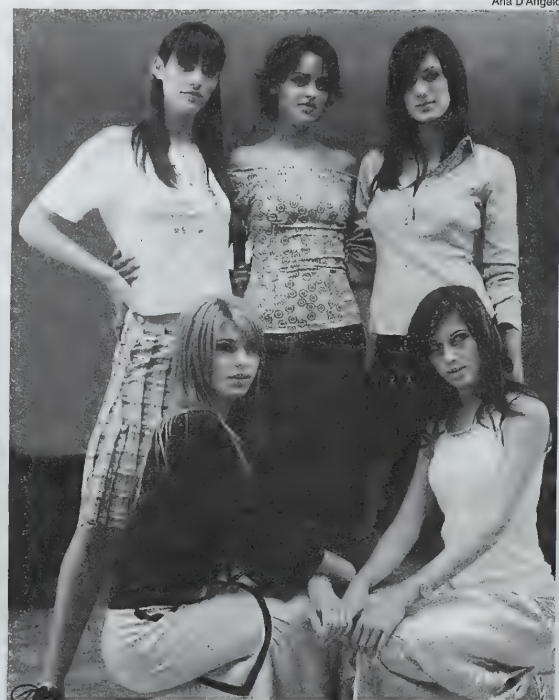
consagrada. La gran candidata a convertirse en la SuperM parece ser Paula, una morocha que terminó el secundario en Lobos y se mudó a Olivos con el sueño de ser modelo. Con 1,79 m de altura, la chica de 18 años fue elogiada por el jurado durante todo el ciclo. Pero ella prefiere no ilusionarse y mantener los pies sobre la tierra. “De estar todo el día tirada en mi casa, tomando mate con mis amigas, a pasar a estar en un TV, es algo muy fuerte”, admite Paula.

El de Laura es un caso atípico en el mundo que la rodea. Estudiante de Profesorado de Educación Física y jugadora de vóley, se inscribió, buscando un mejor futuro económico. “Yo no fui —cuenta la más alta— la nena que le robaba los zapatos a

**Mundo: “No todas las modelos somos idiotas ni vivimos en una burbuja. Vivimos en el mismo mundo que el resto, en el que hay guerra, miseria, injusticia”.**

mamá y jugaba a ser modelo. Yo quería ser deportista. Pero ahora se me dio esta posibilidad y no pienso desaprovecharla. Me gusta, y puedo tener una tranquilidad que en otro laburo, a mi edad, sería imposible.”

De las finalistas, Carolina es la que más sufrió. Fue la única de las ocho chilenas seleccionadas que llegó hasta esta instancia. “Al prin-



En esta edición hay una finalista de Chile. El programa se da allí. Al principio, hubo varias tiranteces entre chilenas y argentinas.

cipio hubo inconvenientes con algunas chicas que odiaban a los chilenos. A medida que nos fuimos conociendo y aceptando, todo mejoró”, narra. “En mi país hay muchos prejuicios respecto de las modelos porque es una sociedad muy conservadora”. En ese sentido, Cecilia defiende el oficio. “No hay que tener prejuicios. Hay que conocer a

las personas y no generalizar. No todas las modelos somos idiotas ni vivimos en una burbuja. Vivimos en el mismo mundo que el resto de la gente: en el que hay guerra, miseria, injusticia... De la misma manera que algunos se dedican a ser abogados, decidí ser modelo. ¿Por qué tantos problemas con las modelos, entonces?”

## TV

6.45
7-EN AYUNAS.
7.00
7-DESAYUNO.
10.00
7-TV REGIONAL.
11.00
7-UPA EL ANIMO.
11.30
9-CHESPIRITO.
11-LOS TRES CHIFLADOS.
13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CANAL 7-NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
13.00
2-COMPLICES Y TESTIGOS.
7-CINE CLASICO: "Casta de malditos".
9-MEDIODIA CON MAURO.
11-TERRA SPERANZA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
11-MUNECA BRAVA.
13-GRANDIOSAS.
14.30
7-FORO XXI.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
15.00
11-LA NINERA.
13-GEORGINA Y VOS.
15.30
7-DIARIAMENTE.
16.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.
9-COTIDIANO.
11-EL SHOW DE LA TARDE.
13-EL INUTIL.
17.00
7-ANIMAX.
9-EL CHAVO.
11-OPERACION TRIUNFO.
13-CARITA DE ANGEL.
17.30
11-LOS SIMPSONS.
18.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-DIBUJOS ANIMADOS.
9-RINCON DE LUZ.
11-LEY MARCIAL.
13-GENERACION POP.
18.30
13-EL ZORRO.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DEPORTIVO 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ESCALERA A LA FAMA.
19.30
13-EL CLON.
20.00
2-INDOMABLES.
7-VISIONARIO.
9-REBELDE WAY.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELENOCHE.
20.30
11-OPERACION TRIUNFO.
21.00
2-INFORME CENTRAL.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.
13-SON AMORES.
22.00
2-LA CORNISA.
7-HISTORIAS BREVES.
9-INFIELES.
11-RESISTIRE.
13-SOY GITANO.
23.00
2-SECRETOS VERDADEROS.
7-MUSIC EXPERT.
9-MALANDRAS.
11-ZAFANDO.
13-CAIGA QUIEN CAIGA.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



### PELOTON

De Oliver Stone.  
A las 15.30 por MGM.

La particular obsesión de Stone por la guerra de Vietnam, explotando en una historia contradictoria. Este multipremiado film retrata por una parte el funcionamiento de la maquinaria bélica de Estados Unidos y funciona al mismo tiempo como reflejo de la memoria personal del realizador, que se alistó como voluntario. Con un elenco brillante (Tom Berenger, William Dafoe, Charlie Sheen y Forest Whitaker, entre otros), la película parece más un lamento por la derrota que una imputación al sentido de esa guerra injusta.



### OLVIDATE DE PARIS

De Billy Crystal.  
A las 3.15 por HBO Plus.

Tomando como modelo *Cuando Harry conoció a Sally*, Billy Crystal dirigió y protagonizó un film sobre la difícil tarea de formar una pareja duradera. Mickey Gordon es un inflexible árbitro de básquet feliz con su profesión, que en un viaje a París conoce a Ellen (Debra Winger), una estadounidense que vive y trabaja allí. Las idas y vueltas de Mickey y Ellen son recordadas y relatadas por un grupo de amigos que los esperan para cenar en un restaurante, preguntándose cuál será el desenlace de la última de sus grandes peleas.



### EL ESPINAZO DEL DIABLO

De Guillermo del Toro.  
A las 14.40 por Movie City.

Un film original, que toma el contexto de la España desangrada por la Guerra Civil de los años '30 del siglo pasado para plantear un relato de ribetes claramente fantástico. El escenario en el que transcurren los hechos es un orfanato donde van a parar los hijos de los republicanos en medio de las bombas. El internado está lleno de secretos y uno de ellos es el fantasma de un niño que fue a parar al estanco del sótano y tiende a reaparecer corroteando por los pasillos.



### RUSHMORE

De Wes Anderson.  
A las 22 por TNT.

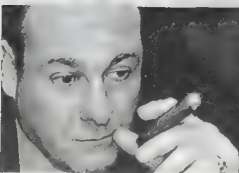
El segundo opus del director de *Los excéntricos Tenenbaum*, un film inclasificable. La película está ambientada en Rushmore, una escuela privada de excelencia. Los únicos que allí desentonan son el excéntrico millonario Bloom (Bill Murray), mentor del establecimiento, y Max Fisher, un pésimo alumno en cursos regulares, pero promotor de actividades extracurriculares. Ambos se obsesionan con Rosemary, una maestra de jardín de infantes, y así surge entre ellos una ridícula guerra sin concesiones.



"CQC", conducido por Mario Pergolini, Juan Di Natale y Eduardo de la Puente.

### 24.00

2-ARDETROYA.  
7-CANAL 7 NOTICIAS.  
9-DESPUES DE HORA.  
13-EN SINTESIS.  
0.15  
7-HECHO EN LA ARGENTINA.  
1.15  
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.



# Soprano

2do capítulo de la Nueva Temporada

SUSCRIBITE AL 4778-6600

HOY a las 22 hs.

**HBO**  
NO ES TV, ES HBO

CableVisión

HBO is a trademark of Home Box Office, a division of Time Warner Entertainment Company, L.P.



# Una relectura musical del universo de Manuel Puig

Oscar Araiz y Renata Schussheim reestrenan hoy "Boquitas pintadas", un espectáculo basado en una novela fuera de serie.

Por Silvina Frieria

Un asesinato en Coronel Villagas sacude la modorra pueblerina y permite dilucidar un sutil montaje de "ocultamientos" y simulaciones en las conductas de los protagonistas de *Boquitas pintadas*, folletín escrito por Manuel Puig en 1969, que se reestrena hoy como musical a las 20.30 en el teatro Presidente Alvear (Corrientes 1659). Esta primera función solidaria se realizará a beneficio del comedor Los Piletones. Mañana,

y en el mismo horario, todo lo recaudado en la boletería será destinado al Hospital de Niños Pedro Elizalde. El jueves, en tanto, será el estreno oficial. Este espectáculo musical, que cuenta con idea, adaptación y dirección de Oscar Araiz y Renata Schussheim, fue presentado el año pasado en el marco del II Festival Buenos Aires de Danza Contemporánea, pero tuvo su primera versión en 1997, interpretada por el Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín.

El crimen pasional ha sido comentado por una sirvienta (Antonia Josefá Ramírez, apodada por algunos como Rabadilla o Raba), engañada por un suboficial de la policía. Según Araiz, la puesta "es como ver cinco películas al mismo tiempo". A su criterio, "la genialidad del estilo de Puig reside en el manejo del punto de vista porque plantea una historia que puede ser apreciada desde la óptica de Raba, Mabel, Celina, Nené o de Juan Carlos".

En el relato, entre 1934 y 1947, se intercalan varias historias de amor, mediante las cuales Puig rescata los tipos convencionales de la novela sentimental: la mujer malcasada (Nené), el donjuán (Juan Carlos, canchero y seductor a pesar de la tuberculosis), la solterona resentida (Celina), la presumida aristócrata (Mabel) y la mucama estafada por su pueril inocencia, que decide ser madre soltera. El elenco de *Boquitas...* está integrado por un grupo de intérpretes que provienen del music hall y de la danza contemporánea: Rodrigo Pardo, Leo Haedo, Yamil Ostrovsky, Rodolfo Prantte, Mario Filgueira (el único que participó en la versión de 1997), Jean-Francois Casanovas, Rosana Zelaschi, Gaby Diez, Paula Rodríguez, Cecilia Alías, Aymará Parola, Guiliana Rossetti y Sofía Cerdán.

Schussheim, una diseñadora de vestuario que se mueve con soltura en los lenguajes del teatro, la ópera, el ballet, el rock, el cine y el video, señala, en la entrevista con *Página/12*, que "Raba es la única sobreviviente porque es la más fuerte de todas, es la que se encarga de quemar las cartas de amor de Nélida y Juan Carlos. Ella es la columna vertebral del espectáculo, porque de todas las mujeres de la historia es la que siguió peleando, la que volvió a tener hijos". Schussheim destaca que *Boquitas pintadas* "es un espectáculo que no puede ser más argentino. Hay cuestiones del texto que no cambiaron demasiado, como el estereotipo del hombre que seduce a las mujeres a partir de su fragilidad, pero que es, además, un atorante y ladrón. Este prototipo argentino es el que aparece recreado en buena parte del cine nacional".

En este sentido, la puesta, que se orienta a extraer el espíritu del texto y su estructura literaria, se propone recuperar el "perfume de una época", apunta Schussheim, en que los radioteatros, el tango y el cine le conferían un espesor melodramático al modo de *ser argentino*. Sobre la adaptación, el coreógrafo agrega que mantuvieron y respetaron la simultaneidad de la historia con planos de acción superpuestos en tiempo y espacio. En *Boquitas...*, no hay tiempos muertos: el escritor consigue fundir las historias como en el guión de un film, pero sin la estructura de principio y fin. "La puesta es como un lenguaje cinematográfico sin cámara. El que está editando es el espectador", recuerda Araiz.



"Boquitas..." vuelve hoy con una función a beneficio. La cita es a las 20.30, en el teatro Presidente Alvear.

TUS CANDIDATOS  
PARA ESTA NOCHE  
CQC / 23:00



EL ESPAÑOL PABLO SERRANO (1908-85) EN EL MINBA

# Escultor de tres orillas

Por Fabián Lebenglik

Pablo Serrano vino a parar a la Argentina en 1929, más precisamente a Rosario, para ejercer como maestro de escultura y orfebrería en el Colegio San José, integrando la orden de los salesianos, con los que se había formado en Barcelona en la talla en madera durante la primera mitad de la década del veinte. Se dice que su incorporación a la misión salesiana de Rosario le vino bien al artista para evadir el servicio militar.

Luego de terminar las monumentales puertas de bronce para la cripta del colegio donde trabajaba, Serrano deja Rosario para mudarse en 1935 a la laica Montevideo, donde en sintonía con el ambiente progresista y moderno del Uruguay aprovecha para abandonar los hábitos.

En la otra orilla rioplatense el escultor vive y trabaja durante veinte años. Comienza formando el grupo de renovación artística "Paul Cézanne" y termina siendo consagrado como uno de los grandes escultores que trabajan en Uruguay, donde recibe varios premios en el Salón Nacional de Artes Plásticas entre 1941 y 1955. Junto con la consagración llegan los monumentos por encargo (al Himno Nacional y a Artigas, entre otros), género que configura un largo capítulo de la carrera artística de Serrano. El último premio del salón uruguayo incluye una beca que le permite volver a España, precedido por su fama sudamericana.

En 1955 el escultor gana el gran premio de la III Bienal Hispanoamericana de Arte de Barcelona. En aquella muestra, si bien se produce durante el régimen franquista de una huella profunda en los artistas españoles más jóvenes: junto con las piezas de Serrano se exhibe la nueva obra de Antoni Tàpies y de Alexander Calder.

Con el empuje que la renovación intelectual y artística había tenido con el grupo catalán *Dau al set* desde la década del cuarenta—que a través de exposiciones y de una revista se proponía romper la inercia de la cultura española, atravesando la lógica imperante, desde el mismo nombre del grupo ("Dado de siete") y por la incorporación del arte experimental de las vanguardias europeas, especialmente el surrealismo—, Serrano, Antonio Saura, Manolo Millares y Rafael Canogar, entre otros, fundan en 1957 el grupo El Paso, al que se suman Manuel Viala, Manuel Rivera y Martín Chirino.

El nombre del grupo alude a la idea de pasaje, de nexo, entre los nuevos artistas españoles y las vanguardias internacionales, en el enrarecido ambiente cultural de la dictadura de Franco. El Paso llegó a provocar un escándalo político.

Serrano traía de la Argentina y Uruguay su contacto con Joaquín Torres García—que lo había introducido en la abstracción y el constructivismo—y Lucio Fontana (con quien traba una larga amistad) que más tarde lo influiría notablemente, desde el Manifiesto Blanco en adelante.

La obra de Serrano es humanista y simbólica. Para él la escultura es la forma expresiva que toma el pensamiento y en esta derivación confluye su formación estética, religiosa, humanista y filosófica. Claro que la escultura, territorio donde el artista se mueve indistintamente entre la figuración y la abstracción, re-

Hoy se inaugura en el Museo de Bellas Artes la contundente antología de un aragonés que vivió en Rosario, se consagró en Montevideo y renovó el lenguaje de la escultura española.



"Toro" (1949), de Pablo Serrano. Pieza de bronce, de 19,5 x 31,3 x 16,7 cm.

Una serie en la tradición abstracta moderna, concebida en Montevideo y realizada en España.

flexiona especialmente, según Serrano acerca del espacio y de la relación del hombre con ese espacio.

"De problemas del espacio—explica Serrano en su 'Manifiesto intra-espacialismo' de 1971—, he mantenido conversaciones con mi amigo Lucio Fontana en Italia (lo conocí en Rosario, Argentina). De su 'Manifiesto Blanco' tomo estas palabras: 'Abandonamos la práctica de las formas de arte conocidas y abordamos el desarrollo de un arte basado en la unidad del tiempo y del espacio'."

Otro de los artistas que influyó notoriamente en la obra de Serrano es Julio González, a quien conoció en París a mediados de los años cincuenta. Los rastros de esta relación se hacen evidentes en la serie "Ordenación del caos". Sobre esta serie Serrano explica que "Un día subí al Vesubio y sentí el deseo de recoger escoria volcánica para aplicarla a mis trabajos. Había recorrido antes Pompeya, Herculano y Stabia... Un día anduve por un campo que parecía un osario prehistórico, por la forma de sus piedras; algunas de ellas estaban horadadas... Un día entré en una chatarrería y obser-

vé clavos de derribo y chapas de hierro... Sentí el deseo de agrupar todos estos elementos y ordenarlos. Trabajé intensamente hasta lograr imprimirles la emoción sentida y me encontré cómodo..."

La curadora de la exposición de Pablo Serrano, Dolores Durán, eligió para esta muestra en el Museo de Bellas Artes—integrada por 37 piezas—poner el acento en las series más abstractas y conceptuales del artista.

El período de tres décadas exhibido es el que va desde su llegada a España (1955) hasta su muerte (1985).

La serie de los toros, en la tradición moderna de la gran abstracción europea, tiene la particularidad de haber sido concebida en Montevideo y realizada en España, con lo cual es una obra que une ambos períodos.

La serie "Drama del objeto" trabaja sobre la destrucción de la materia y la sobre la huella-existencia que esa materia deja. Serrano parte de un bloque de madera alrededor del cual construye una retícula metálica, como una cárcel, para luego prenderle fuego a la madera, que desaparece.

Sobre esta serie el teórico italiano Gillo Dorfles explica que "Serrano, después de haber invertido el antiguo principio de una espacialidad llena, ha querido ir más allá de la simple evidencia de una espacialidad cerrada que podría definir como matrices espaciales... Las maderas destruidas, quemadas, carbonizadas, dejan tras de sí la presencia de una espacialidad vacía. Vacía realmente por la ausencia de algo que había antes, de un vacío que podemos definir semejante al *sunyata*: el vacío zen..."

En 1962 Serrano fue invitado a la Bienal de Venecia y perdió por un voto el Gran Premio, que finalmente fue obtenido por Giacometti.

En relación directa con las figuras antropomórficas y su hábitat (el cuerpo, la casa, la pareja, la comunidad, la bóveda), hay tres series que marcan un desarrollo conceptual, formal y cronológico: "Bóveda para el hombre", "Hombre-bóveda" y "Unidad-yunta". El desarrollo de estas tres series va desde la bóveda como metáfora de refugio, pasando por el contraste entre lo corporal y lo espiritual hasta llegar a la complementación, la unión, lo erótico y comunitario.

La huella del pensamiento religioso dejó una impronta binaria (aquella que postula dos conceptos contrapuestos y complementarios, pero que en el fondo privilegia uno de ellos) en las conceptualizaciones de Serrano.

La serie "Ritmos en el espacio" recuerda en parte la obra de Calder, y para Serrano constituye una suerte de caligrafía aérea o de dibujo en el espacio.

Finalmente, la secuencia "Diver-timentos" establece una mirada retrospectiva sobre el cubismo. Allí se destaca el homenaje a Picasso.

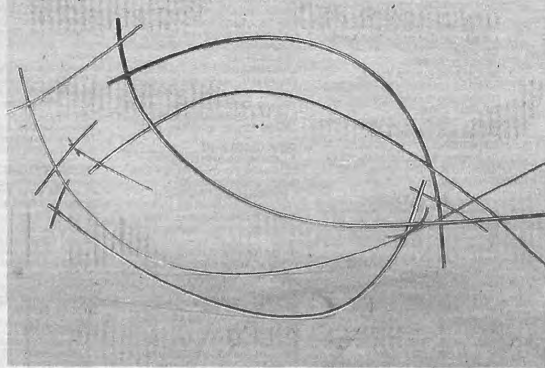
El legado artístico de Serrano cuenta con un museo propio, en la ciudad de Zaragoza. (Desde hoy, a las 19; Museo de Bellas Artes, Libertador 1473.)

## La ciudad convoca

La Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, a través de los directores de Estudio Abierto, Ana María Battistozzi y Marcelo Grossman, invita a artistas de todo el país a enviar proyectos para ser incluidos en la próxima edición que se llevará a cabo en las ex tiendas Harrod subicadas en la zona Centro/Retiro de la ciudad. El evento tendrá lugar a partir del 29 de mayo y se extenderá hasta el 8 de junio de 2003. La convocatoria incluye artes visuales, música, manifestaciones performáticas, teatro, danza y proyectos experimentales. A partir de esta edición se abre la participación a países vecinos. La recepción será vía mail a: [estudioabierto2003@yahoo.com.ar](mailto:estudioabierto2003@yahoo.com.ar). La fecha de entrega de carpetas es hasta el 15 de abril de 2003. Se confirmará la participación en Estudio Abierto vía mail o telefónicamente el día 25 de abril de 2003. Para mayor información recurrir a [eleonoram001@yahoo.com.ar](mailto:eleonoram001@yahoo.com.ar).

## La Bienal de Bahía Blanca

Acaban de otorgarse los premios y menciones que formarán parte de la Bienal Nacional de Bahía Blanca, organizada por el Museo de Arte Contemporáneo de dicha ciudad. El jurado, integrado por Elba Bairon, Jorge Macchi y Fabián Lebenglik, otorgó los tres premios adquisición de \$3000 cada uno, a Facundo Gallego Heguilén, Marcos López y Esteban Pastorino. Sendos premios son aportados por el Concejo Deliberante de Bahía Blanca, La Fundación Telefónica y la Cooperativa Obrera. Las tres menciones honoríficas fueron para Alicia Herrero, Gustavo Lowry y Matías Duville. La muestra, que se inaugurará en diez días en la sede del Museo (Sarmiento 450), se completa con las obras de Esteban Alvarez, Marcela Astorga, Irene Ban-chero, Carla Bertone, Sandra Biondi, Xil Bufone, Claudia del Río, Claudio Herrera, Marcelo Villafañe, Liandro Carvalho, Gabriela Fernández, Uschi Groppe, Silvia Gurfein, Fabiana Imola, Cynthia Kampelmacher, Luis Lindner, Pablo Lozano, Leonel Luna, Numa Mangiante, Diego Melero, Silvia Resnik, Elisa Strada, Daniel Trama, Mariano Ullúa y Judith Villamayor.



"Ritmos en el espacio" (1959), de Pablo Serrano.

Escultura en acero inoxidable, de 46 x 100 x 49 cm.





## cines

## AMOR A SEGUNDA VISTA

Dir.: Marc Lawrence, con Hugh Grant y Sandra Bullock. P/13.  
Monumental. Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.  
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30 y 20.30 hs.  
Atlas Llave. Llave 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 18.30 y 22.30 hs.

## ATRAPAME SI PUEDES

Dir.: Steven Spielberg, con Tom Hanks y Leonardo DiCaprio. P/13.  
Monumental. Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.30 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
Atlas Llave. Llave 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30 y 18.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## CHICAGO

Dir.: Rod Marshall, con Richard Gere, Denzel Washington y Catherine Zeta-Jones. (Oscar: mejor película) P/13.  
Monumental. Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17.10, 19.40 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.  
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.35, 15.35, 17.50, 20.20 y 22.45 hs.  
Atlas Llave. Llave 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.05, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.  
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15.50, 17.30, 20 y 22.30 hs.

## 007-OTRO DIA PARA MORIR

Dir.: Lee Tamahori, con Pierce Brosnan y Halle Berry. P/13.  
Electric I. Llave 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 17 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
Ciudad de Dios. (Brasil). Dir.: Fernando Meirelles, con Seu Jorge. P/16.  
Monumental. Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 18 y 22.45 hs. Viernes, trasn. 1.15 hs.  
Atlas Llave. Llave 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.25 y 20.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
Gauguin. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 16.20, 19 y 21.40 hs.

## CIUDAD DE DIOS

(Brasil). Dir.: Fernando Meirelles, con Seu Jorge. P/16.  
Monumental. Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 18 y 22.45 hs. Viernes, trasn. 1.15 hs.  
Atlas Llave. Llave 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.25 y 20.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## COMO MATE A MI PADRE

(Francés). Dir.: Anne Fontaine, con Charles Berling. P/13.  
Gauguin. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

## CORTAZAR

(Documental). Dir.: Eduardo Montes Ballester. S/R.  
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30 y 21.30 hs.

## DAREDEVIL

(El hombre sin miedo). Dir.: Mark Steven Johnson, con Ben Affleck y Jennifer Garner. P/13.  
Monumental. Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.30, 15.30, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.  
Atlas Llave. Llave 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## DEJAME VIVIR

(EE.UU.-Alemania). Dir.: P. Kominsky, con Michelle Pfeiffer y Denzel Washington. P/13.  
Atlas Llave. Llave 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.15, 15.40, 18, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## EL BONAERENSE

Dir.: Pablo Trappero, con Jorge Román. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 15.10 y 20.10 hs. (Sala "Della García").

## EL LIBRO DE LA SELVA 2

(de Walt Disney). Dir.: S. Trenbith. (En castellano). S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 18.30 y 21.10 hs. (En castellano).

## EL SEÑOR DE LOS ANILLOS

(Las dos Torres). Dir.: Peter Jackson, con Elijah Wood. P/13.  
Electric I. Llave 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.30, 18 y 21.30 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

## EL PLANETA DEL TESORO

Dir.: John Musker y Ron Clements. S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 18.30 y 21.10 hs. (En castellano).

## EMBRIGADO DE AMOR

Dir.: P. T. Anderson, con Adam Sandler y Emily Watson. P/13.  
Gauguin. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20 y 22.35 hs.

## FUGILOS

(Italia-Argentina). Dir.: M. Becchi, con J. Raimos y S. Sandrelli. P/13.  
Lorca I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 16.20, 18.15, 20.15 y 22.20 hs.

## FRIDA

(Bicentenario de una pasión). Dir.: Julie Taymor, con Salma Hayek y Antonio Banderas. P/13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4371-2113. A las 14.20, 17 y 22.20 hs.

## HABLE CON ELLA

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Javier Cámara y Darío Grandinetti. P/16.  
Lorca I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 18.35 y 22.45 hs.

## HARRY POTTER

(la cámara secreta). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe. (En castellano). S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16, 17, 18 y 20.30 hs.

## HERENCIA DE SANGRE

Dir.: M. Calton-Jones, con Robert de Niro y Frances McDormand. P/13.  
Electric III. Llave 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 18.55 y 22.50 hs.

## HISTORIAS MINIMAS

Dir.: Carlos Sorin, con A. Benedetti y V. Lombardo. S/R.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.40, 14.15, 16.15, 18.10, 20.15 y 22.05 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

## INVERNO CALIENTE

(Islandia). Dir.: B. Kormákur, con Victoria Abril. P/16.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4371-2113. A las 14.10, 17.30 y 20.50 hs.

## KANCHATKA

Dir.: Marat Pilayev, con Ricardo Darín. S/R.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.20, 16.15 y 22.15 hs. (Sala "Della García").

## LA LAMADA

Dir.: Gore Verbinski. P/16.  
Monumental. Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.30, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
Atlas Llave. Llave 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.05, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

(Wu). Dir.: Woody Allen, con Helen Hunt, Dan Aykroyd y Charlize Theron. P/13.  
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.50, 18, 20 y 22.40 hs.

## LAS HORAS

Dir.: Stephen Daldry, con Meryl Streep, Julianne Moore y Nicole Kidman. (Oscar: mejor actriz) P/13.  
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.50, 18.20 y 22.40 hs.

## LOS THORNBERYS

Dir.: Cathy Malkasian y Jeff McGrath. (En castellano). S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.40 y 16 hs.

## MAMA SUY UN PEZI

(Dinamarca). Dir.: Michael Hegen, con Stefan Fjeldmark. (En castellano). S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 15.30 y 19.50 hs.

## MICHAEL

(Una película mágica). Dir.: Rosanna Arundell. (En castellano). S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 y 17.30 hs.

## MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO

Dir.: J. Zwirk, con Nila Vardalos y John Corbett. S/R.  
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4371-2113. A las 14, 16.30, 18.30 y 21 y 22.50 hs.

## MINI CAMPEONES

Dir.: John Schultz, con Lil Bow Wow y Morris Chestnut. S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.10 hs.

## MINI ESPÍAS 2

Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas. S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.50 y 21 hs.

## NO DEBERES ESTAR AQUI

Dir.: Jacobo Rispa, con Pablo Echarri. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.25 y 21.50 hs. (Sala "Amelia Benoit").

## 11-9-01

(El día que cambió el mundo). Dir.: Ken Loach. A. González Harium, S. Penn, M. Nair, entre otros. P/13.  
Lorca I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.10 y 20.30 hs.

## PANDILLAS DE NUEVA YORK

(de Walt Disney). Dir.: S. Trenbith. (En castellano). S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30, 18.30 y 21.10 hs. (En castellano).

## PISO COMPARTIDO

(Francia-España). Dir.: Cédric Klapisch, con Romain Duris y Audrey Tautou. P/13.  
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4371-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

## SCOOBY-DOO

Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Princa Jr. S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 hs. (En castellano).

## TRES PAJAROS

Dir.: Carlos Jauregui. P/16.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.35 y 19.55 hs. (Sala "Amelia Benoit").

## 3000 MILLAS AL INFIERNO

Dir.: Demian Lichtenstein, con Kurt Russell y Kevin Costner. P/16.  
Electric I. Llave 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 15.35 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

## UN OSO ROJO

Dir.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villani. P/13.  
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4371-2113. A las 14.20, 16.20, 18.15, 20.15 y 22.20 hs.

## shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyt's General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4806-4800.  
DEJAME VIVIR: 11, 13.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## DAREDEVIL

(El hombre sin miedo). 12, 15.25, 16.15, 18.25, 20.15 y 22.30 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## PANDILLAS DE NUEVA YORK

(de Walt Disney). Dir.: S. Trenbith. (En castellano). S/R.  
Lorca I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 18.35 y 22.45 hs.

## BOWLING FOR COLUMBINE

(Una nación bajo las armas). 12, 13.40, 17.15, 20 y 22.50 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## EMBRIGADO DE AMOR

11.05, 13.05, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## CIUDAD DE DIOS

11.35, 14.20, 17.50, 20 y 23 hs. P/16.  
Viernes y sáb. trasn.

## MINI ESPÍAS 2

14.05 hs. (En castellano) S/R.  
LAS HORAS: 11.30, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## AMOR A SEGUNDA VISTA

11.05, 13.10, 15.35, 18.05, 20.35 y 23.10 hs. S/R.  
Viernes y sáb. trasn.

## CHICAGO

11, 11.40, 14.10, 16.45, 17, 19.50, 22.40 y 23 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## CHICAGO

12.15, 13.30, 14.45, 17.15, 18, 19.45, 20.30, 22.15 y 23 hs. P/13.  
Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## CIUDAD DE DIOS

12.15, 13.30, 14.45, 17.15, 18, 19.45, 20.30, 22.15 y 23 hs. P/16.  
Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## DAREDEVIL

(El hombre sin miedo). 12.15, 13.30, 14.45, 17.15, 18, 19.45, 20.30, 22.15 y 23 hs. P/13.  
Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## EL LIBRO DE LA SELVA 2

11.45, 13.30 y 15.15 hs. (En castellano). S/R.  
PLANETA: 13, 16, 17, 19, 20 y 23 hs. P/16.  
Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## EMBRIGADO DE AMOR

12.30, 14.40, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.  
Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

12.30 y 22.45 hs. P/13.  
Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

12.30 y 22.45 hs. P/13.  
Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

12.30 y 22.45 hs. P/13.  
Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

12.30 y 22.45 hs. P/13.  
Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

12.30 y 22.45 hs. P/13.  
Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

12.30 y 22.45 hs. P/13.  
Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE

12.30 y 22.45 hs. P/13.  
Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE&lt;/



## DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.  
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**  
 "16 años de éxito...". Con "Pablo Miralles" y "Para nacer de todos".  
 Miércoles y viernes: 21.30 hs. vienes  
 22.30 y 0.30 hs. sábado: 21, 23 y  
 irán. 1 h. domingo: 21 hs. Ent. \$ 5.  
 (Sala "2")

**CRÍTICAS DEL AÑO.** Con el humor  
 de Divino Vivas. Vienes y sábado:  
 21.30 hs. (Sala "2")  
**MONOLOGOS DEL PENE.** de  
 Pablo Misantrópico. Dir.: Pablo  
 Misantrópico-Alejandro de Santiago.  
 Jueves: 21.30 hs. vienes y sábado:  
 23 hs. domingo: 21 hs. Ent. \$ 5  
 (Sala "2", 17 y 51, Sala "2")

## DEL NUDO

Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-  
 5001. **CUERPOS**, de James  
 Saunders, con "Patricia Palmer",  
 Donna Berco, Gabriel Molinari y  
 Roberto Saiz. Dir.: Patricia Palmer.  
 Vienes y sábado: 21 hs. domingo:  
 20 hs. Ent. \$ 12.

## DEL OTRO LADO

Lambré 866. Tel.: 4862-4349. (Ent.  
 \$ 10)  
**PROCEDIMIENTO PRAGA.** Con  
 María Laura Mariotti, Walter  
 Rosenczweig, Marcelo Ciolli, Libero y  
 dir.: Walter Rosenczweig. Vienes y  
 sábado: 21.30 hs. Ent. \$ 10.

**EL VUELO DEL DRAGON** (versión  
 B). Con Julia Catalá, Diego Gentile y  
 elenco. Libero y dir.: Javier Daute.  
 Sábado: 21 hs. Ent. \$ 10.

**EL PANICO.** Con Paula Cordero,  
 Ezequiel De Almeida y elenco. Libero  
 y dir.: Rafael Senguerboud. Sábado:  
 23 hs. domingo: 20.30 hs.

## DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-  
 3606.  
**EL SEÑOR MARTÍN.** Con Emiliano  
 Dionisi y Mariano Mazzoli. Libero y  
 dir.: Mariano Mazzoli. Vienes: 21.30  
 hs. \$ 8. (Sala "Carlos Spagnola")

**ANDAR SIN PENSAMIENTO.**  
 de Jorge Huertas. Con Mario  
 Alarcón, Alejandra Cologna y elenco.  
 Dir.: Mario Rola. Sábado: 21.30 hs.  
 domingo: 20 hs. Pl. \$ 10. (Sala "Carlos  
 Spagnola")

**BESAME MUCHO.** Con Gloria  
 Carli, Marcelo Pozzi, Luciano  
 Caceres y elenco. Libero y dir.: Javier  
 Daute. Vienes y sábado: 21.30 hs.  
 Pl. \$ 10. (Sala "Teatro Alberto")

**GORE.** Con Soledad Cagnoni,  
 Juliana Galvino y elenco. Libero y dir.:  
 Javier Daute. Sábado: 0 h.,  
 domingo: 21.30 hs. Pl. \$ 10. (Sala  
 "Teatro Alberto")

## DEL VIEJO PALERMO

(Sala "Mia Roca Gallo"). J. A.  
 Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900. **TUTE**  
**EL CORDERO.** de Roberto Jasso. Con  
 Cristina Dramisino, Romina Sassi  
 y elenco. Dir.: Juan Cosin. Vienes y  
 sábado: 21 hs. Ent. \$ 7.

## DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**EL JUGO DE LA VIDA.** Con Vicky  
 Buchino-Sergio Mihanovich.  
 Capas: 22.30 hs. Ent. \$ 12.

**MARIA ESTELA MONTI.** "Trio  
 Tango". Vienes: 22.30 hs. Ent. \$ 8.  
**ESCALERA.** Con "El Trio".  
 Jean Francois Casanovas y su  
 grupo "Caviar". Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 15.

**INES RINALDI.** en "Recordando"  
 Con Juan Carlos Quiza y Nancy  
 Abalos. Sábado: 21.30 hs. Pl. \$ 8.  
**LAS GUINIAS.** Espectáculo de Café  
 Conca. Con "El Trio". Vienes y  
 sábado: 22.30 hs. Ent. \$ 10.

**TUTO CABRERO.** de Roberto  
 Jasso. "Por Amor al Arte".  
 Domingo: 20 hs. Ent. \$ 5.

## EL CAMARIN DE LAS MUSAS

Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.  
**JUSTO EN LO PERDIDO.**  
 Dramaturgia: Susana Swark. Dir.:  
 Irene Hottelberg. Vienes: 21 hs. Ent.  
 \$ 7.

**MUJERES SONÁRON**  
**CABALLOS.** Dramaturgia y dir.:  
 Daniel Veronese. Vienes y sábado:  
 23 hs. Ent. \$ 10.

**YO NO ESTOYA DE MALA TENER**  
**LUNESONES.** de Ariel Bardichin.  
 Con Veronica Schneek, Celia Repetto y  
 elenco. Dir.: Mónica Viera. Sábado:  
 21 hs. Ent. \$ 8.

**EL DOBLE**  
 Arroz 727. Tel.: 4855-2656.  
**LINEA AZUL.** PLATEADA EN EL  
 "RIO de Susana Gutiérrez. Poco  
 con Comesaña y "Ana Yovino".  
 Dir.: Horacio "Pucro" Medrano. Sábado:  
 21 hs. domingo: 19 hs.

**LOS INSENSATOS.** Con Daniel  
 Dragunsky, Norma De Filippi y  
 elenco. Libero y dir.: Héctor Levy.  
 Daniel. Sábado: 22.30 hs. Ent. \$ 8.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**  
 Lema 420. Tel.: 4772-6092.  
**DRAMAS BREVES 2.** 6 obras  
 cortas de Philippe Mynara. Con  
 Guillermo Arengo, Bae Alanes Igor,  
 Paula Turco y Gonzalo Maza. Dir.:  
 Daniel Veronese. Vienes y  
 sábado: 23 hs. Ent. \$ 10.

**EL FARABUTE**  
 Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **EL**  
**VARIETE DE EL FARABUTE.**  
 Variedad teatral por el grupo "El  
 Farabute". El humor desde lo  
 grotesco, lo clownesco, el absurdo...  
 Dir.: Emilio Tamez. Vienes y  
 sábado: 23.30 hs. Ent. \$ 7.

**EL GALPON DE CATALANES**  
 Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-  
 5707. **EL FULGOR ARGENTINO**  
 "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo  
 de Teatro Catalanes Gu". 100 años  
 de historia argentina (1930-2030) vistos  
 a través de las veladas: balbates en un  
 club de baño. 100 años, orquesta en  
 vivo. Versión actualizada! Dir.:  
 Adhemar Bianchi-Ricardo Talento.  
 Vienes y sábado: 22 hs. Ent. \$ 9  
 Vienes. \$ 7

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
 Arcahech de Bustamante 1034. Tel.:  
 4863-2480.

**EL SUICIDIO** (Apóclito) Por "El  
 Periferico de Objetos". Dir.: Daniel  
 Veronese y Ana Alvarez. Vienes y  
 sábado: 21 hs. Ent. \$ 10.

**PAMPA** (Boleto de un acto imposible).  
 de Jorge Leyes. Dir.: Roberto Castro.  
 Sábado: 23 hs. Pl. \$ 5.

## EXTINCION, de Illo Ramirez de

Haro. Con Ingrid Palazzi, Horacio  
 Peña, Pablo Caramelo y Roberto  
 Castro. Dir.: Rubén Suchmachner.  
 Vienes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 10.

## EL VITRAL

Humahuasi 3759. Tel.: 4862-1167.  
**LA CELEBRACION DEL CUERPO.**  
 "dure... durero... tanto da".  
 Con Roberto Rivas, Mónica José Luis  
 Castañella de Dios. Ariel  
 Bonomi. Vienes: 20.30 hs.  
 domingo: 21 hs. (Sala "2")

**EL TANGO ORGULLO** (Historia del  
 tango). Material más recordado en la  
 Argentina. Con Pablo Lemes, Enrique  
 Ibarra y Nidia Roggi. Libero y dir.: Julio  
 Ordano. Vienes: 23 hs. (Sala "1")

**ESPACIO CALLEJON**  
 Humahuasi 3759. Tel.: 4862-1167.  
**LA ULTIMA NOCHE DE LA**  
**HUMANIDAD.** de Emilio García  
 Wehby y Ana Alvarado. Grupo "El  
 Puro". Con "Objetos". Dir.: Emilio  
 García Wehby. Ana Alvarado.  
 Daniel Veronese. Vienes a  
 domingo: 21 hs. Ent. \$ 10.

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA**  
 Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.  
**CORTADITOS DE CUERPO.**  
 Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.:  
 Inés Saavedra. Vienes y sábado: 21  
 hs. domingo: 20 hs. Ent. \$ 10.

**GRAN REX**  
 Av. Corrientes 657. Tel.: 4322-8000.  
**LOS CARLOS BAGLIETTO**  
**LUTO VITALE.** "La despedida!!". Con  
 Luchito y Martín González. Sábado:  
 12 de abril: 22 hs.

**IT**  
 Bolognese Sur 549. Tel.: 4862-9420.  
**SIN NOMBRE, SIN NADA.** de  
 Liliana Pérez. Dir.: Daniel Marcove.  
 Vienes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 8.  
 (Sala "1")

**EL PAGO.** de Darío Fó. Dir.:  
 Eduardo Pavicic. Sábado: 21.30 hs.  
 Pl. \$ 8. (Sala "1")

**FREILAS JUGO.** Variedad de humor.  
 Con "El Trio". Adapt. y dir.: E.  
 Wigutow y Héctor Malamud.  
 Domingo: 18.30 hs. Pl. \$ 8. (Sala "1")

**LA CARBONERA**  
 Balcarce 998. Tel.: 4362-2655.  
**CUANDO LA NOCHE COMIENZA.**  
 de Hans Kureishi. Con Gabriela  
 Izcoch y Marcelo DOANDE. Dir.:  
 Alejandro Mac-Gabriel Izcoch.  
 Vienes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 10.  
 domingo: 21.30 hs. Pl. \$ 10. (Sala  
 "Teatro Alberto")

**LA CLAC**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

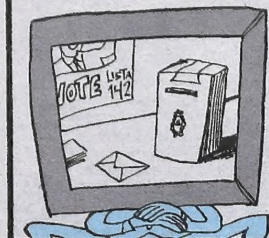
**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,  
 cantantes y músicos. Vienes y sábado:  
 22.30 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Teatro  
 Alberto")

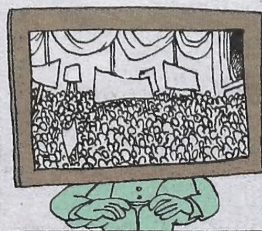
**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4853-5595.  
**EL PAMPA MACHO Y LA LAMIA.**  
 Con Graciela Ríos Sáiz-Omar  
 Urraspuo-Natalia Bonasera.  
 Espectáculo teatral con actores,



CUANDO LA CIRCUNSTANCIA ASÍ  
LO REQUIERE SOY UNA  
NATURALEZA MUERTA.



PUEDO SER, TAMBIÉN,  
UN PAISAJE.



O UN CUADRO  
ABSTRACTO.



O FIGURATIVO  
O UN RETRATO.



MONÓLOGO DEL  
CUADRO POLÍTICO.



## CONTRATAPA

### HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Vientos del Sur.  
Mínima: 14°. Máxima: 20°.

#### 14.00

◆ Exposición de esculturas y pinturas del Grupo Neuquén. En el Hall Central de la Bolsa de Comercio, 25 de Mayo 359.

◆ Inscripción para los talleres gratuitos de *Guion Cinematográfico*, *Periodismo para adolescentes*, *Narrativa humorística*, *Percusión urbana* y otros que se dictarán en el C. C. Tato Bares. Informes en Soler 3929, o escribiendo a centro culturaltatobares@yahoo.com.ar.

#### 19.00

◆ Inauguración de la muestra colectiva de fotografía africana contemporánea *Bamako Suites*. En la Fotogalería del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530.

◆ Conferencia sobre *Moda y diseño*, de Mary Barroero. En el Espacio Ojo al País del C.C. Borges, Viamonte y San Martín.

◆ Inauguración de la muestra *Obras recientes*, de Juan Mele. En la Galería Van Eyck, Av. Santa Fe 834.

◆ Inauguración de la exposición de máscaras *Pasajes*, de Gustavo Maschi. En La Scala de San Telmo, Pje. Guiffra 371.

#### 19.30

◆ Clase abierta sobre *Fotografía, lenguaje y expresión personal*. En Fototea, Perú 1472. Informes al 4361-3149. **Gratis.**

#### 20.30

◆ Recital de Alberto Favero Cuarteto en la Sala A-B del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

◆ *Boquitas pintadas*, con Jean-François Casanovas, Rosana Zelaschi y elenco. A beneficio del Hospital de Niños Dr. Pedro de Elizalde y el Comedor Los Piletones. En el Teatro Alvear, Av. Corrientes 1659.

#### 21.00

◆ Ciclo de Teatro de Pequeño Formato. Hoy: *Mosquito Concert*, con Fabio Mosquito Sancinetti y su toup de improvisación. En el C. C. Gral. San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

#### 22.00

◆ Proyección del film *La guardia de Frankenstein*, de Erle C. Kenton. En El Local, Defensa 550.

Por Daniel Goldman \*

Nunca más que ahora se necesita de la voz espiritual. Y no sólo para decir basta, porque decir basta y no jugarse es igual a no decir nada. Este es un momento para subirse a los hombros de las generaciones anteriores y empezar a mirar más lejos. A partir de ahora nada nos es ajeno en este mundo. Ya pasó el momento de las esperanzas idílicas. Yo me subo a los hombros del gran pensador Abraham Leoshua Heschel cuando en coyunturas históricas similares gritó: "No es tiempo para la neutralidad". La voz espiritual, aunque parezca trivial, hoy es más necesaria que nunca, no como lugar de refugio y de aislamiento sino como espacio de testimonio y compromiso.

Eduardo Galeano cuenta que en una oportunidad una niña pequeña anunció mientras peinaba a su muñeca:

—Cuando yo sea grande voy a ser música.

Su abuelo, que estaba leyendo el diario, levantó la vista.

—Qué buena noticia. ¿Y que vas a tocar?

—La flauta.

Entonces el abuelo dijo:

—Para tu primer concierto voy a estar en la primera fila.

La nena lo miró, y empezó a contar con sus deditos hasta que cuando terminó de contar dijo:

—Mirá, me parece que no vas a poder ir, porque para ese momento va a estar "un poquitito muertito".

Semanas más, semanas menos, esta guerra va a terminar. Pero todos vamos a estar un poquitito muertitos en nuestras afirmaciones, nuestras confirmaciones, nuestros planteos y nuestras preguntas.

Se rompió el recipiente y todo se desparramó.

Lo que creíamos cierto y seguro ya no lo es. La vida humana, única e irremplazable, se diluye en la violencia de una guerra absurda.

Si creíamos que íbamos a poder sacar los pilotos de las puertas de los colegios o los templos de la comunidad judía más temprano, sospecho que ahora va a llevar un mucho más. Ahora, para tender puentes de diálogo con el otro más rápido habrá que sortear más escollos que antes. Pero igual habrá que hacerlo, para que la humanidad pueda ser humanidad.

Saddam Hussein es un dictador siniestro, pero la paz no surge de eliminar a nadie sino de la comprensión mutua, la equidad, la concordia, la verdad y la justicia.

Cuidémonos siempre de aquellos que invocan a Dios y hacen la guerra, o de los que se presentan como adalides del bien y consideran que el mal es el otro. Así, uno pasa rápidamente a ser el mal. No sea-

mos ilusos. Los Estados no aman o dejan de amar ni liberan a otros pueblos por amor. Y es tan peligrosa la tiranía del fundamentalismo religioso como la del fanatismo consumista.

Es peligroso el que mata y dice que el judío es el mal de la humanidad, que el judío no tiene alma. Y es igualmente peligroso el judío que afirma que el musulmán no tiene alma. Dudo que tenga alma el que considera que el otro no tiene alma. Esa es la ideología subyacente del nazismo.

En estos días marché con muchos compañeros por la paz. Vi que en algunas marchas por la paz no todos los que gritan paz quieren paz. Algunos grupos hablan de "el poder capitalista judío", o dicen que "Israel debe ser borrado del mapa". Uno puede disentir con políticas del gobierno israelí, pero no se puede admitir estas expresiones del antisemitismo más raigal y primitivo.

La Biblia dice que la vida es la búsqueda del bien. O sea, no darle la razón a la conveniencia material, ni someter la honradez para sobrevivir, porque cuando sobrevivís vendiendo la honradez no vivís más, no endiosar a nadie ni permitir que nadie se endiose, denunciar a los ladrones como ladrones, a los asesinos como asesinos, a los dictadores como asesinos y a los que se creen dueños del bien como asesinos. La vida es nunca considerar que el fin justifica los medios, creer que todavía hay valores, preocuparse por que exista todavía el mundo para tus hijos y tus nietos, darse cuenta de que los valores dividen a los hombres entre honrados y sinvergüenzas.

En 1939 el rabino Heschel dio una reflexión profética: "No dejemos que las dictaduras modernas sean una excusa para nuestra conciencia. Hemos fallado en hacer ofrendas en el altar de la paz, entonces ahora tenemos que entregar sacrificios en el altar de la guerra. La conciencia de la humanidad esta siendo destruida por los que corren a culpar a otros en vez de mirarse en el espejo de su propia responsabilidad. Hemos cambiado la santidad por la conveniencia, la lealtad por el éxito, el amor por el poder, la sabiduría por la información, la tradición por la moda.

Los tanques y los aviones no pueden redimir a la humanidad. El ser humano con un arma es como una bestia sin arma. La guerra le da victoria a las armas. El gran desafío de nuestros tiempos es sacar al ser humano del abismo". Y terminaba así: "No dejemos que la blasfemia de nuestro tiempo se transforme en un escándalo eterno".

\* Rabino de la Comunidad Bet El.

## Un poquitito muertitos



AFP

### CARTAS

#### Pueblos

En la peor paradoja vivida en estos últimos tiempos, en defensa de un pueblo oprimido se lo bombardea intensamente para su liberación. Nunca se podrá exponer razones lógicas y humanas para justificar destrucción y muerte. Es obvio que el verdadero motivo se basa en el petróleo y el poder. La Administración Bush no tiene límites morales cuando están en juego sus intereses y liderazgo.

Hoy, el mundo no cuenta con los líderes de las demás naciones, que deben alinearse forzadamente tras las filas de EE.UU. para evitar futuras represalias. Hoy, el mundo cuenta con sus pueblos, que han dicho "no a la guerra" manifestándose en multitudinarias marchas.

Y los pueblos debemos responder con paz y determinación, diciendo un "no" rotundo a todos los productos norteamericanos (sean productos de uso diario, maquinaria, películas, supermercados, comidas rápidas, etcétera), hasta que a ellos les resulte más trascendente crear alianzas sanas con el resto de los países del mundo que exterminarlos en nombre de su patria.

Pablo Daniel Montesano  
DNI 21.731.208

#### AVISO AL LECTOR

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

#### ASTERISCOS

- Profesionales.
- Restaurantes.
- Plomeros.
- Pintores.
- Guía de calles, etc.

Desde su Movicom..... **\*710**

Marcando **\*710** puede tener toda la información que necesita a la hora de resolver cualquier problema. Era hora, ¿no?

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

\*Dependen del plan y cargo de uso de red telefónica y cargo fijo adicional de \$0,35 + impuestos y otros cargos. El servicio es prestado por AVA Assistance; CRM brinda el acceso al servicio, por lo que no es responsable de su prestación. Movicom y Bell South son marcas registradas de Compañía de Telefonías y Comunicaciones Móviles S.A. (CRM) y Bell South Corporation Inc. CRM y Bell South, Móviles y Movicom son marcas registradas de Compañía de Telefonías y Comunicaciones Móviles S.A. (CRM) y Bell South Corporation Inc. CRM y Bell South, Móviles y Movicom son marcas registradas de Compañía de Telefonías y Comunicaciones Móviles S.A. (CRM) y Bell South Corporation Inc.